

# ESTUDIO ECONÓMICO

mercado fronterizo  
domínico-haitiano 2014-2018



**BANCO CENTRAL**  
REPÚBLICA DOMINICANA





Estudio económico mercado  
fronterizo domínico-haitiano, 2014-2018

Banco Central de la República Dominicana.

Estudio económico mercado fronterizo dominico-haitiano 2014-2018  
[texto] / Departamento Internacional. Subdirección de Balanza de Pagos  
-- 1a. ed. --  
Santo Domingo : Banco Central de la República Dominicana, 2021.  
154 p. ; il. + anexo; 23 cm.

ISBN 978-9945-629-03-3

1. Comercio fronterizo. 2. Comercio informal. 3. Comercio internacional.  
4. Frontera dominico-haitiana. 5. Perfiles sociodemográficos.  
6. República Dominicana - estadística comercial. 7. Haití - estadística  
comercial. 8. República Dominicana - mercado de exportación  
9. Haití - mercado de exportación. 10. República Dominicana - análisis  
de mercadeo. 11. Haití - análisis de mercadeo.

LC HF1502.Z4H3.B35.2021 CDD RD 382  
CEP/BCRD

© 2021 Primera edición  
Publicaciones del Banco Central de la República Dominicana

Edición al cuidado de Letty Gutiérrez y José Vidal  
Diseño de interior: Federico Antonio Pérez Quiñones  
Diseño de cubierta: Luis Rafael Feliz Albulquerque  
Fotografía de la cubierta e interior: PROCINEMA  
Edición de imágenes: Reynol Rosado Bautista

Impresión:  
Subdirección de Impresos y Publicaciones  
Banco Central de la República Dominicana  
Av. Dr. Pedro Henríquez Ureña esq. calle Leopoldo Navarro,  
Santo Domingo de Guzmán, D. N., República Dominicana

Impreso en la República Dominicana  
Printed in the Dominican Republic

Prohibida la reproducción parcial o total de esta obra,  
sin la debida autorización del autor.

**BANCO CENTRAL DE LA REPÚBLICA DOMINICANA**

DEPARTAMENTO INTERNACIONAL

Subdirección de Balanza de Pagos

Estudio económico mercado fronterizo  
domínico-haitiano, 2014-2018



## EQUIPO TÉCNICO DEL PROYECTO

### BANCO CENTRAL DE LA REPÚBLICA DOMINICANA

Héctor Valdez Albizu  
Gobernador

Clarissa de la Rocha de Torres  
Vicegobernadora

Ervin Novas Bello  
Gerente

Joel Tejeda Comprés  
Subgerente de Políticas Monetaria, Cambiaria y Financiera

Rafael E. Capellán Costa  
Asesor de la Gobernación

### DEPARTAMENTO INTERNACIONAL

Brenda Villanueva de Cardoza  
Directora

### EQUIPO TÉCNICO

Letty Gutiérrez Bonilla  
Consultor Económico, Gerente del Proyecto

#### COORDINADORES

Xiomara Santos  
María Virginia De León

#### CRÍTICOS DE BASE DE DATOS

David Enrique Savery  
Fanny Messina  
José Vidal Cruz

#### DIGITADORES

Laura Massiel Villegas  
Manuel Ernesto Cepeda  
Edwin Rafael Paulino

#### PERSONAL DE APOYO

Jaqueli Jaquez  
André Brea  
Ana Román  
Miguel Angel Diaz

#### SUBCOORDINADORES

Samuel Morales  
Estephanía Ruiz  
Yary González  
César Ortíz

#### SUPERVISORES

Víctor Nicolás  
Elka Jiménez  
Diego Ramírez  
Juan Alejandro García  
José Agustín Payán  
Emmanuel Volquez

#### CONTRATADOS EXTERNOS

Policarpio Medrano  
Coordinador General  
Antonio Cabrera  
Encargado de Base de Datos

COLABORADORES INTERINSTITUCIONALES

Juan De Aza

Encargado del Departamento de Estadísticas Económicas (ONE)

Emmanuel Gatón

Coordinador de Infraestructura Estadística y Encuestas Económicas (ONE)

Geraldo Rosa

Analista de Comercio Exterior (ONE)

Luisa García

Analista de Comercio Exterior (ONE)

Onésimo Marte

Especialista en Análisis Estadístico Senior (DGA)

Kelvy Segura

Especialista en Análisis Estadístico Senior (DGA)

José Basilio

Analista de la Unidad de Pymes (CEIR-RD)

Agnelisa Corporán

Analista de Estudios Económicos y Estadísticas (CEI-RD)

## AGRADECIMIENTOS

Durante distintas etapas los siguientes departamentos del Banco Central, funcionarios, oficiales, expertos y técnicos contribuyeron con sus labores en el logro de los objetivos de este proyecto, por lo que hacemos mención especial a ellos:

Frank A. Fuentes Brito	Víctor Miguel García
Olga Luz Díaz Mora	Pedro Gustavo Peña
Lalito R. Vargas	Isaura Alejandra García
Carmen Altagracia García	Eduardo José Sánchez
Betty Bello Cuesta	Raymer Díaz Hernández
Horacio Homero Berg	Amarilis Altagracia Aquino
Emil Christopher	Harold Vásquez
Omar Khalil González	Carmen Lucía Sánchez
Cinthya María Mejía	Huáscar Jiménez
Marie Pierre Aquino	

Departamento Administrativo, Subdirecciones de Transportación e Imprenta

Departamento de Planificación y Presupuesto

Departamento de Compras y Contrataciones

Departamento de Sistemas y Tecnología

Departamento de Comunicaciones

Departamento de Seguridad

Departamento Cultural

María Marmolejos

Encargada Departamento de Estadísticas, Dirección General de Aduanas

Teniente General Rubén Darío Paulino Sem

General Sugar Puttzi Frugis Martínez

General Germán Francisco Fernández Liz

Héctor Ulises Montás, PROCINEMA

Frank Moya Pons

Embajador Alberto Despradel

Embajador Rubén Silié

Embajador Hector Sucre, director de Relaciones con Haití (MIREX)



## CONTENIDO

Prólogo.....	15
Abreviaturas .....	17
Resumen ejecutivo .....	19
Exportaciones informales .....	21
Importaciones informales.....	22
Variables sociodemográficas: transportistas formales, vendedores y compradores .....	23
Vendedores.....	23
Compradores .....	23
Transportistas .....	24

### CAPÍTULO 1 ANTECEDENTES

1.1 Balanza comercial según MBP6.....	29
1.2 Estimación del flujo comercial fronterizo.....	30
Recuadro 1: Aspectos generales sobre la evolución de la compilación y presentación de las estadísticas de la balanza de bienes en la República Dominicana 1993-2017 .....	32
1.3 Políticas comerciales .....	34
1.3.1 República Dominicana: medidas arancelarias .....	34
Acuerdos comerciales.....	34
Aranceles.....	34
1.3.2 República Dominicana: medidas no-arancelarias .....	35
1.3.3 República de Haití: medidas arancelarias.....	35
Acuerdos comerciales.....	35
Aranceles.....	36
1.3.4 República de Haití: medidas no-arancelarias .....	36
1.3.5 Indicadores de efectividad de las políticas comerciales .....	36
Recuadro 2: Flujo comercial de bienes República Dominicana - República de Haití, de acuerdo a datos de la Dirección General de Aduanas de la República Dominicana año 2017 .....	38
1.4 Marco legal de los mercado fronterizo dominico-haitiano .....	40

## **CAPÍTULO 2 ASPECTOS METODOLÓGICOS**

2.1 Objetivos y alcance del estudio .....	45
Objetivo general.....	45
Objetivos específicos.....	45
Alcance del estudio.....	46
2.2 Diseño y aplicación del estudio .....	46
2.2.1 Diseño de la muestra de perfiles sociodemográficos .....	47
2.2.2 Definición métodos de levantamiento.....	49
Variables sociodemográficas .....	49
Variables relativas al comercio .....	50
2.2.3 Levantamiento de las informaciones en los mercados fronterizos.....	50
2.2.4 Procesamiento y validación de los datos .....	50
2.2.5 Expansión de la muestra.....	51
Variables relativas al comercio .....	51

## **CAPÍTULO 3 RESULTADOS DEL ESTUDIO ECONÓMICO DEL MERCADO BINACIONAL ZONA FRONTERIZA DOMÍNICO-HAITIANA PARA EL AÑO 2017**

Introducción .....	57
3.1 Exportaciones: resultados generales .....	58
3.1.1 Exportaciones nacionales informales	
con destino a Haití por bloque de estudio.....	60
A. Bloque I-Dajabón.....	60
B. Bloque II-Elías Piña.....	63
C. Bloque III-Independencia .....	65
D. Bloque IV-Pedernales.....	67
3.2 Importaciones.....	69
3.2.1 Importaciones nacionales informales procedentes	
de Haití por bloque de estudio.....	71
A. Bloque I-Dajabón.....	71
B. Bloque II-Elías Piña.....	72
C. Bloque III-Independencia .....	74
D. Bloque IV-Pedernales.....	75

## CAPÍTULO 4 PERFILES VENEDORES, COMPRADORES Y TRANSPORTITAS

Introducción.....	81
-------------------	----

### VENEDORES

4.1 Resultados generales .....	83
4.1.1 Indicadores sociodemográficos.....	83
A. Nacionalidad y residencia .....	83
B. Sexo, edad, hijos, escolaridad e idiomas .....	83
4.1.2 Indicadores económicos .....	85
A. Lugar de ventas, tiempo en los mercados, tipos de productos, sector y procedencia mercancías .....	85
B. Propiedad del negocio, nacionalidad propietario y empleo.....	86
C. Actividad económica del vendedor, cuánto vende de su compra y/o producción, y si vende en otro mercado .....	86
D. Clientes y ventas realizadas .....	87
E. Dificultades para vender y comprar .....	88
F. Remesas enviadas y/o recibidas .....	88
G. Tipo de moneda que recibe por las ventas.....	89
4.1.3 Indicadores de acceso a mercado .....	89
A. Medios de transportes y pérdidas .....	89
B. Cuotas pagadas y trámites para participar en los mercados. ....	90
4.1.4 Indicadores de intermediación financiera.....	91
A. Utilización de productos bancarios .....	91

### COMPRADORES

4.2 Resultados generales.....	103
4.2.1 Indicadores sociodemográficos .....	103
A. Nacionalidad y residencia .....	103
B. Sexo, edad, hijos, escolaridad e idiomas .....	103
4.2.2 Indicadores económicos .....	104
A. Procedencia, sector al que pertenecen las mercancías y motivo para comprar.....	104
B. Nacionalidad de la persona que le vende, moneda que utiliza, valoración de los precios y cantidad en dinero que gasta en el mercado. ....	105

C. Frecuencia de la compra y cuándo asiste a la localidad del mercado .....	106
4.2.3 Indicadores de acceso a mercado .....	107
A. Pérdidas mercancías y tipos de pérdidas .....	107
B. Condiciones del mercado .....	107
C. Medios de transportes y ciudad desde donde se trasladan los compradores .....	108
4.2.4 Indicadores de intermediación financiera.....	109
A. Utilización de productos y/o servicios bancarios .....	109

## **TRANSPORTISTAS**

4.3 Resultados generales.....	121
4.3.1 Indicadores sociodemográficos .....	121
A. Nacionalidad y residencia .....	121
B. Sexo, edad, hijos, escolaridad e idiomas.....	121
4.3.2 Indicadores económicos.....	122
A. Procedencia, destino y sector al que pertenecen las mercancías que transporta y frecuencia de viajes .....	122
B. Propiedad de la mercancía, costos por el servicio y matrícula de los vehículos. ....	124
C. Abastecimiento, consumo y gasto en combustible .....	124
D. Afiliación a sindicatos .....	125
4.3.3 Acceso al mercado .....	126
A. Medio de transporte, dificultad de traslado y pérdidas.....	126
Glosario .....	139
Referencias .....	147
Índice de gráficas .....	149
Índice de tablas .....	153

## PRÓLOGO

El comercio es quizás la primera práctica humana que da lugar al estudio de las ciencias económicas, y es bien sabido que no hay intercambio más natural entre países que aquel que ocurre en sus fronteras territoriales. La dinámica comercial dominico-haitiana es sin duda uno de los principales temas de fundamental incidencia en el contexto económico y social entre ambas naciones. Es una actividad de larga data, y que por años demandaba ser estudiada de manera especial. No obstante, la forma espontánea e irregular en que han evolucionado estos intercambios, y las interrupciones acontecidas a lo largo de nuestra historia, de alguna manera habían limitado la ejecución de estudios oficiales que escudriñaran la naturaleza e impacto económico de dicho intercambio de manera particular.

Con el objetivo de cuantificar en su justa dimensión el comercio entre la República Dominicana y la República de Haití, técnicos y funcionarios de la Subdirección de Balanza de Pagos del Departamento Internacional dedicaron tiempo y esfuerzo a la materialización de un proyecto sin precedentes cuyos resultados presentamos con esta publicación. Para esta tarea se contó además con la experiencia del señor Policarpo Medrano, consultor externo contratado para la coordinación de los levantamientos en campo, así como con la colaboración de expertos en estadísticas comerciales de la Dirección General de Aduanas, la Oficina Nacional de Estadísticas, y el Centro de Exportación e Inversión, hoy llamado ProDominicana.

No podemos dejar de mencionar los valiosos aportes de distinguidos historiadores de nuestro país que enriquecieron este estudio: el exgobernador del Banco Central, economista, antropólogo, politólogo y sociólogo, Bernardo Vega; el doctor Frank Moya Pons; el exembajador y actual viceministro de política exterior multilateral, Rubén Silié; y el embajador Alberto Despradel.

Este levantamiento no sólo abarcó el ámbito comercial, sino que fue complementado con la construcción de perfiles sociodemográficos para los transportistas formales, los compradores y vendedores que intervienen en los denominados mercados binacionales, con el objetivo de que toda esta información se constituya en un referente que sienta las bases para futuras iniciativas públicas y privadas.

Estos resultados sustentaron la preponderancia que se atribuye a nuestro vecino país como el principal destino de exportación en lo referente a los bienes nacionales (excluye zonas francas), y develaron una dimensión y variedad de productos importados de manera informal que alcanzó un nivel nunca antes registrado.

En ese orden, ponemos en manos de los agentes económicos y el público en general, un compendio estadístico sumamente completo y detallado sobre la diversidad de productos, volumen y precios de comercialización registrados en 19 mercados binacionales, identificados a lo largo de toda la franja fronteriza dominico-haitiana, y desagregados por zona geográfica y estacionalidad. Así como también un desglose de indicadores socio-demográficos, de acceso a mercado, impacto económico e intermediación financiera que ilustraron ampliamente la cotidianidad con que interactuaban los moradores a ambos lados de la frontera durante el período de ejecución del estudio. Indudablemente, con esta publicación se reitera el compromiso del Banco Central de la República Dominicana con la mejora continua de las estadísticas nacionales.

Héctor Valdez Albizu  
Gobernador del Banco Central de la República Dominicana



Mercado fronterizo El Carrizal, Elías Piña

## ABREVIATURAS

<b>ACP</b>	Grupo de Estados de África, el Caribe y el Pacífico	<b>HELP</b>	Haiti Economic Lift Program - Programa de Impulso Económico de Haití
<b>AILA</b>	Aeropuerto Internacional Las Américas	<b>HOPE</b>	Haitian Hemispheric Opportunity through Partnership Encouragement-Oportunidades Hemisféricas para Haití mediante el Fomento de la Asociación
<b>BCRD</b>	Banco Central de la República Dominicana	<b>IDH</b>	Índice de Desarrollo Humano
<b>BP</b>	Balanza de Pagos	<b>MBP5</b>	Manual de Balanza de Pagos 5ta. Edición
<b>CARICOM</b>	Caribbean Community - Comunidad del Caribe	<b>MBP6</b>	Manual de Balanza de Pagos 6ta. Edición
<b>CARIFORO</b>	Grupo integrado por República Dominicana y el Foro de Estados de países de ACP del Caribe	<b>MEPyD</b>	Ministerio de Economía, Planificación y Desarrollo
<b>CEDOPEX</b>	Centro Dominicano de Promoción de Exportaciones	<b>MH</b>	Ministerio de Hacienda
<b>CEI-RD</b>	Centro de Exportación e Inversión de la República Dominicana	<b>MICM</b>	Ministerio de Industria, Comercio y Mipymes
<b>CESFRONT</b>	Cuerpos de Seguridad Fronteriza Terrestre	<b>MIREX</b>	Ministerio de Relaciones Exteriores
<b>CNF</b>	Consejo Nacional de Fronteras	<b>OMC</b>	Organización Mundial del Comercio
<b>DGA</b>	Dirección General de Aduanas	<b>ONE</b>	Oficina Nacional de Estadística
<b>DR CAFTA</b>	Dominican Republic-Central America Free Trade Agreement - Tratado de Libre Comercio entre la República Dominicana, Centroamérica y Estados Unidos	<b>ONU</b>	Organización de las Naciones Unidas
<b>ECIM</b>	Estadísticas del Comercio Internacional de Mercancías	<b>OZF</b>	Observatorio de la Zona Fronteriza
<b>END</b>	Estrategia Nacional de Desarrollo	<b>PII</b>	Posición de Inversión Internacional
<b>EPA</b>	Economic Partnership Agreement- Acuerdo de Asociación Económica por la Rep. Dom. y los países ACP con los Estados de la Unión Europea	<b>PMA</b>	Grupo de los Países Menos Adelantados
<b>FMI</b>	Fondo Monetario Internacional	<b>SNTI</b>	Sistemas de Notificación de Transacciones Internacionales
		<b>UE</b>	Unión Europea



Cruce fronterizo Dajabón-Ouanaminthe



## RESUMEN EJECUTIVO

El presente documento expone los principales hallazgos de un levantamiento estadístico sobre el comercio informal fronterizo entre la República Dominicana y la República de Haití, bajo el marco de un proyecto de 4 años de duración, encabezado por el Banco Central de la República Dominicana (BCRD), con el apoyo de la Dirección General de Aduanas (DGA), la Oficina Nacional de Estadísticas (ONE) y el Centro de Exportación e Inversión (CEI-RD). Este ejercicio se realizó siguiendo los parámetros del Sexto Manual de Balanza de Pagos y Posición de Inversión Internacional (MBP6), develando la cuantificación detallada de precios y volumen de dicho comercio.

Adicionalmente, se levantaron encuestas a los transportistas formales, vendedores y compradores que participan allí, contemplando aspectos de carácter sociodemográfico, acceso a mercado, intermediación financiera e impacto económico de sus actividades.

Desde el año 2010 se había estado estimando la dimensión de las exportaciones informales fronterizas, e incorporando dicha estimación a las cifras de comercio de la Balanza de Pagos, a partir de levantamientos que desde 1986 el Centro Dominicano de Promoción de Exportaciones (CEDOPEX), y posteriormente el CEI-RD, realizaban en dicho territorio. En ese momento el BCRD determinó que los

registros de la DGA solo representaban alrededor de un 60% de las exportaciones nacionales de bienes con destino a Haití<sup>1</sup>. En cambio, para las importaciones informales no existía referencia alguna sobre su dimensión. Por este motivo, el presente estudio responde a la necesidad de sustentar debidamente el ajuste estadístico de un 40% que se sumaba a los registros de la DGA para completar el valor total de las exportaciones nacionales hacia Haití, además de transparentar en su justa dimensión el intercambio comercial entre ambas naciones, al cuantificar de igual manera las importaciones informales procedentes de ese país.

Por tratarse exclusivamente del comercio informal, las transacciones registradas a través de las aduanas dominicanas fueron excluidas del alcance de estos levantamientos, por tanto, tampoco se incluyó el intercambio comercial del sector de zonas francas<sup>2</sup>.

El período de los levantamientos comprendió desde mediados del año 2015

hasta diciembre del año 2017. No obstante, los resultados se presentan solo para 2017, porque en ese año pudieron completarse los ejercicios necesarios para modelar el comportamiento de un año calendario, así como por haber representado un período normal sobre el desenvolvimiento de estos mercados.

Por su complejidad y heterogeneidad, el campo de estudio fue dividido en 4 zonas geográficas denominadas “bloques”, cada uno compuesto por una serie de mercados binacionales, donde uno de ellos se constituye en mercado cabecera y el resto son mercados de menor flujo comercial como se indica a continuación:

- **Bloque I-Dajabón:** Dajabón, Loma de Cabrera, Restauración, El Corozo, Tilory y Guayajayuco.
- **Bloque II-Elías Piña:** Comendador (ciudad y el Carrizal), Los Cacaos, Bánica, Pedro Santana, Hato Viejo, Las Matas de Farfán, Hondo Valle y Cañada Miguel.
- **Bloque III-Independencia:** Jimaní (Malpaso y Tierra Nueva) y Cacique Enriquillo.
- **Bloque IV-Pedernales:** Pedernales (La Puerta).

Cabe destacar que estos mercados operan bajo el amparo de la Ley 216-11, promulgada por la República Dominicana el 31 de agosto del año 2011. Dicha ley regula

---

1 Exportaciones nacionales es un concepto utilizado en República Dominicana para distinguir las ventas que realizan empresas o personas físicas que no se encuentran bajo el régimen de las zonas francas amparados bajo los incentivos de la Ley 8-90, a no residentes de la economía.

2 Zonas Francas son todas aquellas empresas amparadas bajo la Ley 8-90 y que, en su mayoría, se encuentran ubicadas en parques industriales y son propiedad de capital extranjero. Su flujo comercial está clasificado por las aduanas dominicanas bajo el régimen fiscal número 11.

el mercado de bienes y servicios desarrollados en los municipios fronterizos. Adicionalmente, existen otras leyes, reglamentos y disposiciones que sustentan su legalidad y transparencia. No obstante, su informalidad se debe a que no se cuenta con el debido registro aduanal de las transacciones que ocurren en estos mercados, a pesar de que este comercio constituye el principal sustento de los moradores a ambos lados de la frontera.

Los resultados del estudio indican que el flujo de comercio informal fronterizo entre la República Dominicana y la República de Haití, asciendió a US\$429.6 millones en el año 2017. De este monto, US\$331.5 millones corresponden a exportaciones nacionales y US\$98.1 millones a importaciones nacionales. Se cuenta con todo el detalle de volumen y precios para unas 849 líneas arancelarias que conforman la diversidad de productos comercializados en esta zona, 487 de exportación y 362 de importación.

En términos generales, estos resultados develan un patrón de comercio que se concentra en sectores distintos al comercio formal registrado por las aduanas de República Dominicana. El comercio informal se caracteriza por la exportación de productos agroindustriales (como arroz puntilla, carne de pollo y pastas alimenticias) y agrícolas (como habichuelas, limones y plátanos), así como la importación de calzados y textiles. En

cambio, los registros administrativos de la DGA concentran los mayores valores exportados en plásticos, cemento, fundición de hierro y acero, y en alimentos procesados; mientras que para el año 2017 las importaciones formales con mayor valor registrado por la DGA fueron las de combustibles, aceites minerales, y artículos de plumas y plumón (colchas).<sup>3</sup>

Como resultado el comercio total (exportaciones más importaciones, tanto nacionales como de zonas francas) con la vecina República de Haití ascendió a US\$1,361.4 millones en el año 2017.<sup>4</sup>

### **Exportaciones informales<sup>5</sup>**

Poco más de una tercera parte de las exportaciones del mercado informal corresponde a productos del sector agroindustrial, alcanzando los US\$115.9 millones, y dentro de los cuales se destacan la carne de pollo y el arroz puntilla. Otros productos que conforman las exportaciones de este sector son las pastas alimenticias, sazones, embutidos, aceites comestibles, harinas, entre otros. Le siguen en importancia las exportaciones de productos agrícolas, ascendentes a US\$94.9 millones en el año 2017. Dentro de los principales productos cabe mencionar las habichuelas de todo tipo, limones agrios, cocos secos, plátanos y hortalizas.

3 Ver cuadro 3, secciones 1 y 2 de anexos.

4 Ver cuadro 2, sección 3 de anexos.

5 Ver sección 1 de anexos.

En ese mismo orden, del sector industrial se exportó US\$83.3 millones, de los cuales US\$18.3 millones corresponden a ropa y calzados usados. Otros bienes con un valor de exportación considerable fueron los detergentes, sillas plásticas, jabón en pasta para lavar, utensilios de plásticos para el hogar y productos para la higiene personal.

En cuanto a las exportaciones de productos del sector pecuario, alcanzaron US\$36.2 millones, de los cuales los huevos frescos representan la mitad. Dentro de este reglón también se encuentran aves, bueyes, caballos, burros, entre otros.

El mayor valor FOB<sup>6</sup> de las exportaciones fronterizas informales se concentra en Dajabón, seguido por Jimaní, Elías Piña y por último, Pedernales; mientras que el registro aduanero de exportaciones nacionales formales arroja el siguiente orden: Jimaní, Elías Piña, Dajabón y Pedernales.

### Importaciones informales<sup>7</sup>

De acuerdo a los levantamientos, las importaciones ascendieron a US\$98.1 millones durante el año 2017. El 45.8% se concentra en el bloque I-Dajabón,

principalmente en su mercado cabecera que lleva el mismo nombre; en segundo lugar, con una ponderación de 31.3% se encuentra el bloque II-Elías Piña, con una mayor concentración en el municipio de Comendador; y finalmente, los bloques III-Independencia y IV-Pedernales, mayormente por la incidencia de los mercados de Malpaso y Pedernales (La Puerta).

El 65.6% de las importaciones informales correspondieron a productos del sector industrial, por un monto de US\$64.3 millones, de los cuales el 83% se concentra en ropa y calzados usados. En cuanto a las importaciones agrícolas, éstas ascendieron a US\$21.9 millones, destacándose las legumbres frescas como los guandules en cáscara (US\$8.3 millones), y habichuelas negras, rojas y de otras variedades (US\$3.1 millones). Adicionalmente, con una ponderación importante, encontramos: ajo (US\$4.2 millones), arroz blanqueado (US\$1.9 millones), aguacates (US\$1.6 millones) y tomates (US\$1 millón), entre otros.

Para el sector agroindustrial, la cifra de importaciones ascendió a US\$9.1 millones, de los cuales US\$4.7 millones corresponden a importaciones de cigarrillos, cervezas y whisky. Adicionalmente, se importaron US\$1.3 millones de cereales cocidos (los llamados *corn flakes*); y unos US\$855 mil de destilado de caña de azúcar (clerén).

Finalmente, las importaciones informales de productos del sector pecuario

---

6 Valor *free on board* cubre el valor de la transacción de los bienes y el valor de los servicios prestados para entregar los bienes en la frontera de la economía exportadora. No cubre los costos de los seguros y fletes entre las economías exportadoras e importadoras, o dentro de la economía importadora.

7 Ver sección 2 de anexos.

alcanzaron los US\$2.7 millones, de éstos, US\$1.7 millones corresponden a chivos y vacas.

### **Variables sociodemográficas: transportistas formales, vendedores y compradores**

#### **Vendedores:**

En este levantamiento se contó con respuestas de 425 vendedores distribuidos en 15 mercados fronterizos<sup>8</sup>, 206 de nacionalidad dominicana y 219 de nacionalidad haitiana. De este total, 202 fueron de sexo masculino, 223 femenino, y 220 se encontraban en un rango de los 30 a 49 años. El 66.1% de los encuestados tenía de 1 a 5 hijos, y la mayor proporción (42.1%) solo había alcanzado a cursar algún grado de educación primaria.

Más de la mitad de los encuestados (55.5%) contaban con un puesto fijo para vender sus mercancías. Asimismo, más de la mitad tenía participando en los mercados binacionales 6 ó más años (64.0%). La gran mayoría eran los únicos dueños de sus negocios (85.2%), y una importante proporción se dedicaba de manera exclusiva a la venta en los mercados binacionales (77.2%). En cuanto al tipo de producto vendido, el 90.2% indicó

que la mayor parte de los productos eran agroindustriales y/o industriales.

El 54.1% estimó que su venta promedio por día de mercado ascendía a menos de RD\$10,000, y casi la totalidad (98.8%) afirmó recibir pesos dominicanos como moneda de pago por las mercancías. Para el 48.7% la cuota para participar en los mercados no sobrepasaba los RD\$100 por día.

Alrededor de un tercio de los encuestados (33.6%) utilizaba productos bancarios para sus operaciones en los mercados, entre los que podemos mencionar: cuentas de ahorros y cuentas de cheques. Del total encuestado únicamente 5.6% afirmó haber enviado remesas en los tres meses previos a la encuesta.

#### **Compradores:**

Se encuestó un total de 416 compradores distribuidos en 15 mercados fronterizos<sup>9</sup>, de los cuales 211 fueron dominicanos y 205 haitianos. De este total, 232 compradores fueron mujeres, y 184 hombres. Más de la mitad (52.4%) se encontraban en un rango de edad comprendido entre los 30 a 49 años, y el 70.2% dijo que tenía de 1 a 5 hijos. Respecto a la escolaridad, la mayor proporción (45.7%) había alcanzado algún grado de educación primaria.

El 50.2% de los encuestados afirmó adquirir productos del sector agropecuario,

8 Mercados de Dajabón, Restauración, El Corozo, Tilory, Guayajayuco, Comendador, El Carrizal, Los Cacaos, Bánica, Hato Viejo, Hondo Valle, Cañada Miguel, Malpaso, Cacique Enriquillo y La Puerta (Pedernales).

9 Ibid

aunque no de manera exclusiva, y en ese orden, adicionalmente el 48.6% señaló productos del sector industrial, y 34.1% productos agroindustriales, principalmente para la reventa. El 63.0% estimó que los precios eran regulares, y el 40.1% indicó que el monto de sus compras se colocaba en el rango de los RD\$1,000 a RD\$10,000 en un día de mercado. Más de la mitad (54.3%) del total de los compradores encuestados asistían a los mercados dos veces por semana a realizar sus compras.

Apenas el 8.7% utilizaba productos y/o servicios bancarios para realizar tran-

sacciones en los mercados binacionales. Entre los principales utilizados por los compradores se encuentran las cuentas de ahorros y los cajeros automáticos, de acuerdo a las respuestas de los 36 compradores que afirmaron usar productos y/o servicios bancarios.

#### **Transportistas:**

De un total de 175 transportistas formales encuestados y distribuidos en los cuatro principales cruces fronterizos<sup>10</sup>, 104

---

10 Dajabón, Comendador, Malpaso y Pedernales.



fueron de nacionalidad dominicana, mientras que 71 fueron nacionales haitianos. Todos los transportistas encuestados fueron de sexo masculino. En cuanto a sus edades, el 63.4% se encontraba entre los 30 a 49 años. El 78.9% señaló que tenía entre 1 a 5 hijos, y a diferencia de los compradores y vendedores, la mayor proporción de los transportistas había alcanzado algún grado de educación secundaria (60.0%).

El 79.4% transportaba mercancías desde la República Dominicana, principalmente desde Santo Domingo, Elías

Piña, Pedernales, Azua, Jimaní y Santiago de los Caballeros, hacia la República de Haití, específicamente Belladère, Port-Au-Prince y Anse-à-Pitre. El restante (20.6%) de los encuestados trasladaban mercancías desde Haití: Port-Au-Prince, Belladère y Las Cahobas, entre otras, principalmente hacia las ciudades de Elías Piña y Santo Domingo. Sobre el país donde se abastecían de combustible, el 57.7% afirmó hacerlo en la República Dominicana. Apenas el 5.7% informó haber sufrido pérdidas en el traslado de mercancías en los tres meses previos a la encuesta.

Hato Viejo





Mercado fronterizo de El Carrizal, Comendador



CAPÍTULO  
ANTECEDENTES

1



Mercado fronterizo de Comendador, Elías Piña



## 1.1 BALANZA COMERCIAL SEGÚN MBP6

Dentro de las cuentas económicas, la balanza de pagos es la que comprende todos los flujos entre residentes y no residentes durante un período determinado<sup>11</sup>. Como parte integral de la misma tenemos la balanza de bienes, definida en el Sexto Manual de Balanza de Pagos y Posición de Inversión Internacional del Fondo Monetario Internacional (MBP6) como aquella que muestra las transacciones de artículos tangibles derivados de actividades productivas.

Estas transacciones se miden como exportaciones (ingresos) o importaciones (egresos) de una economía siempre que haya traspaso de propiedad, independientemente de que ocurra o no un cruce de frontera territorial<sup>12</sup>. Por ejemplo, las ventas de combustibles o alimentos en los aeropuertos nacionales que realizan empresas dominicanas

11 De acuerdo al 6to Manual de Balanza de Pagos del FMI, la residencia de una unidad institucional es aquella donde esté su centro de interés económico principal. Además, es donde tenga un centro de operaciones desde el cual desarrolla actividades económicas y realiza transacciones.

12 Se considera que el traspaso de propiedad económica ocurre en el momento en que las partes contabilizan los bienes y efectúan el cambio correspondiente en sus activos y pasivos financieros. Dichas “partes” pueden ser individuos, instituciones o gobiernos.

residentes a aerolíneas extranjeras, son registradas como exportaciones<sup>13</sup>.

## 1.2 ESTIMACIÓN DEL FLUJO COMERCIAL FRONTERIZO

El MBP6 y su guía de compilación sugieren que los datos fuente de la balanza comercial pueden, eventualmente, requerir ajustes por diferencias en cobertura, clasificación, valoración y momento de registro de las estadísticas del comercio internacional de mercancías (ECIM), para corregir escenarios en que por su naturaleza se incurra en estos tipos de imprecisiones metodológicas. Siguiendo esta recomendación, a partir del año 2010 se realiza una estimación del comercio informal fronterizo dominico-haitiano, motivada por la dimensión que asumió este intercambio tras el terremoto que azotó a la República de Haití en ese mismo año. Para dicha estimación se tomó como referencia los levantamientos estadísticos del comercio informal que desde el año 1986 el Centro Dominicano de Promoción de Exportaciones (CEDOPEX), y posteriormente el Centro de Exportación e Inversión de la República Dominicana (CEI-RD), realizaban en territorio fronterizo.

---

13 El concepto de residencia en este ejemplo sigue la definición del Manual de Balanza de Pagos (MBP6) citada en la nota número 11.

En los análisis y estimaciones que realizó el Banco Central de la República Dominicana (BCRD)<sup>14</sup>, se concluyó que los registros de la Dirección General de Aduanas (DGA) solo representaban alrededor de un 60% de las exportaciones nacionales de bienes hacia Haití, y en lo referente a las importaciones informales, no existía referencia alguna sobre su dimensión<sup>15</sup>. En ese orden, solo se incorporó un ajuste estadístico del 40% restante a las exportaciones nacionales, principalmente por motivo de la dinámica informal de los mercados binacionales fronterizos, replicado anualmente en igual proporción<sup>16</sup>. Dicho ajuste fue aceptado por misiones técnicas del Fondo Monetario Internacional (FMI), aunque señalaron la necesidad de realizar un estudio más profundo que lo sustentara.

---

14 El artículo 15 de la Ley Monetaria y Financiera No. 183-02 de fecha 21 de noviembre del año 2002, atribuye al Banco Central de la República Dominicana (BCRD) la potestad de compilar y elaborar las estadísticas de balanza de pagos, del sector monetario y financiero, y otras que sean necesarias para el cumplimiento de sus funciones.

15 Exportaciones nacionales es un concepto utilizado en República Dominicana para distinguir las ventas que realizan empresas o personas físicas que no se encuentran bajo el régimen de las zonas francas amparados bajo los incentivos de la Ley 8-90, a no residentes de la economía.

16 Se refiere a exportaciones que cruzan fronteras aduaneras para las cuales no se utiliza un formulario único de exportación. Las mismas se realizan en los mercados binacionales, amparados por la Ley 216-11.

El FMI establece que las estadísticas del comercio de bienes provengan de registros administrativos, encuestas directas a empresas, estadísticas espejo de otras fuentes oficiales o Sistemas de Notificación de Transacciones Interna-

cionales (SNTI). Por este motivo, a pesar de que algunos autores han publicado estudios estimando el comercio informal en determinados mercados fronterizos, nunca han sido referencia para estimaciones de la balanza comercial.



El Palán, Las Matas de Farfán

## RECUADRO 1

### Aspectos generales sobre la evolución de la compilación y presentación de las estadísticas de la balanza de bienes en la República Dominicana 1993-2017

#### A. Fuentes de datos de exportaciones e importaciones que cruzan fronteras aduaneras

Durante el período comprendido entre los años 1993 y 2004 los datos de las exportaciones eran procesados y presentados por el BCRD y el CEI-RD, antiguo CEDOPEX, siguiendo ambos sus respectivas metodologías. En el año 2004 el BCRD realiza un acuerdo con el CEI-RD para que este último asumiera la función de procesamiento y el BCRD fuera usuario de los datos, a la vez que se impulsaron esfuerzos para que la DGA fuera la entidad central de compilación de las estadísticas de exportaciones formales de bienes, además de las estadísticas de importaciones que ya capturaba. Esta iniciativa da sus frutos a partir del año 2008. No obstante, para validar las estadísticas, desde el año 1993 el BCRD ha compilado información directamente de las empresas exportadoras de productos tales como azúcar, café, cacao y tabaco, algunos de origen minero, entre otros.

En cuanto a las exportaciones de zonas francas, desde el año 1996, el BCRD solicita a las empresas del sector llenar un formulario (contemplado en la Ley 8-90) para obtener las informaciones sobre exportaciones, importaciones, costos y gastos, entre otras variables relacionadas a las actividades que realizan dentro del país. Actualmente, los datos del comercio de bienes de las zonas francas provienen de la DGA, de fuentes externas, además del formulario que remiten las empresas directamente al BCRD con frecuencia mensual.

En el caso de las importaciones, la DGA siempre ha sido la fuente oficial por excelencia para la compilación de estas estadísticas, pero para el caso del petróleo crudo y derivados, el BCRD ha aplicado un formulario al sector importador de estos rubros, igualmente desde el año 1993. Cabe destacar que la DGA ha mejorado sustancialmente la cobertura de estas informaciones, principalmente a partir de la creación del departamento de hidrocarburos en el año 2016.

## **B. Fuentes de datos de exportaciones e importaciones que no cruzan fronteras aduaneras**

La principal fuente para los bienes adquiridos en puertos son las informaciones que el BCRD recibe directamente mediante formulario. Para este caso, los sujetos obligados son las empresas que venden alimentos y combustibles a naves y aeronaves propiedad de no residentes que demandan estos productos. Desde el año 1996, cuando se asumió el MBP5 hasta la fecha, el BCRD mantiene contacto directo con las empresas que generan estas informaciones.

## **C. Comité de Estadísticas de Mercancías**

Dada la necesidad de conciliar y definir las estadísticas oficiales del comercio de bienes de la República Dominicana, a fin de dar respuesta al Mecanismo de Examen de las Políticas Comerciales (MEPC) de la Organización Mundial de Comercio (OMC), se conformó desde el año 2001 un grupo de trabajo interinstitucional<sup>17</sup>. El mismo estuvo integrado originalmente por la DGA, el CEI-RD, la Oficina Nacional de Estadísticas (ONE), el Ministerio de Hacienda (MH), el Ministerio de Industria, Comercio y Mipymes (MICM) y el BCRD; bajo la coordinación del Ministerio de Relaciones Exteriores (MIREX), encargado de tramitar a la OMC los resultados de estos trabajos.

Para los preparativos del MEPC 2002-2006, se integraron al Comité de Estadísticas de Comercio otras instituciones usuarias de estas informaciones, y el MIREX ha continuado como coordinador del mismo.

Actualmente, las instituciones que trabajan las bases de datos de comercio para los exámenes de política comercial son el BCRD, DGA, MH, y la ONE.

---

17 El MEPC establece, para el caso dominicano y economías similares, una evaluación de las políticas comerciales llevadas a cabo, y que se repite cada seis años.

### 1.3 POLÍTICAS COMERCIALES

Las políticas comerciales pueden definirse como el conjunto de medidas que establecen los países para regular el comercio internacional de bienes y servicios, velando por las mejores condiciones posibles de participación en los mercados internacionales. Dichas políticas pueden ser de corte proteccionista o de apertura comercial, dependiendo de las necesidades y condiciones únicas de cada país. En ese orden, podemos clasificarlas en arancelarias (cuando se enfocan en los impuestos aplicados generalmente a las importaciones) y no-arancelarias (disminución de trámites requeridos, mejora de infraestructura portuaria, etc). Esta sección describe a grandes rasgos las normas que caracterizan el comercio internacional tanto de la República Dominicana como de la República de Haití.

#### 1.3.1 República Dominicana: medidas arancelarias

##### Acuerdos Comerciales

Según indica la evaluación más reciente de la Organización Mundial de Comercio (OMC), la República Dominicana reconoce la importancia de concluir las negociaciones de la Ronda de Doha “y de perfeccionar las disciplinas de la OMC, a fin de garantizar un sistema multilateral que sea justo y promueva una mayor participación de los países en desarrollo

en el comercio mundial, en particular de las economías pequeñas y vulnerables” (MEPC, 2015).

Respecto a tratados bilaterales, regionales y multilaterales, la República Dominicana participa actualmente en siete acuerdos: el Acuerdo de Libre Comercio con Centroamérica y los Estados Unidos (DR-CAFTA, por sus siglas en inglés); el Acuerdo de Alcance Parcial con Panamá; el Acuerdo con la Comunidad del Caribe (CARICOM); el Tratado de libre comercio Centroamérica-República Dominicana; el Acuerdo de Asociación Económica con la Unión Europea (EPA, por sus siglas en inglés); el Acuerdo de Asociación Económica CARIFORO-Reino Unido<sup>18</sup>; y el Acuerdo multilateral bajo el marco de la OMC que comprende 164 países.

##### Aranceles

Los ingresos aduanales de República Dominicana representaron en el año 2017 el 21.5% del total de ingresos fiscales, y crecieron 12.3% respecto a los registrados en el año 2016.

De acuerdo al MEPC (2015), la República Dominicana le aplicaba arancel a

---

18 Los países del CARIFORO signatarios de este acuerdo en la actualidad son: Antigua y Barbuda, Barbados, Belice, la mancomunidad de las Bahamas, la mancomunidad de Dominica, la República Dominicana, Granada, República de Guyana, Jamaica, San Cristóbal y Nieves, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, y la República de Trinidad y Tobago.

unas 7,048 líneas, con tasas entre el 0% y 99%, para un promedio ponderado que rondaba el 33.9% en el momento de la evaluación<sup>19</sup>. Los productos agrícolas y agroindustriales como los alimentos, bebidas y tabaco, contaban con el mayor gravamen, con un promedio ponderado de 39.7 por ciento.

### 1.3.2 República Dominicana: medidas no-arancelarias

El marco legal que rige las políticas comerciales de la República Dominicana se fundamenta en la Estrategia Nacional de Desarrollo 2010-2030 (END) elaborada por el Ministerio de Economía, Planificación y Desarrollo (MEPyD). En lo referente al comercio, la END se cimienta en dos factores: incrementar la inversión extranjera directa y fortalecer el comercio internacional. En adición a la END, el país ya contaba con legislación en la materia, como son la Ley de Zonas Francas (Ley No. 8-90), la Ley de Inversión Extranjera (Ley 16-95) y la Ley sobre Competitividad e Innovación Comercial (Ley No. 392-07) dirigidas a fomentar y facilitar el desarrollo industrial del país. Estas leyes acompañadas de reglamentos y normas, como las de modernización de aduanas y el Sistema de Ventanilla Única de Comercio Exterior, contribuyen a reducir los requerimientos de tiempo y dinero necesarios para exportar e importar.

19 Cada línea arancelaria corresponde a un producto específico.

### 1.3.3 República de Haití: medidas arancelarias

#### Acuerdos comerciales

La República de Haití está categorizada como “país menos adelantado” dentro de la OMC<sup>20</sup>. En ese sentido, Haití coordina sus acciones con el Grupo de Estados de África, el Caribe y el Pacífico (ACP) y el Grupo de los Países Menos Adelantados (PMA), además de ser miembro de CARICOM, a pesar de que el comercio entre sus miembros es reducido.

Dentro de los tratos preferenciales que le son concedidos a Haití dada su condición, se encuentra la iniciativa “todo menos armas” para el ingreso a la Unión Europea (UE) de toda su mercancía<sup>21</sup>. Adicionalmente, cuenta con arreglos comerciales con Estados Unidos bajo las siguientes iniciativas: Ley sobre Oportunidades Hemisféricas para Haití mediante el Fomento de la Asociación (HOPE) del año 2006, extendida en mayo del año

20 Los países menos adelantados o de menor desarrollo son aquellas economías que exhiben los indicadores más bajos de desarrollo socioeconómico en conjunto con los índices de desarrollo humano (IDH) más bajos del mundo. Estos países reciben mayor asistencia técnica de este organismo para fortalecer su capacidad comercial y se les otorga un trato diferencial más favorable y sin reciprocidad hacia las economías desarrolladas.

21 El régimen “todo menos armas” concede pleno acceso sin aranceles y sin cuotas al mercado único de la UE para todos los productos, excepto armas y municiones.

2008 mediante la Ley HOPE II; y luego del sismo del año 2010, la Ley del Programa de Impulso Económico de Haití (HELP, por sus siglas en inglés). Ambas leyes otorgan tratamiento preferencial a las exportaciones haitianas y son aprovechadas mayormente por el sector de manufactura textil de ese país.

### **Aranceles**

Los ingresos fiscales del Estado haitiano dependen en más del 30% de los ingresos aduanales. En el ejercicio fiscal presentado por el Ministerio de Economía y Finanzas de Haití correspondiente al último trimestre de 2017, los ingresos aduanales representaron el 31.3% del total de ingresos fiscales, a la vez que crecieron 37.6% comparados con el mismo trimestre del año 2016. De acuerdo al más reciente EPC de la OMC para la República de Haití (2015), se aplica arancel a unas 5,285 líneas con tasas que oscilan entre 0% y 40%, con un promedio ponderado de 18.2%. Las manufacturas, así como los productos agrícolas, los alimentos, bebidas y tabaco, al igual que en el caso dominicano, son el conjunto de productos con mayor gravamen.

#### **1.3.4 República de Haití: medidas no-arancelarias**

La República de Haití define su política comercial en su código de comercio, cuya más reciente modificación data del año 1944. Por otro lado, su código aduanero

es de 1987 y no ha sufrido modificaciones importantes en los últimos años. No obstante, cuenta con una ley de zonas francas y un código de inversiones del año 2002.

Existen costos indirectos, además de los derechos de importación. Estos incluyen: impuestos al consumo (10%), tasas de inspección (5%), impuestos locales (2%) y otros, según detalla un estudio del Centro de Facilitación de Inversiones del Estado de Haití de 2015<sup>22</sup>.

La República de Haití ha establecido restricciones temporales a las importaciones de ciertos productos provenientes de República Dominicana. Por dichas restricciones, en 2015 se vieron afectados productos de empaques plásticos, huevos y carnes avícolas, harinas y algunos materiales de construcción como el cemento. Con el fin de mitigar el comercio informal y reforzar los ingresos aduanales, el Estado haitiano requirió que la entrada de un grupo de 23 productos procedentes de República Dominicana se hiciera exclusivamente por vía de puertos y aeropuertos.

#### **1.3.5 Indicadores de efectividad de las políticas comerciales**

Una manera de evaluar la efectividad de las políticas comerciales es a través de indicadores internacionales estanda-

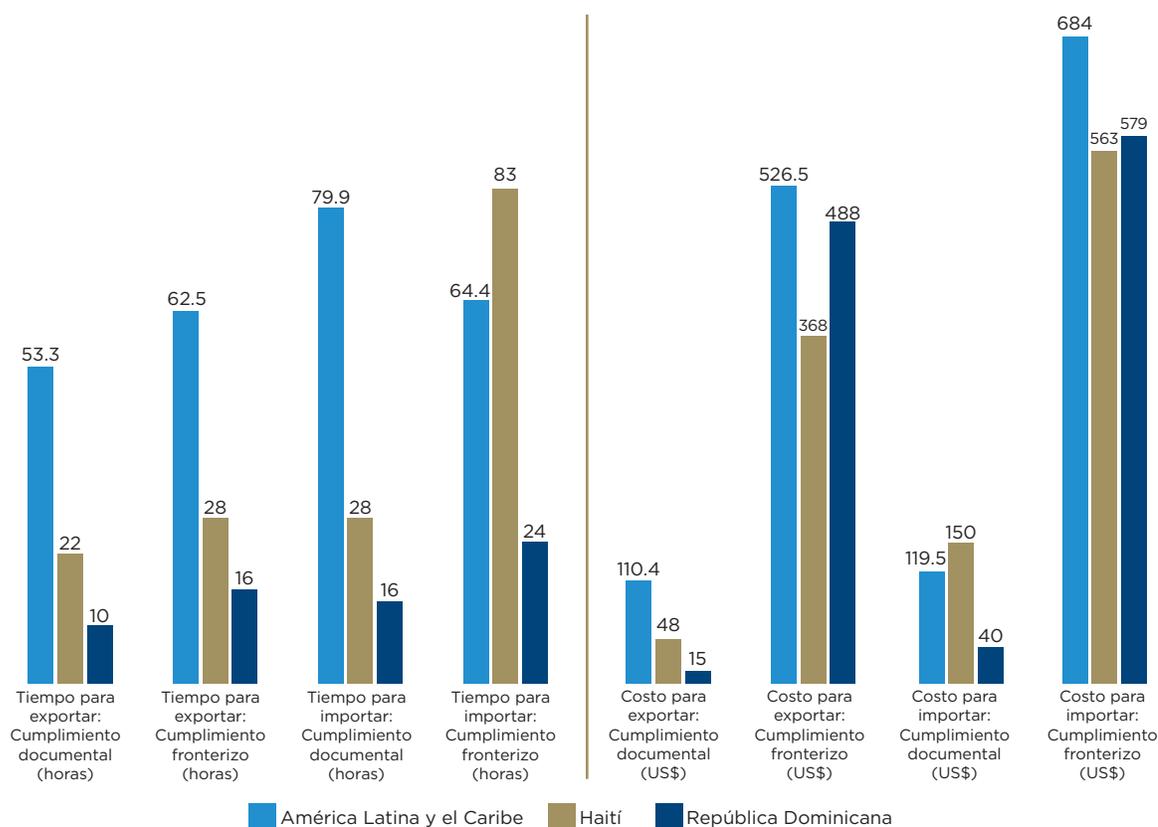
---

22 Centro de Facilitación de Inversiones 2015, "Flujos comerciales entre Haití y la República Dominicana: Oportunidades para incrementar la producción haitiana", Puerto Príncipe, Haití.

rizados, tal es el caso del índice Doing Business del Banco Mundial, que evalúa a diferentes países sobre la factibilidad de hacer negocios. En el reporte de 2018, publicado por este organismo internacional, República Dominicana y Haití ocuparon las posiciones 99 y 181, respectivamente, de los 190 países evaluados. En la dimensión que analiza el comercio transfronterizo, la República Dominicana ocupó el escalón número 59, mientras que

Haití el número 77. Aquí se destacan las diferencias significativas en cantidad de trámites burocráticos y tiempo de cumplimiento de requisitos para el comercio (tanto importaciones como exportaciones) de ambos países. En síntesis, en la República Dominicana los trámites y tiempo necesarios eran la mitad de los requeridos por Haití, aunque los costos para exportar e importar desde República Dominicana eran superiores.

**Gráfica 1**  
**Tiempo y costos requeridos para comerciar con República Dominicana, Haití y América Latina**



Fuente: Informe Banco Mundial - DoingBusiness 2018

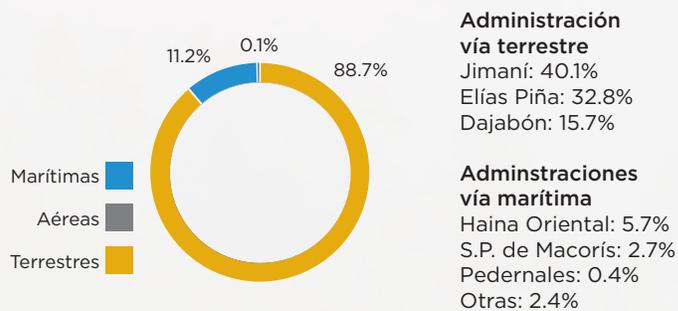
## RECUADRO 2

### Flujo comercial de bienes República Dominicana - República de Haití, de acuerdo a datos de la Dirección General de Aduanas de la República Dominicana (DGA), año 2017

Los registros de la DGA para el año 2017 indican que las exportaciones totales con destino a Haití alcanzaron la suma de US\$895.3 millones, de las cuales US\$516.1 millones corresponden a exportaciones nacionales y US\$379.2 millones a exportaciones de zonas francas.

Cabe destacar que, de acuerdo a estos datos, las exportaciones nacionales con destino a Haití representan el 11.7% del total de exportaciones nacionales registradas ese año, realizándose en un 88.7% por vía terrestre, y concentradas en las administraciones aduaneras de Jimaní, Elías Piña y Dajabón, en un 40.1%, 32.8% y 15.7% respectivamente.

**Gráfica 2**  
**República Dominicana**  
**Exportaciones nacionales formales hacia Haití por tipo de transporte**  
**Año 2017**

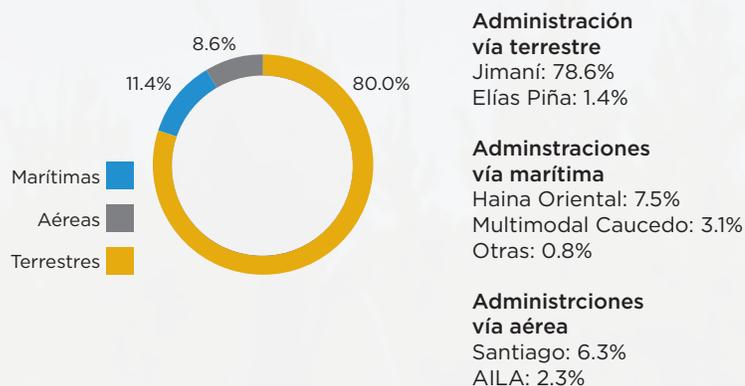


Fuente: Dirección General de Aduanas de la República Dominicana

Asimismo, le sigue en importancia las exportaciones por vía marítima, representando 11.2% del total de exportaciones nacionales con destino a Haití, y siendo la administración aduanera de Pedernales la principal en territorio fronterizo, con un flujo cercano a los US\$2 millones en exportaciones en el año 2017. Por otro lado, las administraciones de Cabo Rojo y Manzanillo solo registraron exportaciones por unos US\$34 mil durante el referido año. Finalmente, los datos administrativos de la DGA indican que solo el 0.1% de las exportaciones nacionales con destino a Haití se realizaron por vía aérea.

Respecto a las importaciones totales procedentes de la República de Haití, los datos de la DGA muestran que ascendieron a US\$36.4 millones durante el año 2017, de las cuales solo unos US\$556 mil corresponden a importaciones nacionales. Estas últimas ingresaron al país principalmente por la administración aduanera de Jimaní, la cual registró el 78.6% de las importaciones nacionales procedentes de Haití.

**Gráfica 3**  
**República Dominicana**  
**Importaciones nacionales formales desde Haití por tipo de transporte**  
**Año 2017**



Fuente: Dirección General de Aduanas de la República Dominicana

## 1.4 MARCO LEGAL DEL MERCADO FRONTERIZO DOMÍNICO-HAITIANO

En las últimas décadas el Estado dominicano ha reconocido la importancia de promover la captación de inversiones para el desarrollo social y económico de la zona fronteriza, y a la vez, ha incentivado

los intercambios comerciales en aquellos municipios y/o provincias que hacen frontera con la República de Haití, procurando que las inversiones, operaciones y/o transacciones comerciales en dicha región sean realizadas dentro de un marco jurídico que regule su buen funcionamiento y efectividad.

**Tabla 1**  
**República Dominicana**  
**Marco legal del mercado fronterizo dominico-haitiano**

Ley	Fecha de promulgación	Objeto y ámbito de aplicación
Ley No. 28-01	1ero. de febrero del 2001	Crear una zona especial de desarrollo fronterizo ubicada dentro del ámbito de las provincias de Pedernales, Independencia, Elías Piña, Dajabón, Montecristi, Santiago Rodríguez y Bahoruco; a fin de promover la inversión de proyectos industriales, agropecuarios, zonas francas, turísticos, energéticos, así como la instalación de todo tipo de empresas permitidas por las leyes dominicanas, a través de incentivos especiales que garanticen el desarrollo económico y social de la región.
Ley No. 236-05	19 de mayo del 2005	Modificar las disposiciones establecidas en el Artículo 2 de la Ley 28- 01, para dar cumplimiento a las disposiciones establecidas en los títulos III y IV del Código Tributario. Establece que los bienes y servicios producidos por las empresas instaladas y por instalar bajo este régimen, se encuentran sujetos al Impuesto sobre la Transferencia de Bienes Industrializados y Sevicios (ITBIS) e Impuesto Selectivo al Consumo (ISC). Para las exenciones arancelarias aplicables a la importación de materia prima e insumos, se requerirá un proceso de transformación sustancial.
Reglamento de aplicación de la Ley No. 28-01, aprobado por el Decreto No. 539-05	28 de septiembre del 2005	Establecer los mecanismos, procedimientos y los organismos competentes para la debida aplicación de la Ley 28-01, de una manera ágil, rápida y eficiente, garantizando el alcance de los objetivos de desarrollo para las zonas protegidas.
Ley No. 216-11	31 de agosto de 2011	Regular el sistema de mercados de bienes y servicios desarrollados en los municipios ubicados en la frontera de la República Dominicana con la República de Haití <sup>23</sup> , con la finalidad de preservar y fortalecer el intercambio comercial existente en las provincias fronterizas, garantizando de esta manera la competitividad, eficiencia y el libre mercado.

Continúa en la página siguiente.

23 Para fines de aplicación de la Ley No. 216-11, se entenderán como mercados fronterizos aquellos lugares públicos seleccionados por los ayuntamientos de los municipios fronterizos, localizados en las siguientes provincias: Montecristi, Dajabón, Elías Piña, Independencia y Pedernales.

Viene de la página anterior.

Ley No. 630-16	28 de julio 2016	Establecer el sistema institucional de las relaciones internacionales y la política exterior, creando el Consejo Nacional de Fronteras dentro de la composición orgánica del MIREX.
Ley No. 37-17	15 de febrero de 2017	Adecuar la estructura y organización interna del Ministerio de Industria, Comercio y Mipymes, creando el Viceministerio de Zonas Francas y Regímenes Especiales <sup>24</sup> .
Resolución No. 1-18, emitida por el Ministerio Economía, Planificación y Desarrollo (MEPYD)	26 de enero de 2018	Crear el Observatorio de la Zona Fronteriza (OZF), una instancia de seguimiento a la situación económica, social y ambiental del territorio de frontera.
Reglamento Orgánico y Funcional del Consejo Nacional de Fronteras (CNF), aprobado por el Decreto No. 93-18	22 de febrero de 2018	Instituir las atribuciones, funcionamiento y competencias del CNF, cuyo objetivo principal es promover el desarrollo económico y social de los pueblos fronterizos, así como coordinar la participación de los diferentes organismos e instituciones gubernamentales que intervienen en la gestión fronteriza.
Reglamento de aplicación de la Ley No. 37-17, aprobado por el Decreto No. 100-18	6 de marzo de 2018	Instituir la competencia y funcionamiento del Viceministerio de Zonas Francas y Regímenes Especiales, quien deberá velar, entre otras, por el desarrollo sostenible de las empresas acogidas al régimen de zonas francas, desarrollo fronterizo y otros regímenes especiales.
Decreto 384-18	11 de octubre de 2018	Extender el horario de despacho y recepción de mercancías en puertos, aeropuertos y pasos fronterizos, de 7:00 a.m. a 10:00 p.m., para agilizar y potencializar el comercio exterior dominicano.
Ley No. 12-21	22 de febrero de 2021	Se crea una zona especial de desarrollo fronterizo, que abarca las provincias de Pedernales, Independencia, Elías Piña, Dajabón, Montecristi, Santiago Rodríguez y Bahoruco. Dispone las reglas para el otorgamiento de un componente de incentivos a las empresas instaladas dentro de la zona especial; ya sean industriales, agroindustriales, agropecuarias, metalmecánicas, metalúrgicas así como todo tipo de sociedades constituidas conforme a las leyes dominicanas; a la vez que establece un período de 30 años para el disfrute de los incentivos y exenciones fiscales del nuevo régimen. Incorpora una serie de disposiciones que garantizan la seguridad jurídica de las sociedades comerciales clasificadas y/o amparadas bajo la Ley 28-01.

24 Los Regímenes Especiales son normativas dirigidas a sectores económicos que por su naturaleza o actividad requieren de incentivos para el desarrollo de sus operaciones, tal es el caso de las empresas acogidas a la Ley No. 28-01 sobre desarrollo fronterizo.



Mercado fronterizo de Pedernales



CAPÍTULO  
ASPECTOS METODOLÓGICOS

2





Mercado fronterizo de Dajabón



## 2.1 OBJETIVOS Y ALCANCE DEL ESTUDIO

### Objetivo general

El objetivo principal de este estudio realizado por el Banco Central, fue medir el comercio informal que involucra a dominicanos y haitianos en las zonas donde se realizan los conocidos “mercados binacionales” a lo largo de la frontera domínico-haitiana, los cuales se ubican mayormente en territorio dominicano. En adición, se buscaba conocer las características sociodemográficas de los participantes que intervienen estos mercados, específicamente los transportistas formales, vendedores y compradores.

### Objetivos específicos

- Identificar de manera detallada los diferentes productos, volúmenes y precios de comercialización, tanto de exportación como de importación, en los mercados de la zona fronteriza domínico-haitiana, siguiendo los lineamientos metodológicos del Sexto Manual de Balanza de Pagos y Posición de Inversión Internacional (MBP6) del FMI. Los valores resultantes, serán utilizados para el cálculo de la balanza de pagos que realiza el Departamento Internacional del Banco Central de la República Dominicana.

- Sustentar los ajustes que se realizan dentro de la balanza de pagos en lo referente al comercio de bienes con la República de Haití.
- Identificar patrones de comercio fronterizo, de acuerdo a la localidad y momento del año en que se llevan a cabo los intercambios.
- Elaborar perfiles sociodemográficos sobre los vendedores y compradores que intervienen en los mercados binacionales. Los perfiles incluyen aspectos sobre vínculos socio-culturales, migratorios, el impacto económico de sus actividades (desde su desplazamiento hacia dichos mercados hasta que se materializa el intercambio comercial), opinión sobre condiciones de los mercados y posibilidades de acceso, nivel de bancarización y remesas, entre otras variables económicas.
- Elaborar un perfil sociodemográfico sobre los transportistas formales que cruzan la frontera dominico-haitiana con mercancía reportada en las administraciones de aduanas. El perfil incluye aspectos sobre vínculos socio-culturales, migratorios, rutas de traslado de mercancías, tipo de vehículo utilizado y consumo de combustible, opinión sobre accesibilidad por las aduanas tanto de República Dominicana como la República de Haití, entre otros.

### **Alcance del estudio**

El estudio excluye las transacciones formales de comercio entre la República Dominicana y la República de Haití registradas a través de las aduanas, por tanto, tampoco abarca el intercambio comercial del sector de zonas francas, y se limita a la cuantificación de la proporción de los denominados bienes nacionales que no son registrados por las aduanas por ser comercializados en los mercados binacionales de manera informal.

El período de los levantamientos comprendió desde mediados del año 2015 hasta diciembre del año 2017. No obstante, los resultados se presentan solo para el año 2017, porque en éste año pudieron completarse los levantamientos necesarios para modelar el comportamiento de un año calendario, así como por haber representado un período normal sobre el desenvolvimiento de estos mercados.

### **2.2 DISEÑO Y APLICACIÓN DEL ESTUDIO**

En la frontera dominico-haitiana se distinguen cuatro zonas geográficas, cada una con sus propias particularidades e historia: la frontera del Norte, que del lado dominicano se extiende desde la desembocadura del río Masacre en el Océano Atlántico hasta el municipio de Loma de Cabrera; la frontera Nor-Central, que comprende desde el municipio de Loma de Cabrera hasta el municipio de Hondo

Valle; la Sur-Central, que va desde el municipio de Hondo Valle hasta el municipio de Jimaní; y la región Sur, desde el municipio de Jimaní hasta la desembocadura del Río Pedernales en el Mar Caribe.

Adicionalmente, las zonas fronterizas se distinguen por corredores de mercado partiendo de las siguientes rutas principales: entre las ciudades de Dajabón y Ouanaminthe (Juana Méndez) encontramos la frontera Norte; entre las ciudades de Comendador-Belladère, la frontera Nor-Central; el corredor Jimaní-Puerto Príncipe, en la frontera Sur-Central; y tenemos el de Pedernales-Anse-à-Pitre, en la frontera Sur.

En ese mismo orden, debido al alcance y magnitud de la investigación, así como a las características heterogéneas del campo de estudio, la ejecución fue estructurada por zonas geográficas, detalladas a continuación:

- **Bloque I-Dajabón:** Dajabón, Loma de Cabrera, Restauración, El Corozo, Tiloroy y Guayajayuco.
- **Bloque II-Elías Piña:** Comendador (ciudad y el Carrizal), Los Cacaos, Bálica, Pedro Santana, Hato Viejo, Las Matas de Farfán, Hondo Valle y Cañada Miguel.
- **Bloque III-Independencia:** Jimaní (Malpaso y Tierra Nueva) y Cacique Enriquillo.
- **Bloque IV-Pedernales:** Pedernales (La Puerta).

Se contrataron alrededor de 300 personas para los levantamientos de información, residentes en las mismas localidades objeto de estudio, a lo largo de toda la frontera.

La supervisión del trabajo en campo del personal contratado fue hecha por un equipo interinstitucional compuesto por funcionarios y técnicos profesionales con amplia experiencia en la compilación de estadísticas para la balanza de pagos y de comercio internacional del BCRD, el CEIRD, la DGA y la ONE.

### 2.2.1 Diseño de la muestra de perfiles sociodemográficos

- **Población objetivo.** Los transportistas formales que circulan con mercancías en los puntos principales localizados en los mercados fronterizos de: Pedernales - Anse-à-Pitre, Jimaní - Malpasé, Comendador - Belladère y Dajabón - Ouanaminthe, los vendedores que se encuentran en los mercados binacionales y los compradores<sup>25</sup>.
- **Cobertura.** Para los vendedores y compradores se aplicó un cuestionario en

---

25 Dichos vendedores podían ser fijos, que son aquellos que tienen un área específica en los mercados binacionales para realizar sus transacciones comerciales. Los ambulatorios son aquellos que se encuentran principalmente dando servicios (venta de jugos, agua, alimentos, etc.) a los vendedores y compradores del mercado binacional.

15 de los 19 mercados binacionales,<sup>26</sup> mientras que para los transportistas se tomaron las cuatro administraciones aduaneras principales de exportaciones e importaciones terrestres: Pedernales, Jimaní, Elías Piña y Dajabón.

- **Marco de referencia.** Para la aproximación de la población de los vendedores de cada mercado binacional se tomó como referencia el “Primer censo de vendedores y la segunda encuesta de compradores del mercado binacional en la zona fronteriza Dominico-Haitiana 2010” publicado por el CEI-RD.
- **Estimación y afijación o asignación de la muestra.** Para garantizar una muestra representativa a nivel de los dominios de estimación o inferencia estadística en los mercados binacionales de la zona fronteriza, el tamaño total considerado en la muestra se asignó en partes iguales para las nacionalidades dominicana y haitiana u otras, y dentro de cada uno de estos dos estratos, distribuyéndose proporcionalmente a los vendedores que asisten los días de mercado.

Considerando que no se contó con estimaciones del total de compradores que asisten a los mercados bi-

nacionales para asignar la muestra, se partió del supuesto de que existe una alta correlación entre la cantidad de personas que venden y las que compran mercancías los días de mercado en los puntos señalados. En ese orden, se utilizó la misma asignación que la estimada para los vendedores; es decir, se determinó que 400 encuestas a compradores sería un número apropiado, distribuido proporcionalmente en cada uno de los mercados.

En cambio, en el caso de los transportistas se definieron cuotas proporcionales a la cantidad de vehículos que cruzan con mercancías para exportación o importación, en las cuatro principales administraciones fronterizas de las aduanas de Dajabón, Elías Piña, Jimaní y Pedernales, completándose un total de 175 encuestas.

- **Dominio de estimación o inferencia estadística.** Nacionalidad dominicana, haitiana u otras, y los cuatro principales bloques fronterizos dominico-haitianos antes señalados.
- **Nivel de confianza y errores máximos permitidos.** Considerando que no se disponía en el país de los indicadores de variabilidad para las distintas variables contenidas en los cuestionarios utilizados en esta encuesta, los errores de muestreo de los estimadores de totales o valores absolutos se estimaron después del

---

26 Mercados de Dajabón, Restauración, El Corozo, Tilory, Guayajayuco, Comendador, El Carrizal, Los Cacaos, Bánica, Hato Viejo, Hondo Valle, Cañada Miguel, Malpaso, Cacique Enriquillo y La Puerta (Pedernales).

**Tabla 2**  
**Estimación y asignación de la muestra para los vendedores y compradores**  
**en los mercados binacionales de la zona fronteriza dominico-haitiana por mercados**  
**binacionales según nacionalidad**

Mercado	Total vendedores	Nacionalidad					
		Dominicana			Haitiana y otras		
		Población	Proporción poblacional	"n" Estimada	Población	Proporción poblacional	"n" Estimada
<b>Total</b>	<b>5,214</b>	<b>2,511</b>	<b>1.000000</b>	<b>200</b>	<b>2,703</b>	<b>1.000000</b>	<b>200</b>
Dajabón	1,959	833	0.331740	63	1126	0.416574	78
Restauración	63	34	0.013540	3	29	0.010729	2
El Corozo	20	5	0.001991	2	15	0.005549	2
Tilory	264	28	0.011151	3	236	0.087310	17
Guayajayuco	11	10	0.003982	2	1	0.000370	2
Los Cacaos	28	16	0.006372	2	12	0.004440	2
Bánica	124	80	0.031860	6	44	0.016278	4
Hato Viejo	6	5	0.001991	2	1	0.000370	2
Comendador	1,483	809	0.322182	61	674	0.249353	47
Hondo Valle	204	150	0.059737	12	54	0.019978	5
Cañada Miguel	16	2	0.000796	2	14	0.005179	2
Cacique Enriquillo	22	6	0.002389	2	16	0.005919	2
Jimani	680	435	0.173238	32	245	0.090640	18
Pedernales	334	98	0.039028	8	236	0.087310	17

Nota: Para esta encuesta se estableció una muestra total de 400 encuestas.

levantamiento con un nivel de confianza en la muestra de 95% ( $Z=1.96$ ).

## 2.2.2 Definición métodos de levantamiento

### Variables sociodemográficas

Se le aplicó un sondeo casual a la población objetivo según el tamaño de la

muestra seleccionada, pues no se dispuso de un marco depurado para cada sub-población, en donde cada persona encuestada tuviera una probabilidad conocida de antemano de formar parte de la muestra. Con este fin, se tomaron en cuenta las siguientes pautas, manteniéndose una supervisión rigurosa:

- A los vendedores se le aplicó la encuesta en el lugar de venta.
- A los compradores en el momento en que se encontraban realizando la compra o se dirigían al lugar donde abordarían su transporte.
- A los transportistas le fue aplicado el sondeo en el momento que se encontraban en sus vehículos con mercancías, listos para cruzar la frontera por aduanas.

### **Variables relativas al comercio**

La captación de las informaciones de comercio en los mercados binacionales se realizó por observación, registrando las cantidades de productos que son comercializados informalmente en la zona fronteriza, según su unidad de medida y precios. El personal fue ubicado en diferentes puntos de los mercados binacionales, principalmente en los puntos de trasiego comercial como las puertas, entradas y salidas de los pueblos y otros cruces fronterizos.

Los levantamientos se realizaron en tres periodos del año: abril - mayo, junio - agosto y octubre - diciembre.

#### **2.2.3 Levantamiento de las informaciones en los mercados fronterizos**

La ejecución del estudio se realizó en dos fases: i) la primera se trabajó de manera secuencial en cada bloque de

mercado en dirección Norte-Sur. Dichos levantamientos se ejecutaron en dos ocasiones, en diferentes periodos del año, con una duración de tres semanas cada uno; y, ii) posteriormente, se realizó un levantamiento simultáneo en todos los bloques a finales de 2017.

Es importante señalar que estos levantamientos iniciaron en julio de 2015, fueron interrumpidos durante el año 2016 debido a una serie de condiciones desfavorables que afectaron el flujo normal de comercio fronterizo, y finalmente retomados en el año 2017. A mediados de 2018 se realizaron algunas rectificaciones.

#### **2.2.4 Procesamiento y validación de los datos**

De acuerdo a la forma, diversidad y volumen en que se realizan las transacciones comerciales en los mercados binacionales, fue necesario agotar una serie de ejercicios de validación y conversión de toda la información recopilada en los instrumentos de captura estadística, para que cumpliera con los estándares internacionales de estadísticas de comercio. Entre estos ejercicios mencionamos:

- Conversión de las cantidades de productos según su unidad de medida, presentación (embalaje) y contenido.
- Verificación de precios por producto según marcas, unidad de medida, presentación (embalaje) y contenido.

- Segmentación de productos según su clasificación arancelaria del Sistema Armonizado.
- Desagregación de precios al por mayor y al detalle.
- Cruce de productos con sus respectivos precios (precio x cantidad).
- Depuración considerando los puntos de captura de datos, según su utilidad para el estudio: puntos de control, puntos de tránsito de mercancía y puntos de compra/venta.

### 2.2.5 Expansión de la muestra

#### VARIABLES RELATIVAS AL COMERCIO

La metodología de expansión de la muestra de las variables relativas al comercio se realizó tomando en cuenta los siguientes elementos:

- El flujo de comercio capturado en la muestra, tanto en días oficiales de mercado (que por lo regular son 1 ó 2 veces por semana) como en los no oficiales, fueron expandidos ajustándose a su respectiva clasificación en el trimestre correspondiente. Es decir, los levantamientos de la muestra (17 días calendario consecutivos), se expandieron para completar sus respectivos trimestres, dígame, enero-marzo, abril-junio, julio-septiembre y octubre-diciembre, a fin de homogeneizar con la frecuencia de

publicación de los datos de balanza de pagos.

- La expansión fue realizada haciendo uso de dos métodos de estimación (de datos faltantes y predictiva) de acuerdo al período y levantamiento más cercano, con excepción del cuarto trimestre, cuyos datos fueron utilizados exclusivamente en ese período por presentar características distintivas<sup>27</sup>.
- Se hicieron ajustes atendiendo a la estacionalidad de producción de los bienes agrícolas.
- Para los registros de las exportaciones correspondientes a aquellos mercados donde existe administración aduanera, se hizo un cruce con la base de datos suministrada por la DGA, haciéndose los ajustes correspondientes para excluir la duplicidad de información.
- Se realizó una comparación de los volúmenes de producción nacional de productos agrícolas según los registros del Departamento de Cuentas Nacionales del BCRD, para validar los resultados.

---

27 Estimación de datos faltantes se refiere a que las estimaciones corresponden a fechas previas al momento en que se realizaron los levantamientos, y la predictiva indica que las estimaciones fueron hechas para períodos posteriores a los levantamientos.

- Para casos excepcionales de productos comercializados en menor proporción, se hizo un ajuste mediante un ejercicio de extrapolación, para completar la información eliminando cualquier sesgo por inobservancia y/o subregistro en la toma de la muestra.
- Para la valoración de precios por cantidades se tomó como regla general hacer uso de los precios de comercialización al por mayor.
- Se estimó un margen de subregistro de la muestra de un 10% aproximadamente, realizándose un ajuste.





Cruce de Nonón, Bánica



Cruce fronterizo Malpaso, Jimaní

An aerial photograph of a border town, likely in the Dominican Republic, situated along a river. The town features numerous buildings with corrugated metal roofs, some in shades of blue, yellow, and white. A large, open-sided structure is visible on the left. The town is bordered by a dense, green forested hillside in the background. The foreground shows the calm, greenish water of the river.

CAPÍTULO  
RESULTADOS DEL ESTUDIO  
MERCADO FRONTERIZO  
DOMÍNICO-HAITIANO  
PARA EL AÑO 2017

3



Mercado fronterizo de Tilory, Dajabón



## INTRODUCCIÓN

En este capítulo se develan los resultados de la cuantificación del comercio informal fronterizo, tanto de exportaciones como de importaciones. Se cuenta con todo el detalle de volumen y precios para unas 849 líneas arancelarias que constituyen la diversidad de productos comercializados, 487 de exportación y 362 de importación.

A fin de presentar un análisis enfocado en los hallazgos más relevantes a nivel macroeconómico, las secciones de resultados de exportaciones e importaciones inician con un resumen general haciendo referencia a los valores FOB y sectores de producción a que pertenecen los principales productos transados.

Posteriormente se desagrega el análisis por bloque de mercados, donde se destacan particularidades concernientes a cada zona geográfica, en contraste con el resto de los bloques. Adicionalmente, para algunos casos se hace referencia a particularidades de ciertos mercados dentro de un mismo bloque, o también, ciertos mercados respecto al resto de mercados binacionales de toda la frontera.

En las tablas contenidas en los anexos estadísticos que acompañan esta publicación puede encontrarse un mayor detalle.

## RESULTADOS GENERALES

Los resultados del estudio indican que el flujo de comercio informal fronterizo entre la República Dominicana y la República de Haití, ascendió a **US\$429.6 millones** en el año 2017. De este monto, **US\$331.5 millones** corresponden a exportaciones nacionales y **US\$98.1 millones** a importaciones nacionales.

En términos generales, estos resultados develan un patrón de comercio informal que se concentra en sectores distintos al comercio formal registrado por las aduanas de República Dominicana. El comercio informal se caracteriza por la exportación de los productos agroindustriales y agrícolas, y la importación de calzados y textiles. En cambio, los registros administrativos de la Dirección General de Aduanas concentran los mayores valores FOB exportados en los plásticos, cemento, fundición de hierro y acero, así como en alimentos procesados; mientras que para el año 2017 las importaciones con mayor valor registrado por la DGA fueron las de combustibles, aceites minerales, y artículos de plumas y plumón (colchas).<sup>28</sup>

Este flujo de comercio informal, sumado a los registros del comercio formal por las aduanas dominicanas, indican que el comercio total (exportaciones más importaciones, tanto nacionales como de zonas francas) con la vecina República de

Haití ascendió a **US\$1,361.4 millones** en el año 2017.

### 3.1 EXPORTACIONES: RESULTADOS GENERALES

Las exportaciones nacionales informales con destino a Haití ascendieron a **US\$331.5 millones** en 2017. Su mayor valor FOB se concentra en Dajabón, seguido por Jimaní, Elías Piña y por último, Pedernales; mientras que el registro aduanero de exportaciones nacionales formales arroja el siguiente orden: Jimaní, Elías Piña, Dajabón y Pedernales.

Productos de consumo alimenticio como los víveres, hortalizas, frutas, lácteos, cereales y animales vivos son los que presentan una mayor ponderación (43.1%). Sin embargo, este tipo de productos no alcanzaron el 7% de las exportaciones nacionales hacia Haití registradas por las aduanas dominicanas durante ese año. A modo de ejemplo, cabe destacar el caso de las hortalizas y víveres, cuyos registros de exportación formal hacia Haití en el año 2017 ascendieron a US\$6.5 millones, mientras que de manera informal las ventas rondaron los US\$53 millones en el mismo año.

Los resultados de este estudio indican que poco más de una tercera parte de las exportaciones informales corresponde a productos del **sector agroindustrial**, alcanzando la suma de **US\$115.9 millones**, dentro de los cuales se destacan la carne de pollo y el arroz puntilla. Otros productos

---

28 Ver cuadros 3, secciones 1 y 2 de anexos.

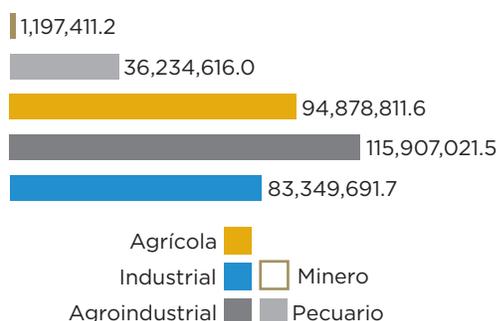
**Tabla 3**  
**República Dominicana**  
**Exportaciones nacionales con destino a Haití según Sistema Armonizado de Clasificación de**  
**Mercancía a dos Dígitos (SA2), año 2017**

Capítulo	Descripción capítulo	Valor FOB (US\$)			Ponderación		
		Registro administrativo (DGA)	Mercado fronterizo informal	Total	Registro administrativo (DGA)	Mercado fronterizo informal	Total
39	Materias plásticas y sus manufacturas	69,133,809.1	12,940,321.9	82,074,131.1	13.4	3.9	9.7
25	Sal; azufre; tierras, y piedras; yesos, cales y cementos	61,240,929.2	2,915,611.4	64,156,540.6	11.9	0.9	7.6
07	Legumbres y hortalizas, plantas, raíces y tubérculos alimenticios	6,539,283.7	52,515,667.5	59,054,951.2	1.3	15.8	7.0
72	Fundición, hierro y acero	57,684,996.3	558,110.0	58,243,106.3	11.2	0.2	6.9
21	Preparaciones alimenticias diversas	40,015,481.3	8,377,879.0	48,393,360.3	7.8	2.5	5.7
11	Productos de la molinería	36,093,941.9	6,102,646.9	42,196,588.8	7.0	1.8	5.0
08	Frutos comestibles; cortezas de agrios o melones	9,047,467.6	32,602,396.6	41,649,864.2	1.8	9.8	4.9
19	Preparaciones a base de cereales, de harina, de almidón	19,448,176.9	14,000,922.9	33,449,099.8	3.8	4.2	3.9
15	Grasas y aceites animales o vegetales	28,986,165.2	3,497,273.8	32,483,439.0	5.6	1.1	3.8
22	Bebidas, líquidos alcohólicos	18,499,677.5	9,844,788.6	28,344,466.1	3.6	3.0	3.3
04	Leche y productos lácteos; huevos de aves y miel natural	5,616,106.1	20,830,665.1	26,446,771.2	1.1	6.3	3.1
10	Cereales	6,249,172.8	18,989,984.5	25,239,157.4	1.2	5.7	3.0
01	Animales vivos	6,702,175.8	18,096,908.8	24,799,084.6	1.3	5.5	2.9
48	Papel y cartón y manufacturas	20,662,031.1	1,374,228.1	22,036,259.3	4.0	0.4	2.6
34	Jabones, productos para la limpieza, velas y artículos similares	12,612,559.1	9,281,915.4	21,894,474.6	2.4	2.8	2.6
20	Preparaciones de legumbres e hortalizas	10,875,632.7	9,771,581.7	20,647,214.4	2.1	2.9	2.4
64	Calzados, polainas, botines y artículos análogos	3,165,007.6	17,013,190.7	20,178,198.2	0.6	5.1	2.4
03	Pescados, crustáceos, moluscos y otros invertebrados	7,893,471.9	11,461,660.0	19,355,131.9	1.5	3.5	2.3
02	Carne y despojos comestibles	3,755,511.8	14,631,893.9	18,387,405.7	0.7	4.4	2.2
16	Preparaciones de carnes, de pescado, de crustáceos	6,280,511.2	11,707,493.7	17,988,004.8	1.2	3.5	2.1
63	Los demás artículos textiles confeccionados	5,161,757.3	7,772,985.0	12,934,742.3	1.0	2.3	1.5
	Otros	80,432,520.1	47,279,426.7	127,711,947.5	15.6	14.3	15.1
	<b>Total</b>	<b>516,096,387.1</b>	<b>331,567,552.1</b>	<b>847,663,939.2</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>

Fuente: Dirección General de Aduanas de la República Dominicana y Estudio económico mercado fronterizo dominico-haitiano, 2014-2018.

que conforman las exportaciones de este sector son las pastas alimenticias, sazones, embutidos, aceites comestibles, harinas, entre otros. Le siguen en importancia las exportaciones de **productos agrícolas**, ascendentes a **US\$94.9 millones**. Dentro de los principales productos cabe mencionar las habichuelas de todo tipo, limones agrios, cocos secos, plátanos y hortalizas.

**Gráfica 4**  
**República Dominicana**  
**Exportaciones informales hacia Haití por sectores económicos (en US\$), año 2017**



En ese mismo orden, del **sector industrial** se exportó la suma de **US\$83.3 millones**, de los cuales US\$18.3 millones corresponden a ropa y calzados usados. Como se observará más adelante en los datos de importaciones, existe un comercio dinámico de productos usados en ambas direcciones entre los dos países. Otros bienes con un valor de exportación considerable fueron los detergentes, sillas plásticas, jabón en pasta para lavar, utensilios de plásticos para el hogar y productos para la higiene personal.

En lo que se refiere a los productos del **sector pecuario**, el estudio arrojó una suma ascendente a **US\$36.2 millones**, de los cuales los huevos frescos representan la mitad. Dentro de este reglón también se encuentran aves, bueyes, caballos, burros, entre otros.

### 3.1.1 Exportaciones nacionales informales con destino a Haití por bloque

#### A. Bloque I-Dajabón

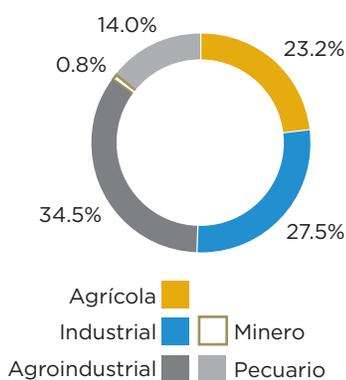
Para el bloque I-Dajabón, las exportaciones informales con destino a Haití ascendieron a **US\$118.4 millones** en el año 2017, representando un 35.7% del total, equivalente a la mayor concentración con respecto a los demás bloques. Dentro de los mercados que comprenden este bloque, Dajabón es el principal, con un total exportado de US\$108 millones. Adicionalmente, lo integran los siguientes mercados: Tilory con un total de US\$6.5 millones, y el resto de los mercados con un valor ascendente a los US \$3.9 millones (Restauración, El Corozo, Guayajayuco y Loma de Cabrera).

Al evaluar la concentración por tipos de productos exportados, se encuentra que el mayor valor FOB recayó sobre los productos del **sector agroindustrial**, con un monto ascendente a US\$40.8 millones. Dentro de las mismas se destacan las exportaciones informales de carne de pollo de la nombrada pico y pala, pues en

este bloque se registró el 99.7% del total exportado de este producto entre todos los mercados binacionales fronterizos, por un valor de US\$8.1 millones. De igual manera, el 93.6% de las exportaciones informales de pollo congelado o fresco, el 90.2% de pescado fresco, y el 79.7% de hielo en fundas y en bloques, entre otras<sup>29</sup>.

Le siguen en importancia los productos del **sector industrial** con un total de US\$32.5 millones. En los mercados de este bloque se evidenció el mayor valor en ventas de zapatos nuevos (92.3%), cerámicas para pisos (87.1%), sacos vacíos (77.5%), y de sillas plásticas (77.3%) del total de exportaciones informales en la frontera.

**Gráfica 5**  
**República Dominicana**  
**Bloque I-Dajabón**  
**Exportaciones informales por sector económico**



El tercer mayor valor FOB de productos exportados de manera informal

dentro de este bloque le corresponde a los del **sector agrícola**, con un total de US\$27.5 millones. Los productos característicos fueron las habichuelas negras, cocos secos, repollos, tayotas y plátanos. Las exportaciones de guineos maduros tienen una connotación importante, puesto que en este bloque se concentró el 99.9% de las ventas informales fronterizas totales de este bien, ascendentes a US\$1.4 millones; así como las de tayotas y repollos, que representaron el 92% y 84.6% de sus exportaciones informales totales, respectivamente.

Éste es el único sector en que el valor FOB de los productos exportados por la zona geográfica del bloque I-Dajabón no ocupó el primer lugar respecto al registrado en el resto de los bloques de estudio. Para este caso, el valor de exportaciones agrícolas informales registrado en el bloque III-Independencia es el de mayor cuantía.

En lo referente a los productos del **sector pecuario** se exportó un total de US\$16.6 millones, lo que equivale al 45.8% de los productos pecuarios exportados de manera informal entre todos los mercados binacionales. Aquí se destacan las exportaciones de gallinas viejas, pollos de crianza y pollos vivos, para un 83%, 81.5% y 76.1% del total exportado de manera informal, respectivamente.

Cabe destacar que solo en el mercado de Dajabón se concentró el 99.2% de las exportaciones de huevos frescos registradas en el bloque I, y el 36.8% de todas las exportaciones informales fronterizas

29 Ver cuadros desde 5.1 al 5.1.6, sección I, anexos.

de este rubro, superado solo por el mercado de Malpaso en el bloque III-Independencia, desde donde se exportó el 53.3%. Respecto a las exportaciones de este tipo de bienes, el mercado de Tiroly fue el segundo en importancia dentro del grupo de mercados que comprenden el bloque I-Dajabón. En Tiroly se concentró el 14.8% de las exportaciones pecuarias del bloque,

mayormente representadas por las ventas de caballos por un monto que supera US\$1 millón en el año 2017.

Finalmente, en esta zona geográfica se registró el mayor valor de exportaciones informales de productos **minerales**, que ronda US\$1 millón, destacándose las de sal en grano.

**Tabla 4**  
**República Dominicana**  
**Bloque I-Dajabón**  
**20 principales productos exportados informalmente por sector económico**

Sector	Producto	Valor (US\$)	Ponderación
<b>Pecuario</b>	Huevos frescos	6,730,306.23	5.7%
	Pollo vivo	3,890,010.28	3.3%
	Gallina vieja	2,112,938.92	1.8%
	Pollos de crianza	1,673,476.63	1.4%
	Resto	2,205,860.72	1.9%
<b>Agrícola</b>	Habichuelas negra frescas	5,685,607.39	4.8%
	Cocos secos	3,813,230.05	3.2%
	Repollo	2,527,546.86	2.1%
	Tayota	1,926,879.82	1.6%
	Plátanos	1,833,460.46	1.5%
	Limonos agrios	1,649,940.92	1.4%
	Resto	10,060,738.22	8.5%
<b>Agroindustrial</b>	Carne de pollo de la nombrada pico y pala	8,068,639.43	6.8%
	Carne de pollo congelado o fresco	4,927,261.68	4.2%
	Arroz puntilla	4,240,216.66	3.6%
	Pastas alimenticias	2,717,515.20	2.3%
	Pescado fresco	2,660,919.31	2.2%
	Papas fritas tipo snack y similares	1,819,931.42	1.5%
	Resto	16,380,985.90	13.8%
<b>Industrial</b>	Sillas plásticas	2,448,627.29	2.1%
	Zapatos usados	2,316,256.76	2.0%
	Cerámicas	2,183,599.15	1.8%
	Zapatos nuevos	1,858,609.66	1.6%
	Resto	23,720,132.79	20.0%
<b>Minero</b>		983,846.8	0.8%
	<b>Total</b>	<b>118,436,538.55</b>	<b>100.0%</b>

## B. Bloque II-Elías Piña

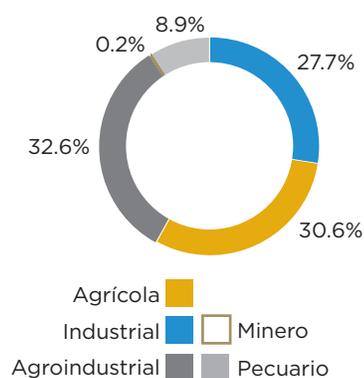
Las exportaciones nacionales informales con destino a Haití a través del bloque II-Elías Piña ascendieron a **US\$87 millones**, equivalente al 26.2% del total de exportaciones informales realizadas en la frontera durante el año 2017, colocándolo en el tercer lugar entre todos los bloques de mercados binacionales. La mayor parte de estas exportaciones se realizó en el mercado binacional de Comendador, municipio cabecero, que concentró el 81.2% del total exportado por este bloque.

Por otra parte, los mercados binacionales establecidos en las Matas de Farfán, los Cacaos, Bánica, Pedro Santana, Hato Viejo, Hondo Valle y Cañada Miguel, representaron el 18.8% del total del bloque con exportaciones ascendentes a US\$16.4 millones. Dentro de éstos se destaca el mercado de las Matas de Farfán, mejor conocido como “el Palán”, ubicado en la provincia de San Juan de la Maguana, por ser exclusivamente pecuario y el cuarto más importante del bloque, con exportaciones que rondaron los US\$3 millones en el año 2017.

Los principales productos exportados informalmente a través de este grupo de mercados corresponden al **sector agroindustrial**, con una ponderación de 32.6%, para un valor FOB de US\$28.3 millones. Se destacan las exportaciones de arroz puntilla y arroz blanqueado, que representaron el 66.6% y el 86.8% respectivamente, del valor total exportado entre

todos los mercados binacionales. Otros productos agroindustriales que presentaron los mayores valores en ventas respecto al resto de los mercados fronterizos fueron las pastas de tomate (87%), sardinas enlatadas (71.2%), azúcar crema (62.3%) y salchichón (60.5%)<sup>30</sup>.

**Gráfica 6**  
República Dominicana  
Bloque II-Elías Piña  
Exportaciones informales por sector económico



Los productos del **sector agrícola** suman US\$26.6 millones. En este bloque se concentró el mayor valor FOB de ventas informales fronterizas de habichuelas pintas (99.8%), café en grano (68%), habichuelas rojas (57.9%) y tomates (52.3%). También se destacan otros productos para los cuales se registraron exportaciones exclusivamente a través de estos mercados como el maní en grano y en cáscara, los guandules secos y las arvejas. Al mercado de Comendador (US\$25.5 millones) le sigue en importancia el mercado de Bánica (US\$557,292.6) en

30 Ver cuadros desde 5.2 al 5.2.8, sección 1, anexos.

cuanto a exportaciones agrícolas informales de este bloque.

Las exportaciones nacionales informales correspondientes a productos del **sector industrial** registradas en el bloque ascendieron a US\$24.1 millones. En términos relativos, este bloque es el segundo en importancia respecto a las exportaciones de este tipo de productos, des-

pués del bloque I-Dajabón. La venta de velas espanta mosquitos, calzados deportivos nuevos y pantalones se verificó casi exclusivamente en este bloque, específicamente en el mercado de Comendador. Otros productos de alta concentración en ventas fueron la ropa usada clasificada al detalle y los calzados deportivos usados, con un 80.5% y 71.6% del total exportado entre todos los mercados binacionales.

**Tabla 5**  
**República Dominicana**  
**Bloque II-Elías Piña**  
**20 principales productos exportados informalmente por sector económico**

Sector	Producto	Valor (US\$)	Ponderación
Agrícola	Habichuelas negra frescas	8,016,277.17	9.2%
	Habichuelas pintas frescas	3,451,379.67	4.0%
	Maní en granos	1,816,699.55	2.1%
	Café en granos	1,574,433.42	1.8%
	Habichuelas rojas frescas	1,185,554.25	1.4%
	Resto	10,568,468.75	12.1%
Pecuario	Toros. bueyes, becerros	1,374,863.04	1.6%
	Caballos	1,146,943.26	1.3%
	Resto	5,246,668.90	6.0%
Agroindustrial	Arroz puntilla	9,148,135.58	10.5%
	Arroz blanqueado	2,647,495.18	3.0%
	Salchichón	2,628,180.36	3.0%
	Salchichas	2,002,776.10	2.3%
	Pastas de tomate	1,553,548.31	1.8%
	Pastas alimenticias	1,462,344.79	1.7%
	Resto	8,891,863.58	10.2%
	Industrial	Ropa clasificada al detalle, usada	4,731,964.66
Calzado de tipo deportivo, usado		2,944,937.29	3.4%
Velas para espantar mosquitos		2,708,775.07	3.1%
Calzado de tipo deportivo, nuevo		1,761,538.04	2.0%
Zapatos usados		1,381,842.00	1.6%
Pantalones		1,370,184.84	1.6%
Fundas plásticas		1,314,125.08	1.5%
Resto		7,886,958.75	9.1%
Minero		190,545.03	0.2%
<b>Total</b>		<b>87,006,502.67</b>	<b>100.0%</b>

Cabe señalar que el único grupo de productos para los cuales Comendador no fue el principal mercado exportador entre los que conforman este bloque, es el del **sector pecuario**, destacándose el mercado de Las Matas de Farfán con US\$2.9 millones exportados durante 2017. En este bloque se registró el 97.3% de las ventas informales de toros, bueyes y becerros de toda la zona fronteriza por valor de US\$1.4 millones, y solo en el mercado de Las Matas de Farfán se concentró el 68.2% de las mismas. También en este bloque se evidenció la mayor parte de las ventas informales de cerdos de toda la frontera (92.7%).

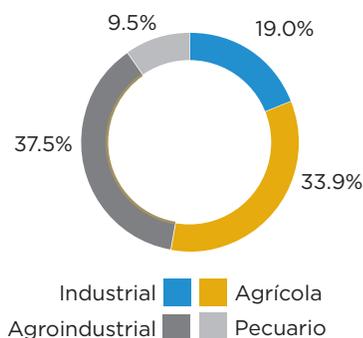
### C. Bloque III-Independencia

Las exportaciones nacionales informales realizadas a través de este bloque alcanzaron un valor de **US\$109.3 millones**, un 33% del total de los bloques de mercados, para un segundo lugar en importancia después del bloque I-Dajabón. Está integrado por los mercados de Jimaní (Malpaso y Tierra Nueva) y Cacique Enriquillo, siendo la zona geográfica de mayor proximidad a la capital de la República de Haití, Puerto Príncipe. Cabe destacar que las exportaciones registradas en el mercado de Cacique Enriquillo rondaron los US\$2 millones.

Los principales productos exportados a través de este bloque de mercados correspondieron al **sector agroindustrial**, alcanzando US\$41 millones; le siguen los

productos del **sector agrícola** que suman US\$37.1 millones; y posteriormente los productos correspondientes al **sector industrial**, que representan el 19% de las exportaciones informales del bloque, equivalente a unos US\$20.8 millones.

**Gráfica 7**  
**República Dominicana**  
**Bloque III-Independencia**  
**Exportaciones informales por sector económico**



Del total de exportaciones informales fronterizas, este bloque concentró el mayor valor FOB de productos alimenticios con el 35.8% de los US\$247 millones registrados entre todos los bloques de mercados binacionales.

En ese orden, dentro de los productos del **sector pecuario** se destacan las exportaciones de huevos frescos, concentrando el 53.3% del total de exportaciones informales fronterizas.

Otros productos con alta concentración de ventas en este bloque frente al resto de mercados fronterizos fueron: limones (70.6%) y lechosas (70.6%) del sector agrícola; y carbón vegetal (99.6%), cocoa (98.5%), vinos (97.6%), bacalao (92.1%), sazón líquido (86.6%) y extracto

de malta (83.7%) del sector agroindustrial, por mencionar algunos.

En cuanto a los productos del **sector industrial**, los principales bienes comercializados fueron los plásticos con una ponderación de 24% dentro de este renglón. Adicionalmente, los productos de limpieza y aseo personal como champú, desinfectante líquido, cloro, jabón en pasta, entre otros, tienen una ponderación de 18.3%, mientras

que calzados y vestimenta 17.1%. Cabe destacar que el valor comercializado de algunos de los productos industriales superó el 80% del total exportado de manera informal entre todos los mercados fronterizos tales como plásticos en rollos (para empaque de productos), desinfectantes líquidos, zapatillas usadas y juguetes.

Finalmente, US\$1.8 millones de los US\$2 millones exportados por el mercado de

**Tabla 6**  
**República Dominicana**  
**Bloque III-Independencia**  
**20 principales productos exportados informalmente por sector económico**

Sector	Producto	Valor (US\$)	Ponderación
<b>Pecuario</b>	Huevos frescos	9,668,921.70	8.8%
	Resto	697,232.30	0.6%
<b>Agrícola</b>	Habichuelas negras frescas	9,982,213.59	9.1%
	Limonos agrios	7,522,924.11	6.9%
	Cocos secos	3,685,468.53	3.4%
	Plátanos	1,976,167.85	1.8%
	Ajíes morrones frescos	1,680,514.25	1.5%
	Lechozas	1,449,118.88	1.3%
	Resto	10,769,975.40	9.9%
	<b>Agroindustrial</b>	Carbón vegetal	3,732,796.94
Jugos líquidos		3,713,557.89	3.4%
Bacalao		3,544,199.73	3.2%
Pastas alimenticias		3,022,115.97	2.8%
Extracto de malta alemana		2,848,779.54	2.6%
Sazón líquido		2,828,491.46	2.6%
Arenque		2,313,766.55	2.1%
Vinos		2,200,918.93	2.0%
Salchichas		1,342,657.54	1.2%
Resto		15,471,506.94	14.2%
<b>Industrial</b>		Plástico en rollo	2,441,471.56
	Desinfectante líquido	2,161,475.28	2.0%
	Zapatillas usadas	1,923,527.01	1.8%
	Juguetes	1,799,119.82	1.6%
	Resto	12,471,416.52	11.4%
<b>Minero</b>		21,697.30	0.0%
	<b>Total</b>	<b>109,270,035.58</b>	<b>100.0%</b>

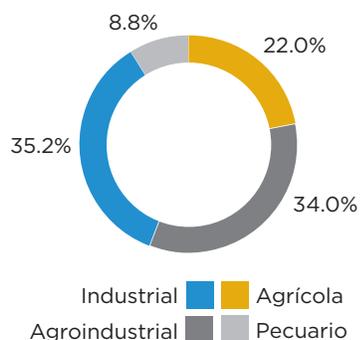
Cacique Enriquillo correspondieron a productos de los sectores pecuario, agrícola y agroindustrial; siendo los principales café en grano, vacas vivas y maíz en grano.

Los minerales exportados por este bloque alcanzaron apenas unos US\$21 mil, valor que corresponde casi exclusivamente a sal en grano exportada a través del mercado binacional de Cacique Enriquillo.

#### D. Bloque IV-Pedernales

En este bloque las exportaciones de productos informales con destino hacia Haití ascendieron a **US\$16.9 millones**, las cuales representan un 5.1% del total general de exportaciones informales fronterizas, siendo el de menor volumen transado. Este bloque solo está compuesto por el mercado de Pedernales, o como se conoce localmente “La Puerta”.

**Gráfica 8**  
**República Dominicana**  
**Bloque IV-Pedernales**  
**Exportaciones informales por sector económico**



Los principales productos exportados corresponden al **sector industrial**, alcanzando la suma de US\$5.9 millones, que representaron el 35.2% de las exporta-

ciones informales de este bloque. Entre los productos a destacar se encuentran los calzados usados (zapatos y tenis deportivos) con un 35.8%. Dentro de éstos, solo las ventas de zapatos usados ascendieron a US\$2 millones, para la segunda mayor proporción registrada en el total de los mercados binacionales fronterizos, después del bloque I-Dajabón. Otros productos a señalar dentro de este renglón son los materiales de construcción. En el caso del cemento gris, las exportaciones desde Pedernales conformaron la segunda mayor proporción dentro de todos los bloques fronterizos con el 27.8%, después del Bloque II-Elías Piña. Adicionalmente, las ventas de productos plásticos fueron de importancia en este mercado, destacándose las de platos plásticos desechables que también alcanzaron la segunda mayor proporción de toda la frontera, después del Bloque I-Dajabón.

Le siguen en importancia los **productos agroindustriales**, con exportaciones por valor de US\$5.7 millones, entre los que se destacan las salchichas y salchichones, concentrando el 33.1% y el 20.9% del total de ventas fronterizas de estos productos, respectivamente, aunque las mayores ventas de estos productos se registraron en el Bloque II- Elías Piña.

En menor cuantía se registraron las exportaciones de productos del **sector agrícola** por US\$3.7 millones, y del **sector pecuario**, cuyos registros ascendieron a US\$1.5 millones. De estos últimos, los huevos representan el 48.8% del total de productos pecuarios exportados desde

Pedernales. Otras ventas de valores importantes fueron las de pollos vivos, pollos de crianza y gallinas ponedoras. Específicamente para el caso de las gallinas ponedoras, en Pedernales se concentró cerca del 20% del total de sus ventas fronterizas.

Las exportaciones de **minerales** apenas rondaron los US\$1,300.00 mayormente por las ventas de la sal en grano.

Finalmente cabe señalar que en este mercado se verificó la exportación informal de una serie de productos poco vistos en otros bloques como el hierro, motores fuera de borda, tanques de gas, guaconejo<sup>31</sup>, abonos y fertilizantes, yautía, ñame y gasolina.

31 Plantas aromáticas cuya madera es usada para antorchas y leña. Sus aceites se utilizan para la fabricación de perfumes entre otros productos.

**Tabla 7**  
**República Dominicana**  
**Bloque IV-Pedernales**  
**20 principales productos exportados informalmente por sector económico**

Sector	Producto	Valor ( US\$)	Ponderación
Industrial	Zapatos usados	1,970,710.08	11.7%
	Cemento gris	421,312.07	2.5%
	Hierro	375,674.46	2.2%
	Platos plásticos desechables	348,894.04	2.1%
	Motor fuera de borda	342,567.68	2.0%
	Tanque de gas	294,913.86	1.7%
	Abonos, fertilizantes granulados	279,947.94	1.7%
	Resto	1,891,110.05	11.2%
Agroindustrial	Salchichas	1,905,367.80	11.3%
	Salchichones	906,799.70	5.4%
	Harina de trigo	416,344.90	2.5%
	Pan de harina de trigo	383,591.53	2.3%
	Arroz puntilla	352,614.14	2.1%
	Hielo	300,960.72	1.8%
	Resto	1,472,737.76	8.7%
Agrícola	Limonos agrios	1,458,758.68	8.7%
	Cocos secos	450,967.56	2.7%
	Plátanos	299,932.07	1.8%
	Guineos verdes	291,385.84	1.7%
	Resto	1,201,168.34	7.1%
Pecuario	Huevos frescos	726,100.86	4.3%
	Pollos vivos	281,572.21	1.7%
	Pollos de crianza	276,628.02	1.6%
	Resto	203,092.9	1.2%
Minero		1,322.14	0.0%
	<b>Total</b>	<b>16,854,475.33</b>	<b>100.0%</b>

### 3.2 IMPORTACIONES: RESULTADOS GENERALES

Si se analizan las estadísticas de registros formales de importación, se verifica que no guardan un comportamiento homogéneo, oscilando en montos entre medio millón y 3 millones de dólares en los 5 años previos a este estudio, y los valores importados por tipo de producto varían sustancialmente de un año a otro. Para muy pocos renglones se registraron valores importados de manera consistente, entre ellos se indentifican las prendas de vestir y demás textiles confeccionados, mobiliario, máquinas y partes de aparatos mecánicos y eléctricos. El promedio de líneas arancelarias registradas en el citado periodo fue de 136. En cambio, el presente estudio arrojó valores importados para una variedad de productos que asciende a 362 líneas arancelarias, alcanzando un valor de **US\$98.1 millones** durante el año 2017.<sup>32</sup>

Si analizamos la concentración por zona geográfica fronteriza, los registros aduanales de importación formal procedente de Haití para el año 2017 provinieron mayormente de Jimaní (78.6% del total importado por el país), seguido de Elías Piña y por último Pedernales, ambos con ponderaciones muy mínimas, mientras que para Dajabón se carece de registros significativos durante ese año.

En lo referente al comercio informal, el 45.8% de las importaciones se concentró en el bloque I-Dajabón, principalmente en su mercado cabecera que lleva el mismo

nombre; en segundo lugar, con una ponderación de 31.3% se encuentra el bloque II-Elías Piña, con una mayor concentración en el municipio de Comendador; y, finalmente, los bloques III-Independencia y IV-Pedernales, con una ponderación de 14.4% y 8.5% respectivamente, mayormente por la incidencia de los mercados de Malpaso y Pedernales (la Puerta).

Los resultados de este estudio indican que el 65.6% de las importaciones informales correspondió a bienes del **sector industrial**, por un monto de **US\$64.3 millones**, de los cuales el 83% fueron de ropa y calzados usados.

En cuanto a las importaciones **agrícolas**, las mismas ascendieron a **US\$21.9 millones**, destacándose las legumbres frescas como los guandules en cáscara (US\$8.3 millones), y habichuelas negras, rojas y de otras variedades (US\$3.1 millones). Adicionalmente, con una ponderación importante, encontramos: ajo (US\$4.2 millones), arroz blanqueado (US\$1.9 millones), aguacates (US\$1.6 millones) y tomates (US\$1 millón), entre otros.

Para el **sector agroindustrial**, la cifra de importaciones informales fue de **US\$9.1 millones**, de los cuales US\$4.7 millones corresponden a importaciones de cigarrillos, cervezas y whisky. Adicionalmente, se importó US\$1.3 millones de cereales cocidos (los llamados *corn flakes*); y unos US\$855 mil de ron de caña (clerén).

Finalmente, las importaciones informales de productos del **sector pecuario** ascendieron a **US\$2.7 millones**, de éstos, US\$1.7 millones corresponden a chivos y vacas.

32 Ver cuadro 1, sección 2 de anexos.

**Tabla 8**  
**República Dominicana**  
**Importaciones nacionales procedentes de Haití según Sistema Armonizado de Clasificación**  
**de Mercancía a dos Dígitos (SA2), año 2017**

Capítulo	Descripción Capítulo	Valor FOB (US\$)			Ponderación		
		Registro Administrativo (DGA)	Mercado Fronterizo Informal	Total	Registro Administrativo (DGA)	Mercado Fronterizo Informal	Total
64	Calzados, polainas, botines y artículos análogos	-	30,930,407.4	30,930,407.4	0.0	31.5	31.4
63	Los demás artículos textiles confeccionados	14,790.3	24,617,395.2	24,632,185.5	2.7	25.1	25.0
07	Legumbres y hortalizas, plantas, raíces y tubérculos alimenticios	37,830.7	16,999,444.8	17,037,275.5	6.8	17.3	17.3
22	Bebidas, líquidos alcohólicos	2,365.4	4,134,061.6	4,136,427.0	0.4	4.2	4.2
01	Animales vivos	-	2,685,958.4	2,685,958.4	0.0	2.7	2.7
08	Frutos comestibles; cortezas de agrios o melones	-	2,388,790.3	2,388,790.3	0.0	2.4	2.4
10	Cereales	-	2,101,325.0	2,101,325.0	0.0	2.1	2.1
24	Tabaco y sucedáneos de tabaco elaborados	-	1,799,895.1	1,799,895.1	0.0	1.8	1.8
62	Prendas y complementos de vestir, excepto los de puntos	1,742.0	1,383,534.0	1,385,276.0	0.3	1.4	1.4
19	Preparaciones a base de cereales, de harina, de almidón	-	1,347,416.4	1,347,416.4	0.0	1.4	1.4
42	Manufacturas de cuero	300.0	1,269,663.6	1,269,963.6	0.1	1.3	1.3
03	Pescados, crustáceos, moluscos y otros invertebrados	35,644.0	1,087,545.7	1,123,189.7	6.4	1.1	1.1
33	Aceites esenciales y resinoides; preparaciones de perfumerías	46.8	933,634.2	933,681.0	0.0	1.0	0.9
94	Muebles, mobiliario; artículos de cama; aparatos de alumbrado	4,965.0	763,881.3	768,846.3	0.9	0.8	0.8
85	Máquinas, aparatos y material eléctrico y sus partes	2,743.0	752,391.1	755,134.1	0.5	0.8	0.8
48	Papel y cartón y manufacturas	-	526,398.5	526,398.5	0.0	0.5	0.5
73	Manufacturas de fundición, de hierro o de acero	56,349.7	395,024.7	451,374.3	10.1	0.4	0.5
87	Vehículos automóviles, tractores y demás vehículos terrestres y partes	279.3	358,716.6	358,995.9	0.1	0.4	0.4
76	Aluminios y manufacturas	-	323,950.4	323,950.4	0.0	0.3	0.3
61	Prendas y complementos de vestir, de puntos	9,205.5	286,218.8	295,424.4	1.7	0.3	0.3
09	Café, té, yerba mate y especias	-	276,418.1	276,418.1	0.0	0.3	0.3
57	Alfombra y demás revestimientos para el suelo, de materia textil	10.0	239,333.6	239,343.6	0.0	0.2	0.2
58	Tejidos especiales, encajes, tapicerías, bordados	-	225,283.0	225,283.0	0.0	0.2	0.2
39	Materias plásticas y sus manufacturas	5,180.2	215,734.6	220,914.8	0.9	0.2	0.2
27	Combustibles y aceites minerales; materias bituminosas; ceras minerales	189,740.0	25,651.8	215,391.8	34.1	0.0	0.2
	Otros	194,944.9	2,009,054.2	2,203,999.2	35.1	2.0	2.2
	<b>Total</b>	<b>556,136.8</b>	<b>98,077,128.4</b>	<b>98,633,265.2</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>

Fuente: Dirección General de Aduanas de la República Dominicana y Estudio económico mercado fronterizo dominico-haitiano, 2014-2018.

### 3.2.1 Importaciones nacionales informales procedentes de Haití por bloque

#### A. Bloque I-Dajabón

Las importaciones informales del bloque I-Dajabón fueron por valor de **US\$44.9 millones** (45.8% del total de importaciones informales fronterizas),

representando así el bloque con mayor flujo de compras de productos procedentes de Haití. Por esta zona ingresó el 53.2% del total de bienes industriales que se adquirieron en toda la frontera; el 43.8% de los productos agrícolas, el 23.9% de los pecuarios, y el 4.6% de los agroindustriales. No se registraron importaciones de minerales en este bloque.

**Tabla 9**  
**República Dominicana**  
**Bloque I-Dajabón**  
**20 principales productos importados informalmente por sector económico**

Sector	Producto	Valor Importado (US\$)	Ponderación
Industrial	Zapatos usados	10,775,469.70	24.0%
	Ropa clasificada al detalle usada	9,705,965.70	21.6%
	Calzados deportivos usados	6,909,823.46	15.4%
	Papel bond	524,896.27	1.2%
	Sábanas	443,203.12	1.0%
	Carteras para mujer	375,359.31	0.8%
	Zapatillas usadas	348,628.50	0.8%
	Pantalones	314,539.19	0.7%
	Colchas para cama	302,567.09	0.7%
	Abrigos	298,318.91	0.7%
	Bicicletas	249,014.13	0.6%
	Calzados del tipo chanclas, calizos y alpargatas	207,163.70	0.5%
	Resto	3,769,349.93	8.4%
Agrícola	Guandules en cáscara	5,723,027.29	12.7%
	Habichuelas frescas negras	1,854,329.78	4.1%
	Habichuelas frescas rojas	748,851.07	1.7%
	Mangos	416,703.59	0.9%
	Habichuelas americanas, pintas	260,374.03	0.6%
	Ajo	257,158.54	0.6%
	Resto	354,124.94	0.8%
Pecuario	Chivos	234,805.27	0.5%
	Vacas	225,479.17	0.5%
	Resto	182,744.30	0.4%
Agroindustrial		414,204.95	0.9%
Minero		-	0.0%
	<b>Total</b>	<b>44,896,101.94</b>	<b>100%</b>

En el mercado de Dajabón se concentró el 76.1% del total de importaciones informales registradas en el bloque, por valor de US\$34.2 millones, seguido del mercado de Tilory con un total de US\$7.8 millones.

Las importaciones informales de productos del **sector industrial** superaron el 70% del total de importaciones informales registradas en el bloque, siendo las de ropa y zapatos usados las de mayor valor. Adicionalmente, por estos mercados se registraron los mayores montos importados de bicicletas (98.5%), calzados tipo chanclas, calizos y alpargatas (90.6%), y abrigos (82.5%), respecto a los demás bloques.

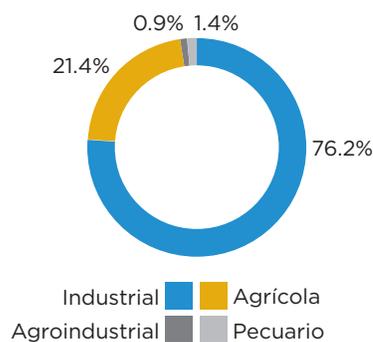
En lo referente a los productos del **sector agrícola**, éstos representaron el 21.4% del total de importaciones informales del bloque, para un valor cercano a los US\$10 millones. Solo en el mercado de Tilory se concentró el 71.5%, principalmente por las importaciones de guandules en cáscara, habichuelas, y mangos, siendo este el mercado desde donde se importó el mayor valor de estos productos en comparación con el resto de los mercados fronterizos.

Asimismo, por el mercado de Tilory ingresó la mayor parte del total de los productos del **sector pecuario** importados por este bloque (98.3%), principalmente por la compra de chivos y vacas. También se destaca que este es el único mercado entre todos los mercados binacionales

fronterizos donde se registró la compra de aves para tener como mascotas, así como más del 80% de las importaciones de ovejas y del 60% de las de burros.

Entre los productos importados del **sector agroindustrial**, los de mayor peso fueron los cigarrillos y bebidas alcohólicas. También es debido destacar que casi la totalidad de la carne de chivo importada desde Haití ingresó a través de estos mercados, así como la mitad de las compras de ron de toda la zona fronteriza.

**Gráfica 9**  
**República Dominicana**  
**Bloque I-Dajabón**  
**Importaciones informales por sector económico**



### B. Bloque II-Elías Piña

Las importaciones informales procedentes de Haití a través del bloque II-Elías Piña alcanzaron la suma de **US\$30.7 millones**, para un 31.3% del total de las importaciones informales durante el 2017. Igual que en los demás bloques, el mayor flujo se registró en el mercado cabecera, que en este caso corresponde a Comendador, por un valor de US\$22.8 millones. El resto de los valores registrados para el

bloque corresponden a los mercados de Bánica, Hondo Valle, las Matas de Farfán, Cañada Miguel, Los Cacaos, Hato Viejo y Pedro Santana. Se debe destacar que en el mercado de Hondo Valle el balance comercial es positivo para los haitianos en US\$1.5 millones.<sup>33</sup>

33 Ver cuadro 5.2.7 de las secciones 1 y 2 de anexos.

Los principales productos importados a través de este bloque correspondieron al **sector industrial**, alcanzando la suma de US\$21.3 millones (69.3%). Aunque las importaciones se concentraron en más de un 80% en ropa y zapatos usados, las compras de zapatos nuevos y cremas para la piel son de igual manera características en los mercados informales de este bloque, ascendiendo a US\$1.3 millones.

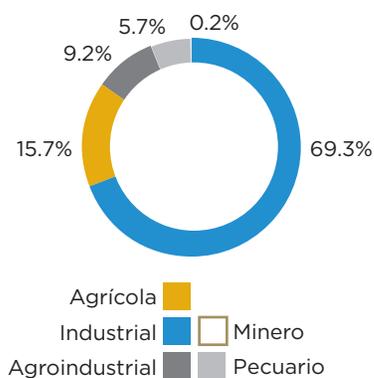
**Tabla 10**  
**República Dominicana**  
**Bloque II-Elías Piña**  
**20 principales productos importados informalmente por sector económico**

Sector	Producto	Valor Importado (US\$)	Ponderación
Industrial	Ropa clasificada al detalle usada	7,015,457.35	22.8%
	Calzado del tipo deportivo, usado	6,079,529.07	19.8%
	Zapatos usados	1,908,665.31	6.2%
	Botas usadas	1,745,015.11	5.7%
	Zapatos nuevos	867,487.56	2.8%
	Cremas para la piel	469,268.51	1.5%
	Zapatillas usadas	427,662.36	1.4%
	Sábanas	329,002.73	1.1%
	Colcha espuma	304,424.14	1.0%
	Bultos usados	192,518.11	0.6%
	Resto	1,959,286.48	6.4%
Agrícola	Guandules en cáscara	2,577,744.02	8.4%
	Aguacates (paltas)	841,492.51	2.7%
	Ajo	400,785.78	1.3%
	Arroz blanqueado	318,760.94	1.0%
	Resto	680,501.80	2.2%
Agroindustrial	Cigarrillos	1,181,158.91	3.8%
	Whisky	963,673.11	3.1%
	Resto	671,501.79	2.2%
Pecuario	Chivos	509,949.39	1.7%
	Vacas	478,442.86	1.6%
	Cerdos	312,233.48	1.0%
	Caballos	251,641.82	0.8%
	Resto	192,322.91	0.6%
Minero		47,716.4	0.2%
	<b>Total</b>	<b>30,726,242.5</b>	<b>100.0%</b>

Las importaciones informales de mercancía correspondiente al **sector agrícola** alcanzaron un valor de US\$4.8 millones (15.7%). Las compras de guandules en cáscara, aguacate y ajo fueron de gran relevancia, pero se debe señalar que allí se cuantificó la mayor parte de las importaciones informales fronterizas de mazorcas de maíz (95.5%) y de maní en granos (78.7%).

Por su parte las importaciones de productos de los sectores **agroindustrial y pecuario** ascendieron a US\$4.6 millones, siendo en este bloque donde se registró la mayor parte de importaciones pecuarias informales en toda la frontera con diversidad de animales como son: chivos, cerdos, caballos, yeguas, mulos, toros, vacas, bueyes, becerros, pollos, pavos, guineas y patos.

**Gráfica 10**  
República Dominicana  
Bloque II-Elías Piña  
Importaciones informales por sector económico

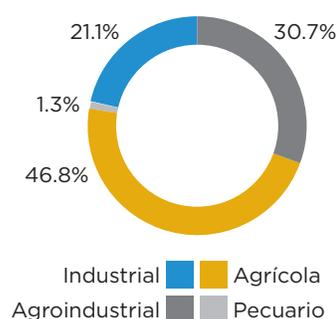


### C. Bloque III- Independencia

Las importaciones informales correspondientes al bloque Independencia

alcanzaron un valor de **US\$14.1 millones**, un 14.4% del total de importaciones informales a través de los mercados binacionales. En ese sentido, este es el tercero en importancia, después de los bloques I y II.

**Gráfica 11**  
República Dominicana  
Bloque III-Independencia  
Importaciones informales por sector económico



Las mayores importaciones provinieron del **sector agrícola**, alcanzando US\$6.6 millones, lo que equivale aproximadamente a un 30.1% de los US\$21.9 millones de productos agrícolas adquiridos a través de todos los mercados fronterizos. Les siguen los bienes del **sector agroindustrial** con US\$4.3 millones, mientras que los productos del **sector industrial** suman US\$3 millones, en contraste con los productos del **sector pecuario** que alcanzaron apenas US\$188 mil.

En este bloque se cuantificó cerca de la totalidad de importaciones informales de cereales cocidos, tomates y ron clerén (más del 90%). En una proporción también importante se encuentran las importaciones de ajo (83%), cervezas (77.2%) y arroz blanqueado (73.7%).

**Tabla 11**  
**República Dominicana**  
**Bloque III-Independencia**  
**20 principales productos importados informalmente por sector económico**

Sector	Producto	Valor Importado (US\$)	Ponderación
<b>Pecuario</b>	Vacas	131,120.48	0.9%
	Resto	56,882.54	0.4%
<b>Agrícola</b>	Ajo	3,498,143.78	24.8%
	Arroz blanqueado	1,424,543.04	10.1%
	Tomates	1,027,190.96	7.3%
	Aguacates (paltas)	532,555.10	3.8%
	Resto	127,402.14	0.9%
	Cereales cocidos	1,265,913.26	9.0%
<b>Agroindustrial</b>	Cervezas	1,165,836.56	8.3%
	Ron clerén	779,543.72	5.5%
	Cigarrillos	424,146.96	3.0%
	Whisky	355,878.59	2.5%
	Refrescos	66,279.93	0.5%
	Resto	279,534.52	2.0%
	Zapatos usados	771,737.62	5.5%
<b>Industrial</b>	Ropa usada	648,313.17	4.6%
	Calzados de tipo deportivo usado	192,494.32	1.4%
	Celulares	161,337.44	1.1%
	Sacos vacíos	116,653.93	0.8%
	Alfombras	107,359.58	0.8%
	Carteras para mujer	86,284.73	0.6%
	Pantalones	80,055.67	0.6%
	Bultos nuevos	69,111.15	0.5%
	Resto	750,020.29	5.3%
	<b>Minero</b>		-
	<b>Total</b>	<b>14,118,339.48</b>	<b>100.0%</b>

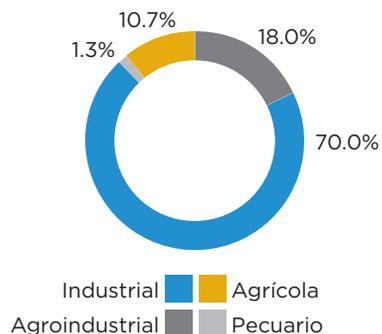
#### D. Bloque IV-Pedernales

Por el mercado binacional de Pedernales ingresaron informalmente **US\$8.3 millones** en mercancía procedentes de la República de Haití. Cabe destacar que, del comercio informal total registrado en esta zona (exportaciones más importaciones), las importaciones componen el 33.1% de

estos flujos, siendo la mayor proporción entre todos los bloques.

Los principales productos de importación fueron **bienes industriales**, por un valor de US\$5.8 millones, representando el 70% de las importaciones informales que ingresaron a través de este mercado. El principal producto registrado dentro de este renglón fue la ropa usada, con un monto ascendente a US\$5.2 millones.

**Gráfica 12**  
**República Dominicana**  
**Bloque IV-Pedernales**  
**Importaciones informales por sector económico**



Las importaciones de productos de los **sectores agroindustrial y agrícola** concentraron una menor proporción con un 18% y 10.7%, respectivamente. Se importaron los siguientes productos por tratarse de una zona costera: el pescado fresco, pulpo y langostas, que juntos superan el millón de dólares; y otros

mariscos como: cangrejo, jaiba, centolla, camarones, lambí y sardinas<sup>34</sup>, que prácticamente en su totalidad se registraron en este mercado en comparación con el resto de los bloques.

Respecto a los productos del **sector agrícola**, los mayores montos correspondieron a las importaciones de café en grano, arroz blanqueado y naranjas dulces, y cabe destacar que, de estas últimas, el 93.1% del total de importaciones fronterizas informales ingresaron por este mercado por valor de US\$ 109.7 mil.

En menor escala, los bienes importados del **sector pecuario** representaron el 1.3%, destacándose que más de la mitad de los gallos de pelea registrados en toda la frontera se importaron por el mercado de Pedernales, por un valor que ronda los US\$23 mil.

34 Ver cuadro 9.1 de la sección 2 de anexos.

**Tabla 12**  
**República Dominicana**  
**Bloque IV-Pedernales**  
**20 principales productos importados informalmente por sector económico**

Sector	Producto	Valor (US\$)	Ponderación
Industrial	Ropas clasificadas al detalle, usadas	5,157,268.3	61.9%
	Zapatos usados	372,888.9	4.5%
	Alfombras	29,915.6	0.4%
	Sábanas	23,222.8	0.3%
	Resto	252,921.0	3.0%
Agroindustrial	Pescado fresco	837,828.6	10.1%
	Cervezas	267,866.3	3.2%
	Langostas	152,146.1	1.8%
	Cigarrillos	47,616.7	0.6%
	Pulpos	40,003.2	0.5%
	Whisky	39,660.7	0.5%
	Resto	117,377.2	1.4%
Agrícola	Café en granos	203,381.7	2.4%
	Arroz blanqueado	157,904.3	1.9%
	Naranjas dulces	109,668.7	1.3%
	Toronjas	66,537.1	0.8%
	Repollos	61,059.9	0.7%
	Ajo	56,491.1	0.7%
	Naranjas agrias	40,443.9	0.5%
	Aguacates	24,514.0	0.3%
Resto	167,392.2	2.0%	
Pecuario	Chivos	72,461.3	0.9%
	Gallos de pelea	22,595.7	0.3%
	Resto	15,279.2	0.2%
Minero		-	-
	<b>Total</b>	<b>8,336,444.5</b>	<b>100.0%</b>



Mercado fronterizo de El Carrizal, Comendador



CAPÍTULO  
PERFILES VENDEDORES,  
COMPRADORES Y TRANSPORTISTAS

4





Mercado fronterizo La Puerta, Pedernales



## INTRODUCCIÓN

En esta sección presentamos los resultados de las encuestas aplicadas a 175 transportistas formales, 425 vendedores y 416 compradores que participan en los mercados binacionales, cada grupo desagregado a su vez entre nacionales dominicanos y nacionales haitianos. En cada perfil se abordan una serie de indicadores clasificados según su categoría: socio-demográficos, económicos, de acceso a mercado o de intermediación financiera. Cada acápite inicia haciendo referencia a los resultados totales, y posteriormente se detallan las particularidades según la nacionalidad del encuestado.

Para algunos indicadores en el análisis del perfil de vendedores fue necesario hacer también la distinción según el país de residencia. Aunque la muestra no se diseñó para ser representativa por residencia, los resultados de la selección aleatoria arrojaron un número considerable de vendedores haitianos residentes en la República Dominicana, que reflejaron un patrón distinto al de los vendedores haitianos residentes en la República de Haití.

Las particularidades a nivel de bloques de mercados son presentadas en infografías al final de cada perfil.

Todos los resultados en detalle se presentan en las tablas contenidas en los anexos estadísticos que acompañan esta publicación.

# VENDEDORES



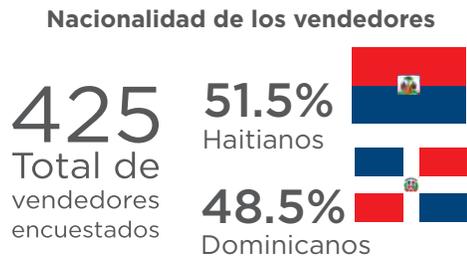
Mercado fronterizo La Puerta, Pedernales

## 4.1 RESULTADOS GENERALES

### 4.1.1 INDICADORES SOCIODEMOGRÁFICOS

#### A. Nacionalidad y residencia

Del total de 425 vendedores encuestados, 206 (48.5%) fueron de nacionalidad dominicana y 219 (51.5%) de nacionalidad haitiana, mientras que 243 (57.2%) residían en República Dominicana y 182 (42.8%) en Haití.



- **Vendedores dominicanos:** el 99% de las familias de los 206 vendedores dominicanos residía en República Dominicana, y se registró un solo vendedor de nacionalidad dominicana que al momento de ser encuestado vivía junto a su familia en Haití desde hacía 1 año o más.
- **Vendedores haitianos:** de los 219 vendedores haitianos encuestados, 38 (17.4%) señalaron que su lugar de residencia era la República Dominicana, y de ellos, 36 afirmaron que llevaban residiendo un 1 año o más. En la provincia Independencia es donde la selección aleatoria arrojó un mayor número de vendedores

haitianos residiendo en la República Dominicana, para un total de 29. En cuanto al país de residencia de las familias de los 219 de vendedores haitianos encuestados, el 88.1% residía en Haití, mientras que el 10.5% vivía en República Dominicana y el resto en otros países.

#### Residencia de los vendedores



#### B. Sexo, edad, hijos, escolaridad e idiomas

Del total de vendedores encuestados, 223 (52.5%) fueron de sexo femenino. De dicho total, la mayor proporción (51.8%) se concentró en un rango de edad de los 30 a 49 años, 7 (1.6%) eran menores de 18 años, y 7 (1.6%) indicaron que tenían 70 años o más. Respecto al número de hijos, 281 (66.1%) de los encuestados tenían de 1 a 5 y 89 (20.9%) de 6 a 10 hijos.

La mayor parte de los vendedores (42.1%) había alcanzado algún grado de educación primaria, el 33.9% de la secundaria, el 8.7% universitaria, y el 15.3% no había alcanzado grado de escolaridad alguno. Es importante resaltar que de los 65 vendedores que reportaron no haber recibido educación formal, 45 fueron mujeres.

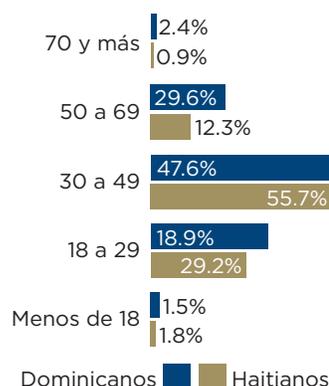
### Sexo de los vendedores



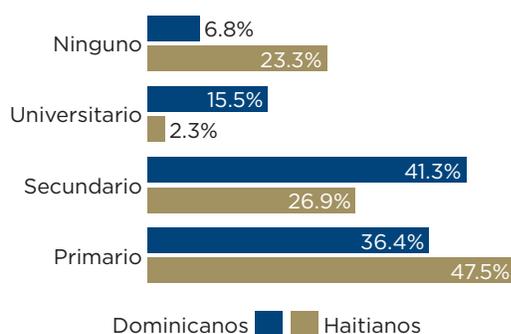
- Vendedores dominicanos:** de los 206 vendedores dominicanos encuestados, 137 (66.5%) fueron de sexo masculino. La mayor parte del total de vendedores dominicanos se encontraba en edades por encima de los 30 años. De hecho, 98 (47.6%) tenían entre 30 y 49 años, 61 (29.6%) entre 50 y 69 años, mientras que solo 42 eran menores de 30 años (20.4%). Adicionalmente, 140 (68.0%) indicaron que tenían de 1 a 5 hijos y 38 (18.4%) entre 6 y 10 hijos. En cuanto a la escolaridad, 75 (36.4%) habían cursado algún grado del nivel primario, 85 (41.3%) secundario, 32 (15.5%) universitario, y 14 (6.8%) no habían realizado estudios escolares. Con respecto a los idiomas extranjeros que hablaban, el 36.4% hablaba creole y 4.4% inglés y 1% francés.
- Vendedores haitianos:** de los 219 vendedores haitianos encuestados, 154 (70.3%) fueron de sexo femenino. Se evidenció que el mayor porcentaje del total de vendedores haitianos se encontraba en edades por debajo de los 49 años, a juzgar porque 64 (29.2%) tenían entre 18 y 29 años, y

122 (55.7%) entre 30 y 49 años. Respecto al número de hijos, 141 (64.4%) indicaron que tenían de 1 a 5, y 51 (23.3%) de 6 a 10 hijos. Cerca de la mitad de los vendedores haitianos (47.5%) habían cursado algún nivel de educación primaria, 59 (26.9%) del nivel secundario, 5 (2.3%) universitario, y 51 (23.3%) no tenían estudios realizados. Con relación a los idiomas extranjeros que hablaban, el 70.8% hablaba español, 7.8% inglés y 22.8% francés.

**Gráfica 13**  
Vendedores según grupo de edad por nacionalidad



**Gráfica 14**  
Vendedores según nivel educativo por nacionalidad



#### 4.1.2 INDICADORES ECONÓMICOS

##### A. Puestos de ventas, tiempo en los mercados, sectores y procedencia de mercancía vendida

Con relación a los puestos de ventas en los mercados, 236 (55.5%) encuestados contaban con un puesto fijo para vender sus mercancías, en cambio 174 (40.9%) tenían puestos móviles, y 15 (3.5%) tenían puestos temporales.

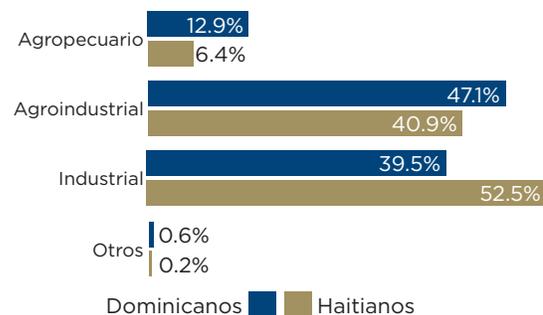
Del total de vendedores encuestados, 272 (64.0%) tenían 6 años o más participando en los mercados binacional; y entre los principales productos comercializados, los del sector industrial fueron los señalados por la mayoría. En cuanto a los países de procedencia de la mercancía vendida, 66.4% indicó la República Dominicana.

- **Vendedores dominicanos:** del total de vendedores dominicanos encuestados, 128 (62.1%) tenían puestos fijos en los mercados y 71 (34.5%) contaban con puestos móviles. El 64.6% de los encuestados tenía más de 5 años participando en esta actividad.

Los productos agroindustriales eran los de mayor comercialización por parte de los vendedores dominicanos, dentro de los cuales se destacaron las pastas alimenticias, el aceite comestible, la harina de trigo, jugos artificiales, entre otros. Por último, el 95.1% de los vendedores dominicanos

señaló la República Dominicana como uno de los países de procedencia de la mercancía vendida.

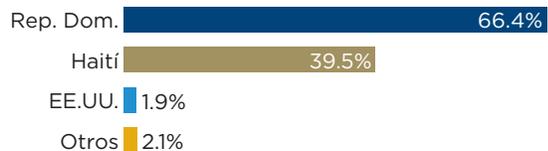
**Gráfica 15**  
**Sectores a que pertenecen los principales productos comercializados por nacionalidad**



Nota: Las respuestas corresponden a la clasificación sectorial de los cinco principales productos ofrecidos por los vendedores.

- **Vendedores haitianos:** en el caso de los vendedores haitianos, 108 (49.3%) indicaron que tenían puestos fijos y 103 (47.0%) puestos móviles. En cuanto al tiempo dedicado a esta actividad, se encontró que 139 (63.5%) tenían más de 5 años participando en los mercados, y que los productos más comercializados eran los industriales (52.5%). Dentro de las principales mercancías vendidas se destacaron: las cremas para la piel, tenis, zapatillas y sandalias, ropa al detalle, entre otros. Entre los países de procedencia de la mercancía que venden, Haití se mencionó por el 69.9% de los encuestados y la República Dominicana por el 39.3 por ciento.

**Gráfica 16**  
**Países de procedencia de la mercancía vendida\***



\* Esta pregunta admitía más de una respuesta por persona encuestada.

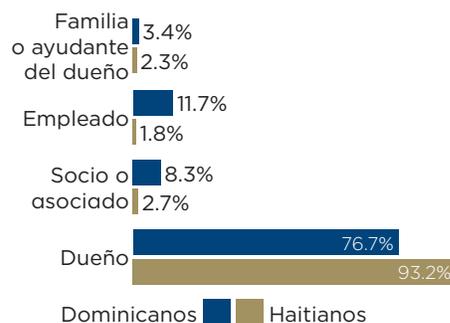
### B. Propiedad del negocio, nacionalidad del propietario y empleo

De los 425 vendedores encuestados, 362 (85.2%) señalaron que eran los únicos dueños de sus negocios, mientras que el resto se distribuyó entre asociados con los propietarios (5.4%), empleados (6.6%) y familiar o ayudante del dueño (2.8%). En lo referente al empleo generado por los puestos de ventas, 189 (44.5%) de los encuestados dijeron que laboraban en puestos donde había de 1 a 5 trabajadores y 218 (51.3%) declararon que no contaban con empleados.

- **Vendedores dominicanos:** 158 (76.7%) de los vendedores dominicanos encuestados señalaron que eran los únicos dueños de sus negocios. Casi la totalidad de los encuestados (99.5%) indicó que laboraba en puestos que eran propiedad de dominicanos. Adicionalmente, el estudio muestra que un 64.6% de los puestos tenían de 1 a 5 personas empleadas, y solo 57 (27.7%) vendedores dijeron no tener empleados bajo su mando.

- **Vendedores haitianos:** 204 (93.2%) de los vendedores haitianos encuestados declararon ser únicos dueños de sus negocios. En ese sentido 215 (98.2%) indicaron que laboraban en negocios de capital haitiano. El 73.5% de los vendedores haitianos reportó no tener empleados y el 25.6% laboraba en puestos con 1 a 5 trabajadores.

**Gráfica 17**  
**Vendedores según propiedad del negocio y nacionalidad**



### C. Actividad económica del vendedor, cuánto vende de su compra y/o producción, y si vende en otro mercado

Con el estudio se registró que 328 (77.2%) de los vendedores informales fronterizos se dedicaban exclusivamente a esta práctica como medio de sustento. El 52.7% de los encuestados vendía entre el 51% y el 100% del total de la mercancía que compra o produce. Adicionalmente, 97 (22.8%) del total encuestado participaban también en otros mercados binacionales diferentes al lugar de la encuesta.

### Actividad económica de los vendedores



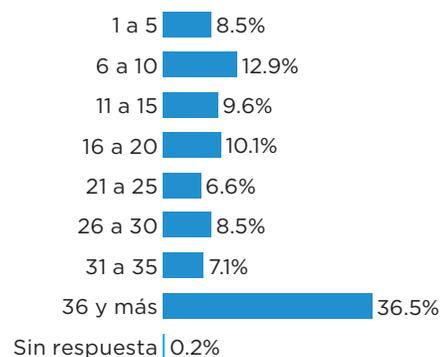
- **Vendedores dominicanos:** 155 (75.2%) de los vendedores dominicanos se dedicaban exclusivamente a la venta de mercancías en los mercados binacionales. Además, se registró que 41 (19.9%) vendían en más de un mercado.
- **Vendedores haitianos:** del total de vendedores haitianos, 173 (79.0%) se dedicaban exclusivamente a esta actividad, y adicionalmente se informó que 163 (74.4%) realizaban sus ventas en un solo mercado.

### D. Clientes y ventas realizadas

De los 425 vendedores encuestados, 155 (36.5%) reportaron que en un día de mercado promedio vendían a más de 36 compradores, mientras que 132 (31.1%) vendían a un máximo de 15 clientes.

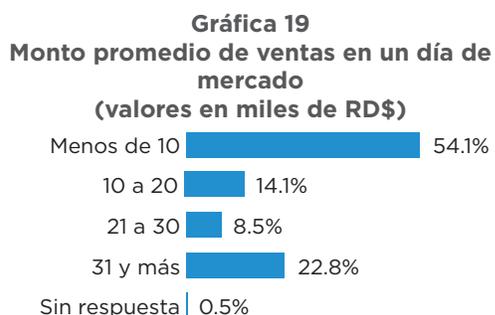
Las ventas promedio por día de mercado no alcanzaban los RD\$10,000 según estimó el 54.1% de los vendedores, mientras que para el 22.8% las ventas superaban los RD\$31,000.

**Gráfica 18**  
Cantidad promedio de compradores por vendedor en un día de mercado



- **Vendedores dominicanos:** 149 (72.3%) de los vendedores dominicanos indicaron que tenían entre sus compradores a personas de nacionalidad dominicana, y 205 (99.5%) aseguraron que contaban con compradores haitianos entre sus clientes. Solo 3 afirmaron tener entre sus clientes a personas de otras nacionalidades. De los 206 vendedores dominicanos encuestados, 70 (34.0%) generaban ventas que no superaban los RD\$10,000 por día de mercado, y otros en una proporción similar (38.3%), superaban los RD\$31,000.
- **Vendedores haitianos:** 194 (88.6%) de los vendedores haitianos reportaron que tenían dominicanos entre sus clientes, 196 (89.5%) dijeron que tenían clientes haitianos, y 14 (6.4%) afirmaron tener clientes de otras nacionalidades. De los 219 vendedores haitianos encuestados,

160 (73.1%) percibían ingresos por debajo de los RD\$10,000 por día de mercado, mientras que solo 18 (8.2%) realizaban ventas por encima de los RD\$31,000.

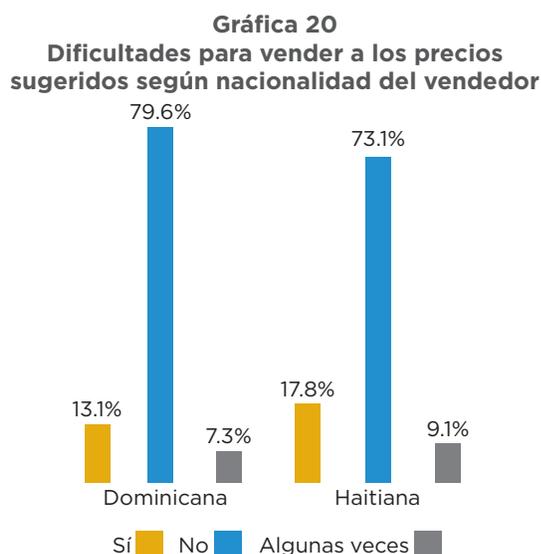


#### E. Dificultades para vender y comprar

El estudio muestra que el 84.7% de los vendedores encuestados no tenía dificultades para adquirir sus productos. Adicionalmente 76.2% de los vendedores informó no enfrentar complicaciones relativas al precio sugerido para la venta de los mismos.

- **Vendedores dominicanos:** el 86.9% de los vendedores dominicanos no presentaba dificultades para adquirir la mercancía, y el 79.6% no tenía inconvenientes para vender sus productos a los precios establecidos.
- **Vendedores haitianos:** en una proporción similar a los dominicanos, el 82.6% de los vendedores haitianos declaró no tener dificultades para la adquisición de su mercancía, y el 73.1% dijo que no tenía problemas

para vender los productos a los precios sugeridos.



#### F. Remesas enviadas y/o recibidas

Del total de vendedores informales encuestados, 24 (5.6%) enviaron remesas en los tres meses previos a la encuesta. Las principales monedas utilizadas para estos envíos fueron el dólar estadounidense, el gourde y el peso dominicano. En cuanto a la recepción de remesas, 20 (4.7%) de los vendedores encuestados habían recibido remesas desde el exterior en los meses previos.

- **Vendedores dominicanos:** de los encuestados, 5 (2.4%) vendedores de nacionalidad dominicana afirmaron haber enviado remesas al exterior, y 10 (4.9%) haber recibido remesas en los tres meses precedentes. Si se re-

visan los resultados por país de residencia, que incluye los 38 haitianos residentes en la República Dominicana, el número de vendedores que envió remesas en los meses previos a la encuesta asciende a 17 (7.0% del total de vendedores residentes en la República Dominicana).

- **Vendedores haitianos:** del total de vendedores haitianos encuestados, 19 (8.7%) reportaron haber enviado remesas a sus familiares y/o allegados en el exterior, y 10 (4.6%) haber recibido remesas. El escenario es distinto si lo evaluamos por país de residencia, pues solo 7 (3.9%) de los vendedores residentes en Haití enviaron remesas en los tres meses previos a la encuesta.

#### G. Tipo de moneda que recibe por las ventas

Con relación a las diferentes monedas con que se realizan las transacciones en los mercados binacionales, un 98.8% de los vendedores recibía pagos en peso dominicano por las ventas, al realizarles la pregunta de manera no excluyente. Adicionalmente, un 25.6% del total encuestado indicó que recibía el gourde, y 11.3% recibía el dólar estadounidense.

- **Vendedores dominicanos:** un 98.5% de los vendedores dominicanos recibía pagos en pesos dominicanos, 17.5%

también los recibía en dólares estadounidenses y 16.5% en gourde.

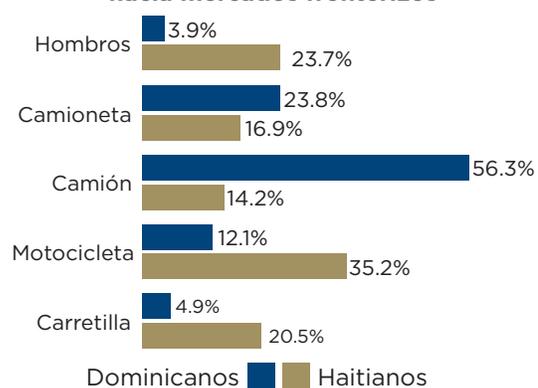
- **Vendedores haitianos:** el 99.1% de los haitianos dijo que recibía pagos en pesos dominicanos, 34.2% recibía en gourde y 5.5% en dólares estadounidenses.

#### 4.1.3 INDICADORES DE ACCESO A MERCADO

##### A. Medios de transportes y pérdidas

En los mercados fronterizos se observó que los vendedores utilizaban más de un medio para el transporte de sus mercancías, tales como: los hombros, carretillas, camiones y/o camionetas. En este sentido, las respuestas recibidas por los vendedores arrojaron que el 54.8% utilizaba camioneta y/o camión, un 27.0% señaló el uso de los hombros y carretillas, y el 24.0% la motocicleta, por mencionar algunos.

**Gráfica 21**  
**Medios utilizados para transportar mercancía hacia mercados fronterizos\***



\* Esta pregunta admitía más de una respuesta por persona encuestada.

Por otro lado, 124 (29.2%) de los vendedores reportaron haber tenido pérdidas al trasladar su mercancía a los mercados binacionales en el mes previo a la encuesta. De éstos el 63.7% estimó que dichas pérdidas no sobrepasaron los RD\$10,000.

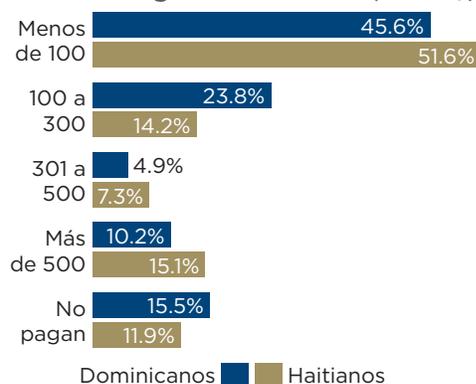
- **Vendedores dominicanos:** de acuerdo a los vendedores dominicanos, los medios de transporte mayormente utilizados para el traslado de sus productos eran camionetas y camiones, según el 80.1% de los encuestados. En lo que se refiere a pérdidas, 23 de los 64 vendedores que reportaron haber sufrido pérdidas en el mes previo a la encuesta, señalaron como principal motivo la mercancía dañada.
- **Vendedores haitianos:** los vendedores haitianos hacían un mayor uso de la motocicleta (35.2%), hombros (23.7%) y carretillas (20.5%). Si hacemos una distinción entre los haitianos que residían en República Dominicana frente a los que residían en Haití, encontramos que entre los primeros era más frecuente el uso de carretillas y camión, mientras que los segundos utilizaban mayormente la motocicleta y hombros. El principal motivo de pérdidas era el decomiso de mercancía, de acuerdo a las respuestas dadas por 60 vendedores haitianos que reportaron pérdidas en el mes previo al sondeo.

## B. Cuotas pagadas y trámites para participar en los mercados

De los 425 vendedores informales encuestados, 367 (86.4%) reportaron que pagaban cuotas para participar en los días de mercado. Para el 56.4% de éstos la cuota no sobrepasaba los RD\$100 por día, en cambio el 14.7% afirmó que pagaba por encima de los RD\$500. Adicionalmente se evidenció que de los vendedores que pagaban cuotas de participación, el 79.6% lo hacía a las alcaldías. Otras instituciones a las que se les pagaba por participar eran las asociaciones de comerciantes y los sindicatos.

- **Vendedores dominicanos:** de los 206 vendedores dominicanos, 174 (84.5%) afirmaron que pagaban cuotas para participar los días de mercado. Un 54.0% de éstos pagaba menos de RD\$100 como cuota. Entre las entidades a las que se les pagaba por participar en los mercados, el 78.2% mencionó las alcaldías, el 20.1% a las asociaciones de comerciantes, y 11.5% a sindicatos.

**Gráfica 22**  
Pago promedio para participar cada día de mercado según nacionalidad (en RD\$)



- Vendedores haitianos: 193 (88.1%) de los vendedores haitianos pagaban cuotas, de los cuales un 58.5% pagaba menos de RD\$100. Entre el total de los que afirmaron pagar por participar en los mercados, un 80.8% señaló las alcaldías y 13.5% los sindicatos, entre las instituciones a las que hacían los pagos. Cabe destacar que 22 de los 26 haitianos que participaban en sindicatos, residían en Haití.



#### 4.1.4 INDICADORES DE INTERMEDIACIÓN FINANCIERA

##### A. Utilización de productos bancarios

Alrededor de un tercio de los vendedores encuestados (33.6%) utilizaba productos y/o servicios bancarios, entre los que se destacaban las cuentas de ahorros (72.7%) y cuentas de cheques (11.9%).

##### Productos bancarios utilizados por vendedores



33.6% utilizaba productos bancarios de los cuales:

**72.7%**

Cuenta de ahorros

**11.9%**

Cuenta de cheques

- Vendedores dominicanos: 108 (52.4%) de los vendedores dominicanos encuestados utilizaban productos y/o servicios bancarios, en especial cuentas de ahorros (74.1%) y cuentas corrientes (12.0%).
- Vendedores haitianos: 35 (16.0%) utilizaban productos y/o servicios bancarios, mayormente cuentas de ahorros (68.6%) y cuentas corrientes (11.4%).



Mercado fronterizo de Bánica, Elías Piña



## INFOGRAFÍA VENDEDORES

Los indicadores a continuación corresponden a una selección de las características más distintivas de los vendedores en cada uno de los bloques. Para la consulta de todos los indicadores arrojados por el estudio, ver los cuadros de la sección 4 de los anexos estadísticos que acompañan esta publicación.

# DAJABÓN

## VENDEDORES



### VENTAS A MÁS DE 35 PERSONAS EN UN DÍA DE MERCADO

8.3%\*\* de vendedores haitianos  
71.7%\* de vendedores dominicanos

### PROCEDENCIA DE LA MERCANCÍA<sup>1</sup>

54.5%\*\* del total reportó vender mercancía de Rep. Dom.

47.7%\* del total reportó vender mercancía de Haití

### SECTOR ECONÓMICO DE LA MERCANCÍA<sup>1</sup>



48.6%\*

de la diversidad productos vendidos en el bloque pertenecían al sector agroindustrial

### VENTAS EN OTROS MERCADOS

28.8%\*

del total vendía en otro mercado binacional



### IDIOMAS<sup>1</sup>

Vendedores haitianos

54.2%\*\*

Hablaban español

Vendedores dominicanos

33.3%

Hablaban créole

### SEXO



69.4% de vendedores haitianos fueron mujeres



66.7% de vendedores dominicanos fueron hombres

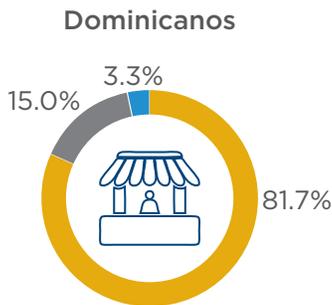
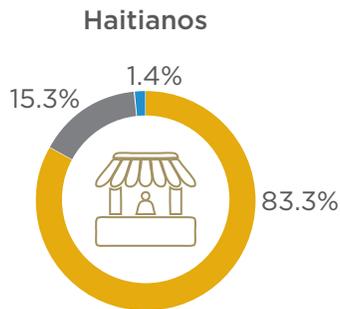
### EMPLEADOS EN NEGOCIOS



El 19.4%\*\* de los haitianos trabajaba en negocios con 1 a 5 trabajadores. En el 80.6% de los casos no habían empleados

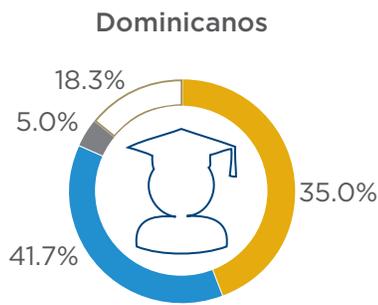
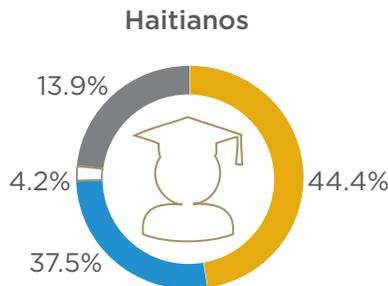
<sup>1</sup> Esta pregunta admitía más de una respuesta por persona encuestada.

**PUESTO DE VENTA  
SEGÚN NACIONALIDAD**



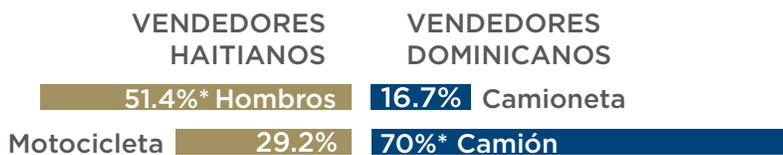
■ Fijo ■ Móvil ■ Temporal

**NIVEL EDUCATIVO  
SEGÚN NACIONALIDAD**



■ Primaria ■ Secundaria  
■ Universitario ■ Ninguno

**MEDIOS DE TRANSPORTE DE MERCANCÍA<sup>1</sup>**



**EDAD  
DEL TOTAL  
DE VENDEDORES  
DEL BLOQUE**

El 58.3%\* tenía entre 30 a 49 años de edad

**RESIDENCIA  
DEL TOTAL  
DE VENDEDORES  
DEL BLOQUE**

46.2%\*\* residía en República Dominicana el 53.8%\* en Haití con sus familias

**MERCANCÍA  
VENDIDA**

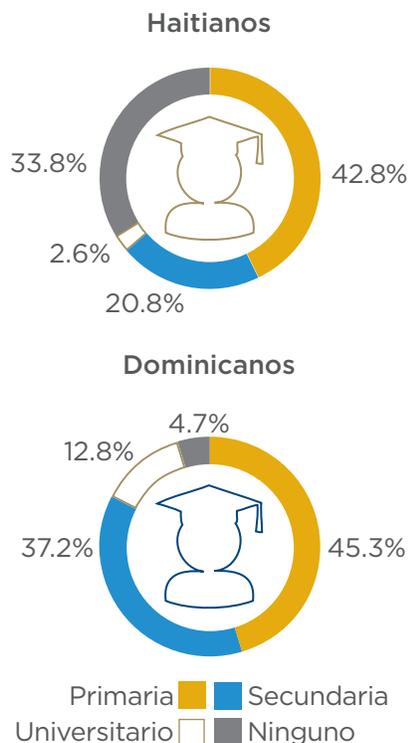
28% del total vendía 91-100% de la mercancía disponible en un día de mercado

\* Mayor proporción de toda la zona fronteriza.  
\*\* Menor proporción de toda la zona fronteriza.

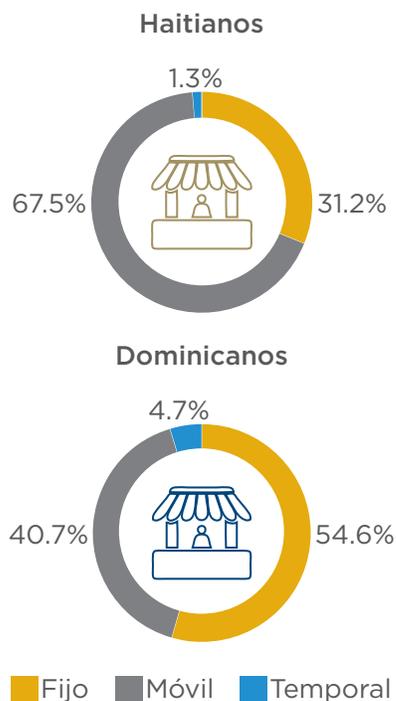
# ELÍAS PIÑA

## VENDEDORES

### NIVEL EDUCATIVO SEGÚN NACIONALIDAD



### PUESTO DE VENTA SEGÚN NACIONALIDAD



### CAMBIO DE MONEDA

**27.9%\***  
de dominicanos realizaban canje de moneda para sus ventas

### SEXO

Vendedores haitianos **72.7%** fueron mujeres



Vendedores dominicanos **66.3%** fueron hombres



### VENDEDORES SEGÚN CANTIDAD DE COMPRADORES POR DÍA DE MERCADO

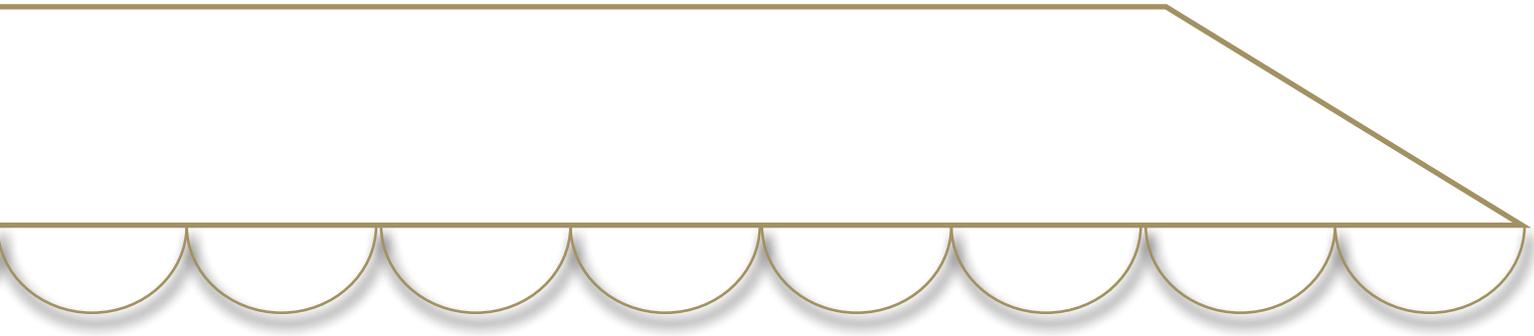
**60.5%\*\*** de dominicanos le vendían a 26 ó más compradores

**57.1%** de haitianos le vendían de 1 a 15 compradores

### PAÍS Y TIEMPO DE RESIDENCIA



1 Esta pregunta admitía más de una respuesta por persona encuestada.



### EDAD

Único bloque con vendedores haitianos con más de 70 años

### PAGO DE CUOTA

**74.4%\*\***

dominicanos pagaba cuota de participación. De ellos 67.2% pagaba de RD\$0 a RD\$300. 62.5%\*\* pagaba a alcaldía<sup>1</sup> 21.9% pagaba a sindicatos<sup>1</sup>

### TENÍAN FACILIDADES PARA VENDER A PRECIOS SUGERIDOS

**83.4%\*** del total de vendedores del bloque



### TIEMPO EN LOS MERCADOS



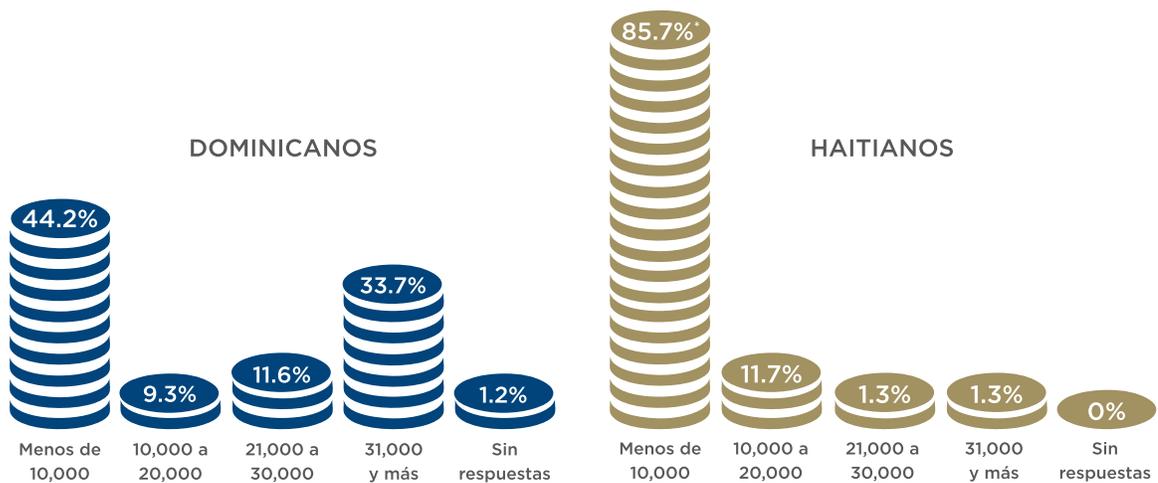
**50.6%\*** de haitianos tenían comercializando en el bloque 11 o más años

### NIVEL DE BANCARIZACIÓN DE VENDEDORES EN EL BLOQUE



**22.1%\*** haitianos **61.6%** dominicanos

### VENTAS PROMEDIO POR DÍA DE MERCADO (EN RD\$)



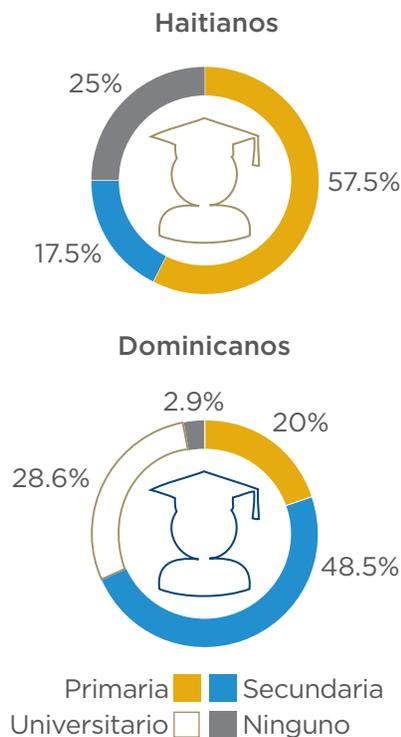
\* Mayor proporción de toda la zona fronteriza.  
\*\* Menor proporción de toda la zona fronteriza.

# INDEPENDENCIA VENDEDORES

## PORCENTAJE DE VENDEDORES SEGÚN CANTIDAD DE COMPRADORES

58.7%\* del total vendía a 36 ó más personas en un día de mercado

## NIVEL EDUCATIVO SEGÚN NACIONALIDAD



## MERCANCÍA VENDIDA

33.3%\* del total vendía 91-100% de la mercancía disponible en un día de mercado

## EDAD DEL TOTAL DE VENDEDORES DEL BLOQUE

El 16%\*\* tenía de 50-69 años

## IDIOMAS<sup>1</sup>

Vendedores haitianos

90%\*

Hablaban español

Vendedores dominicanos

57.1%\*

Hablaban créole

## SEXO

Vendedores haitianos

65%\*\*

fueron mujeres



Vendedores dominicanos

60%\*\*

fueron hombres



## VENTAS DEL TOTAL DE VENDEDORES DEL BLOQUE

Un 46.7%\* declaró tener ventas superiores a RD\$ 31,000 por día de mercado

## FACILIDADES PARA VENDER A PRECIOS SUGERIDOS

90%\* Vendedores haitianos no mostró dificultad

<sup>1</sup> Esta pregunta admitía más de una respuesta por persona encuestada.

\* Mayor proporción de toda la zona fronteriza.

\*\* Menor proporción de toda la zona fronteriza.

#### ENVIO DE REMESAS

22.5%\* de vendedores haitianos había enviado, 55.6% lo hacía con frecuencia mensual



El 62.7%\* del total empleaba de 1 a 5 trabajadores

#### MEDIOS DE TRANSPORTE DE MERCANCÍA<sup>1</sup>

Vendedores haitianos reportaron usar carretilla para movilizar su mercancía



#### PÉRDIDA EN EL TRASLADO DE MERCANCÍA



#### SECTOR ECONÓMICO DE LA MERCANCÍA<sup>1</sup>

54.3%\* de la diversidad de productos vendidos en los mercados del bloque pertenecía al sector industrial

#### PAÍS Y TIEMPO DE RESIDENCIA



#### NIVEL DE BANCARIZACIÓN

77.1%\* Vendedores Dominicanos del bloque



88.6%\*

Vendedores dominicanos tenían puesto fijo

47.5%

Vendedores haitianos tenían puesto móvil

# PEDERNALES VENDEDORES

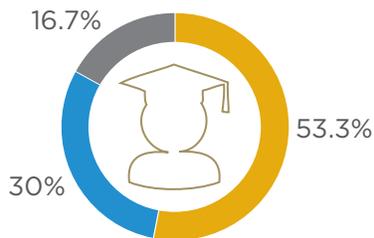
## MEDIOS DE TRANSPORTE DE MERCANCÍA<sup>1</sup>



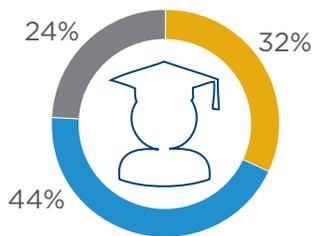
66.7%\* de haitianos usaban motocicleta para movilizar su mercancía

## NIVEL EDUCATIVO SEGÚN NACIONALIDAD

### Haitianos



### Dominicanos



Primaria ■ Secundaria ■  
Universitario ■ Ninguno ■

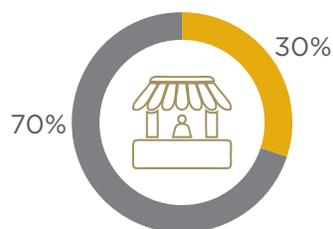
## PROCEDENCIA DE LA MERCANCÍA<sup>1</sup>



85.4%\* de los vendedores del bloque reportó vender mercancía procedente de República Dominicana

## PUESTO DE VENTA SEGÚN NACIONALIDAD

### Haitianos



### Dominicanos



Fijo ■ Móvil ■

## PAGO DE CUOTA<sup>1</sup>

87.3%\* del total pagaba cuotas a la alcaldía para participar en el mercado

## VENTAS DEL TOTAL DE VENDEDORES DEL BLOQUE

92.7%\* del total vendía hasta RD\$20,000 en un día de mercado

## PRODUCCIÓN VENDIDA

36.7%\* de los haitianos vendía entre 51 y 70% de la mercancía disponible en un día de mercado

<sup>1</sup> Esta pregunta admitía más de una respuesta por persona encuestada.

#### PROPIETARIO DEL NEGOCIO



92.7%\* del total de los vendedores del bloque eran dueños del negocio

#### SEXO

Vendedores haitianos  
**73.3%\***  
fueron mujeres



Vendedores dominicanos  
**76%\***  
fueron hombres



#### SECTOR ECONÓMICO DE LA MERCANCÍA<sup>1</sup>

68%\* de la diversidad de productos vendidos por haitianos en el bloque pertenecía al sector industrial

#### CANTIDAD DE CLIENTES

**50%\***   
de haitianos vendía a 10 o menos clientes por día

#### DIFICULTAD PARA ADQUIRIR PRODUCTOS

El 16.4%\* de los vendedores del bloque declaró haber tenido dificultad



#### PÉRDIDAS EN TRASLADO DE MERCANCÍAS

Un 40%\* del total reportó pérdidas en el traslado de mercancías. El 86.4% de dicha proporción las valoró en menos de RD\$10,000



#### ACTIVIDADES ECONÓMICAS

**40%\*** del total del bloque se dedicaba a otra actividad económica

#### EDAD

**48%\*** de los vendedores dominicanos eran mayores de 50 años

\* Mayor proporción de toda la zona fronteriza.

# COMPRADORES



Mercado fronterizo de Bánica, Elías Piña

## 4.2 RESULTADOS GENERALES

### 4.2.1 INDICADORES SOCIODEMOGRÁFICOS

#### A. Nacionalidad y residencia

Se encuestó un total de 416 compradores, de los cuales 211 (50.7%) fueron dominicanos y 205 (49.3%) haitianos. Si analizamos la clasificación por país de residencia, 216 compradores (51.9%) residían en República Dominicana y 200 (48.1%) en Haití.



- **Compradores dominicanos:** dos compradores dominicanos residían en Haití desde hacía más de un año al momento de ser encuestados, y de ellos solo uno tenía a su familia residiendo en la República de Haití. El resto residía en la República Dominicana con sus familiares, excepto dos que tenían a sus familiares residiendo en otros países.
- **Compradores haitianos:** 7 (3.4%) de los 205 compradores haitianos encuestados indicaron que residían en la República Dominicana desde hacía 1 año o más, mientras que solo 6 afirmaron que tenían a sus familias residiendo en el país. El resto residían en Haití.

#### B. Sexo, edad, hijos, escolaridad e idiomas

La muestra seleccionada arrojó que 232 (55.8%) compradores fueron mujeres. Más de la mitad de total de compradores (52.4%) se encontraban en un rango de edad comprendido entre los 30 y 49 años, el 26.9% se distribuyó en edades entre los 18 y 29 años y el 17.8% entre los 50 y 69 años. Solo 6 compradores encuestados afirmaron ser menores de 18 años, y 6 que eran mayores de 70 años. Del total de compradores, 292 (70.2%) tenían entre 1 y 5 hijos, y 77 (18.5%) entre 6 y 10 hijos. Respecto a la escolaridad, 190 (45.7%) habían alcanzado algún grado de educación primaria; 146 (35.1%) de nivel secundario; 37 (8.9%) universitario y 43 (10.3%) no habían cursado educación escolar.

- **Compradores dominicanos:** de los 211 compradores dominicanos encuestados, 123 (58.3%) fueron hombres. Cabe destacar que el 50.7% del total de compradores se concentraba en edades entre los 30 y 49 años, y 49 (23.2%) entre los 50 y 69 años. En lo que se refiere al número de hijos, el 66.8% indicó tener de 1 a 5, mientras que el 20.4% tenía de 6 a 10 hijos.

La muestra indicó que 91 (43.1%) habían alcanzado algún grado de educación de nivel primario, 87 (41.2%) secundario, 30 (14.2%) universitario y 3 (1.4%) no habían completado grado alguno de educación escolar. Respecto a los idiomas extranjeros que

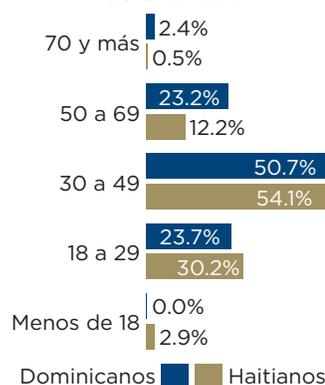
hablaban, 43 (20.3%) compradores dominicanos hablaban creole, 14 (6.6%) inglés y 4 (1.9%) francés.



- **Compradores haitianos:** de 205 compradores haitianos encuestados, 144 (70.2%) fueron mujeres. Respecto a la edad del total de compradores haitianos, 111 (54.1%) se concentraban entre los 30 y 49 años, mientras que 62 (30.2%) se encontraban en edades entre los 18 y 29 años, y solo 6 informaron ser menores de 18 años. La cantidad de hijos se concentraba entre 1 a 5 para el 73.7% de los encuestados.

En cuanto a la escolaridad, 99 (48.3%) habían cursado algún grado del nivel primario, 59 (28.8%) nivel secundario, 7 (3.4%) universitario y 40 (19.5%) indicaron no haber realizado estudios escolares. En lo que se refiere al dominio de otros idiomas, 117 (57.1%) hablaban español, 10 (4.9%) inglés y 39 (19%) francés.

**Gráfica 25**  
**Compradores según grupo de edad y nacionalidad**



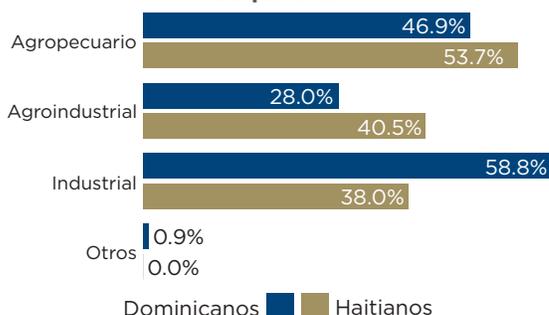
## 4.2.2 INDICADORES ECONÓMICOS

### A. Procedencia, sectores al que pertenecen las mercancías y motivo para comprar

A los 416 compradores encuestados se les preguntó, de manera no excluyente, sobre los países de procedencia y sectores a los que pertenecían las mercancías que suelen adquirir. Sobre estos aspectos el 57.0% señaló la República Dominicana, 52.6% Haití, y 6.0% Estados Unidos, entre los países de procedencia de la mercancía. Con relación a los sectores a que pertenecían los productos, 50.2% de los encuestados afirmó adquirir productos del sector agropecuario, 48.6% señaló el sector industrial, y 34.1% los productos agroindustriales.

En cuanto a los motivos que tenían los compradores para adquirir productos en los mercados binacionales, las respuestas indicaron que eran mayormente para reventa. Tal fue el caso tanto para los dominicanos como los haitianos.

**Gráfica 26**  
**Compradores según nacionalidad y sectores a que pertenecen las mercancías que adquieren\***



\* Esta pregunta admitía más de una respuesta por persona encuestada.

- **Compradores dominicanos:** se determinó que el 58.8% de los compradores dominicanos adquiría productos del sector industrial, entre otros de diferente naturaleza; y un 88.2% del total de compradores dominicanos encuestados dijo que adquiría mercancía proveniente de Haití.
- **Compradores haitianos:** el 53.7% de los compradores haitianos indicó que adquiría productos del sector agropecuario, y 82.9% afirmó adquirir productos procedentes de la República Dominicana.

**B. Nacionalidad de la persona que le vende, moneda que utiliza, valoración de los precios y cantidad en dinero que gasta en el mercado**

El 61.5% de los compradores encuestados afirmó que les compraban a vendedores dominicanos y el 64.7% dijo que les compraban a haitianos, lo que indica que

había compradores que adquirían mercancías de vendedores tanto dominicanos como haitianos. Entre las monedas utilizadas para el pago al momento de realizar sus compras, 96.6% del total de encuestados coincidió en el uso del peso dominicano, un 19.0% señaló además el uso del gourde, y un 3.6% del dólar estadounidense.

En cuanto a la valoración de los precios al momento de adquirir sus mercancías en el mercado, el 63.0% estimó que eran regulares, un 20.0% consideró que eran altos, un 9.4% muy altos y solo 1.2% entendía que los precios eran muy bajos. El 40.1% de los compradores dijo que el monto de sus compras se colocaba en el rango de los RD\$1,000 a RD\$10,000 en un día de mercado, y el 12.7% dijo que adquiriría mercancías por montos superiores a los RD\$40,000.

**Gráfica 27**  
**Monto promedio de compras en un día de mercado (Valores en RD\$)**

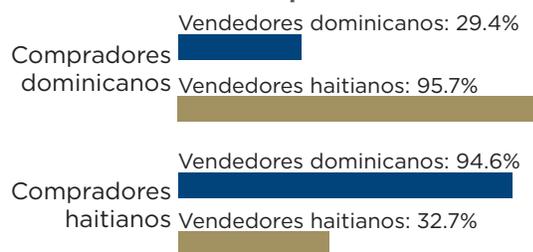


- **Compradores dominicanos:** de los 211 compradores dominicanos encuestados, el 95.7% señaló que adquiría mercancías de vendedores haitianos. Por otra parte, el nivel de precios de las mercancías era considerado regular por el 75.4% de los compradores

dominicanos, mientras que solo 10 (4.7%) los encontraban muy altos. El monto invertido regularmente en las compras de un día de mercado estaba en el rango de los RD\$1,000 a RD\$10,000 para el 42.7% de los encuestados, y el 12.3% dijo que superaba los RD\$40,000.

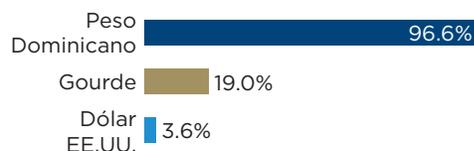
- Compradores haitianos: de los 205 compradores encuestados, el 94.6% indicó que les compraban productos a vendedores dominicanos. Para el 50.2% del total de compradores haitianos los precios eran regulares, el 27.3% los consideraban altos, y el 14.1% muy altos. En cuanto al monto de sus compras en un día de mercado, el 37.6% de los compradores haitianos respondieron que invertían entre RD\$1,000 y RD\$10,000, y el 13.2% dijo que sus compras eran de RD\$40,000 y más.

**Gráfica 28**  
Nacionalidad de compradores según nacionalidad de quien le vende\*



\* Esta pregunta admitía más de una respuesta por persona encuestada.

**Gráfica 29**  
Compradores según monedas utilizadas en el mercado binacional\*

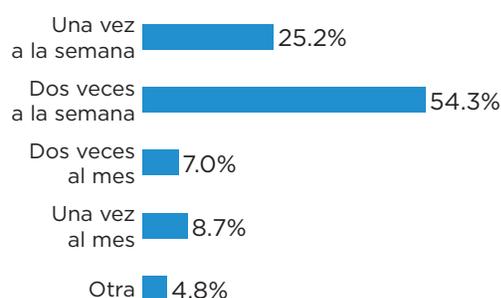


\* Esta pregunta admitía más de una respuesta por persona encuestada.

### C. Frecuencia de la compra y cuándo asiste a la localidad del mercado

Se pudo determinar que 226 (54.3%) del total de los compradores encuestados asistían a los mercados dos veces por semana, mientras que 105 (25.2%) acudían semanalmente. En adición, el 85.1% del total encuestado señaló que arribaba a la localidad el mismo día en que se celebra el mercado.

**Gráfica 30**  
Compradores según frecuencia de compra en el mercado binacional



- Compradores dominicanos: un 37.9% de los compradores dominicanos acudía a los mercados dos veces

por semana. En cuanto al momento en que asistían a la localidad, 184 (87.2%) lo hacían el mismo día en que se celebra el mercado.

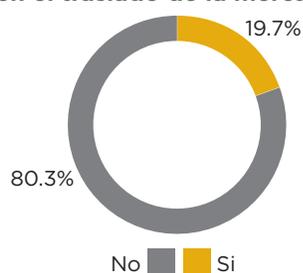
- **Compradores haitianos:** el 71.2% de los compradores haitianos afirmó que asistía dos veces por semana a los mercados, y el 82.9% señaló que asistía el mismo día del mercado. Solo 4 dijeron que llegaban a la localidad dos días previos a la actividad.

### 4.2.3 INDICADORES DE ACCESO A MERCADO

#### A. Pérdidas Mercancías y Tipos de Pérdidas

De los 416 compradores encuestados, 334 (80.3%) no habían tenido ningún tipo de pérdida en el traslado de su mercancía. Aquellos que dijeron haber sufrido pérdidas, señalaron que la principal causa era por mercancía dañada.

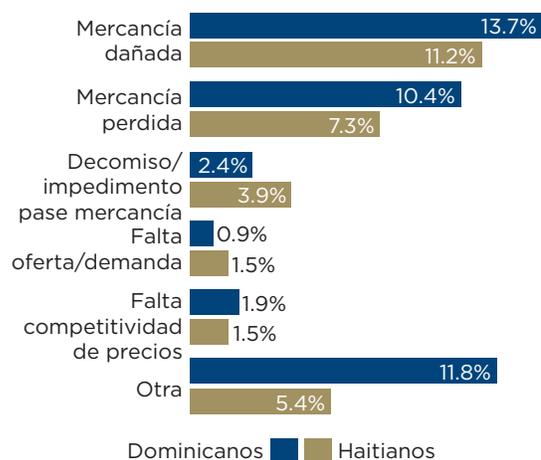
**Gráfica 31**  
Compradores según reportó o no pérdidas en el traslado de la mercancía



- **Compradores dominicanos:** sólo 44 (20.9%) de los 211 compradores dominicanos encuestados habían sufrido pérdidas principalmente por mercancía dañada o extraviada.

- **Compradores haitianos:** 38 (18.5%) de los 205 compradores haitianos reportaron haber tenido pérdidas mayormente por mercancía dañada.

**Gráfica 32**  
Tipos de pérdidas reportadas por compradores según nacionalidad\*

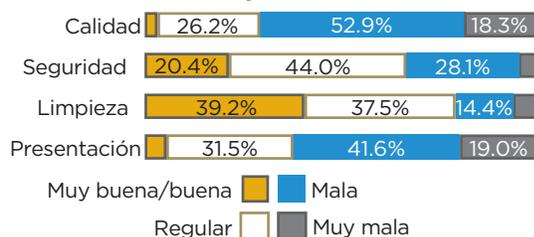


\* Esta pregunta admitía más de una respuesta por persona encuestada.

#### B. Condiciones del Mercado

Se determinó que 220 (52.9%) de los compradores encuestados consideraban que la calidad de la mercancía era mala, mientras que 109 (26.2%) pensaban que era regular. En cuanto a la seguridad de los mercados, 183 (44.0%) de los encuestados dijeron que era regular y 117 (28.1%) que era mala. En lo que se refiere a la limpieza, 156 (37.5%) de los compradores dijeron que era regular, mientras que 126 (30.3%) la consideraban buena. Sobre la presentación de la mercancía, el 41.6% señaló que era mala y el 31.5% indicó que era regular.

**Gráfica 33**  
**Valoración del mercado binacional según compradores**



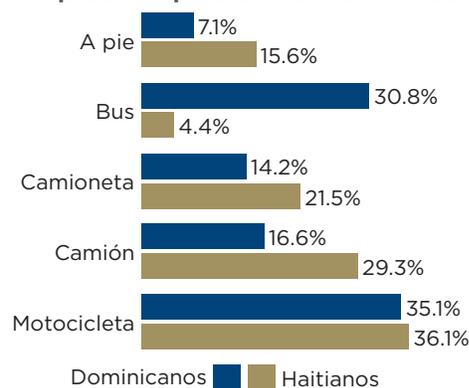
- **Compradores dominicanos:** de los 211 compradores dominicanos, 118 (55.9%) indicaron que la calidad de los productos era mala. La seguridad en los mercados era regular para el 41.7%, y mala para el 34.1%. En cuanto a la limpieza, el 33.6% de los encuestados la calificaron buena y el 30.3% regular. Respecto a la presentación de la mercancía, el 47.4% de los compradores dijeron que era mala y el 29.9% que era regular.
- **Compradores haitianos:** en el caso de compradores haitianos, 102 (49.8%) de ellos opinaron que la calidad de la mercancía era mala. La seguridad y limpieza de los mercados fueron consideradas regulares, para el 46.3% y el 44.9%, respectivamente. Sobre la presentación de la mercancía, el 35.6% de los encuestados dijo que era mala y el 33.2% que era regular.

### C. Medios de transportes y ciudad desde donde se trasladan los compradores

Se constató que los compradores se trasladaban a los mercados desde varias localidades, haciendo uso de diferentes medios de transporte. Entre las alterna-

tivas no excluyentes señaladas por los encuestados, el 35.6% afirmó que utilizaba motocicleta para llegar al mercado, el 22.8% camión, 17.8% camioneta, y un 17.8% autobuses, entre otros.

**Gráfica 34**  
**Medios de transporte utilizados por compradores para acceder al mercado\***



\* Esta pregunta admitía más de una respuesta por persona encuestada.

- **Compradores dominicanos:** el 35.1% de los compradores dominicanos encuestados usaba motocicleta como medio de transporte y un 30.8% el autobús. Es importante destacar que muchos se trasladaban desde ciudades distantes a la zona fronteriza como Santo Domingo, Santiago de los Caballeros, Puerto Plata, La Vega, San Cristóbal, Espaillat, La Romana, entre otras.
- **Compradores haitianos:** del total de compradores haitianos encuestados, el 36.1% asistía a los mercados en motocicleta, mientras que 29.3% señaló el camión como uno de los medios de transporte utilizados. En cuanto a las ciudades o pueblos desde donde

se movilizaban, mencionaron Las Caobas (Las Caobas), La Tolsom y Fort Liberté (Fuerte Libertad), entre otras, además de las ciudades fronterizas que es desde donde provienen la mayoría.

#### 4.2.4 INDICADORES DE INTERMEDIACIÓN FINANCIERA

##### A. Utilización de Productos y/o Servicios Bancarios

De los 416 compradores encuestados, apenas 36 (8.7%) utilizaban productos y/o servicios bancarios para realizar transacciones en los mercados binacionales. Entre los principales utilizados por los

compradores se encontraban las cuentas de ahorros (63.9%) y los cajeros automáticos (27.8%).

- **Compradores dominicanos:** 20 (9.5%) de los compradores dominicanos encuestados dijeron que utilizaban productos y/o servicios bancarios, en especial cuentas de ahorros (70.0%).
- **Compradores haitianos:** en cuanto a los nacionales haitianos, 16 (7.8%) utilizaban productos y/o servicios bancarios, principalmente cuentas de ahorros (56.3%), cajeros automáticos (37.5%) y canje de divisas (25.0%).



Mercado fronterizo de Dajabón



## INFOGRAFÍA COMPRADORES

Los indicadores a continuación corresponden a una selección de las características más distintivas de los compradores en cada uno de los bloques. Para la consulta de todos los indicadores arrojados por el estudio, ver los cuadros de la sección 5 de los anexos estadísticos que acompañan esta publicación.

# DAJABÓN

## Compradores

### MONEDA UTILIZADA<sup>1</sup>

El 11.3% del total reportó usar el gourde. Solo 1 comprador de los 53 dominicanos encuestados usaba el dólar



### VALORACIÓN DE PRECIOS

**15.5%\*\***

del total de compradores del bloque consideraba que los precios eran altos

### SEXO

Compradores haitianos **56.8%\*\*** fueron mujeres



Compradores dominicanos **54.7%\*\*** fueron mujeres

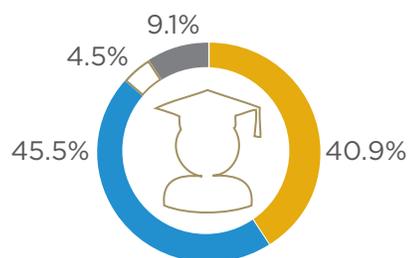


### COMPRADORES SEGÚN NACIONALIDAD DE QUIEN LE VENDE<sup>1</sup>

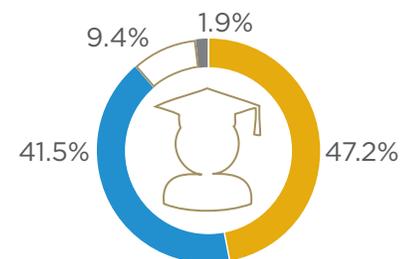
**100%\*** de compradores haitianos reportó comprar a vendedores dominicanos

### NIVEL EDUCATIVO SEGÚN NACIONALIDAD

#### Haitianos

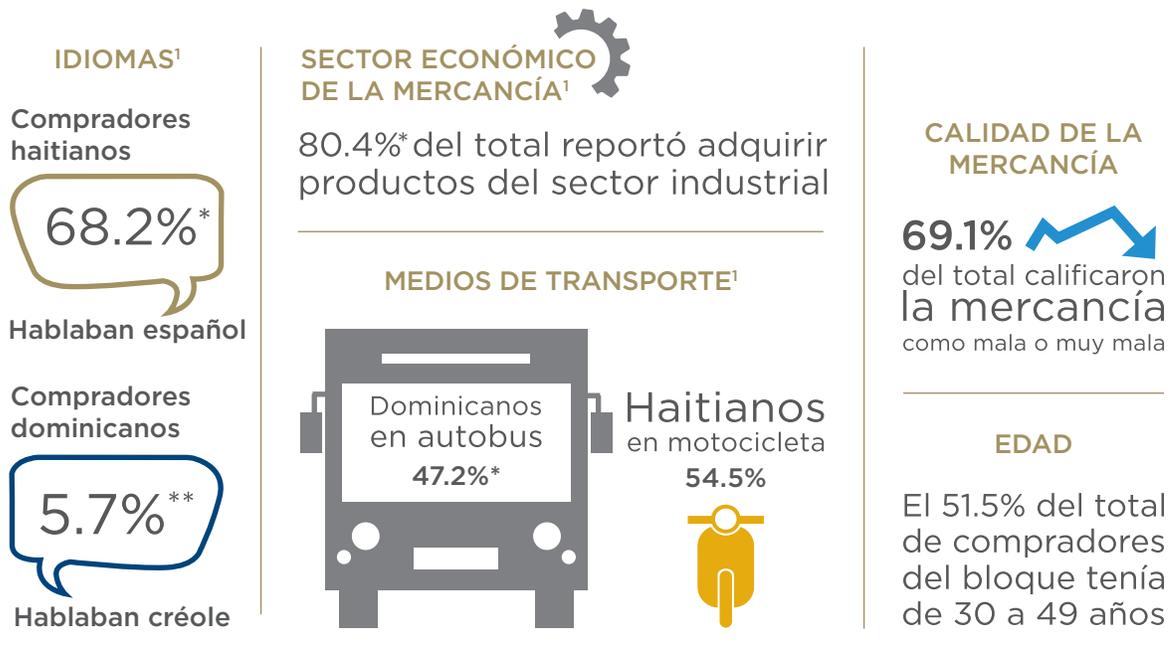


#### Dominicanos

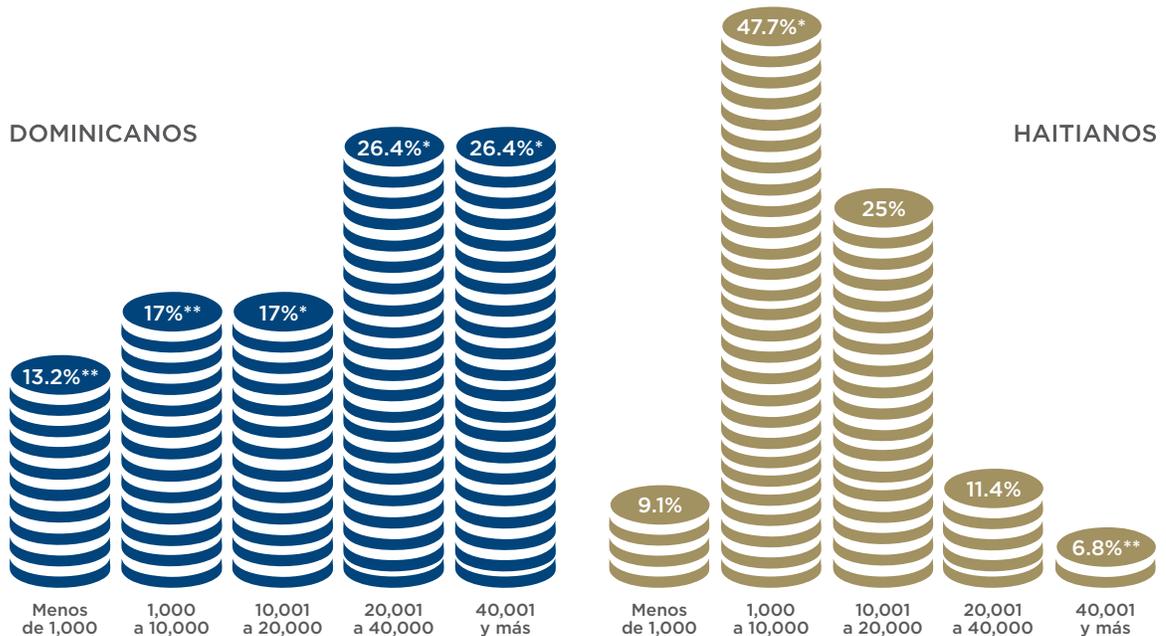


Primaria Secundaria   
Universitario Ninguno

<sup>1</sup> Esta pregunta admitía más de una respuesta por persona encuestada.



**COMPRAS PROMEDIO POR DÍA DE MERCADO (EN RD\$)**



\* Mayor proporción de toda la zona fronteriza.  
\*\* Menor proporción de toda la zona fronteriza.

# ELÍAS PIÑA

## Compradores

### NIVEL DE BANCARIZACIÓN

14.8%\* de compradores dominicanos utilizaban servicios bancarios



### FRECUENCIA DE COMPRA

Una vez por semana

18.5%\*\* Dominicanos  
26.9% Haitianos

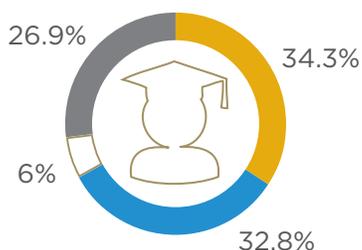


Dos veces por semana

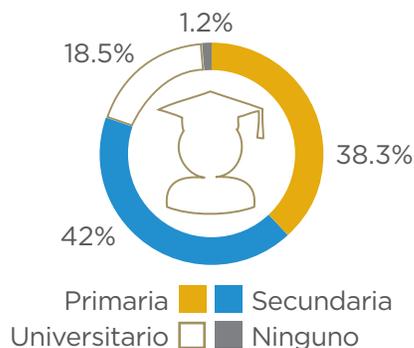
Dominicanos 45.7%\*  
Haitianos 55.2%\*\*

### NIVEL EDUCATIVO SEGÚN NACIONALIDAD

#### Haitianos



#### Dominicanos



### SEXO

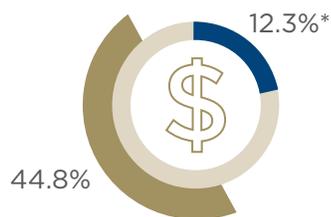
Compradores haitianos  
62.7%  
fueron mujeres



Compradores dominicanos  
59.3%  
fueron hombres



### USO DEL GOURDE PARA COMPRAR<sup>1</sup>



■ Compradores dominicanos  
■ Compradores haitianos

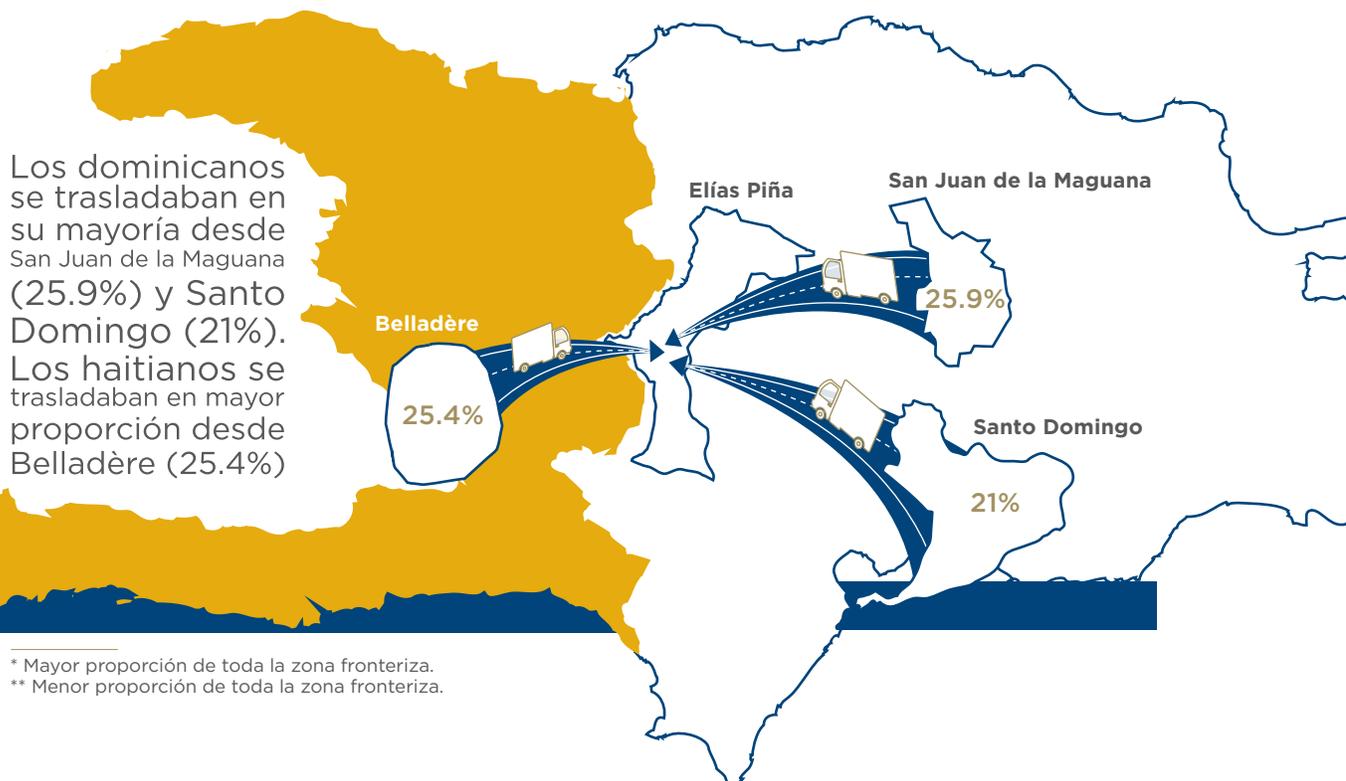
<sup>1</sup> Esta pregunta admitía más de una respuesta por persona encuestada.



**COMPRADORES SEGÚN NACIONALIDAD DE QUIEN LE VENDE<sup>1</sup>**



**PROCEDENCIA DE LOS COMPRADORES DEL BLOQUE**



# INDEPENDENCIA

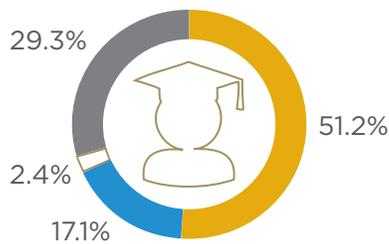
## Compradores

### VALORACIÓN DE PRECIOS

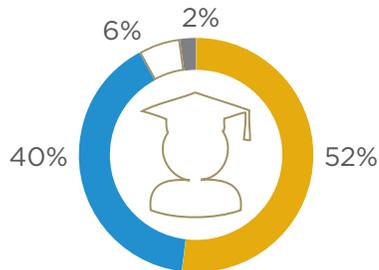
**72.5%\*** de los compradores del bloque consideraba los precios como justos

### NIVEL EDUCATIVO SEGÚN NACIONALIDAD

#### Haitianos



#### Dominicanos



Primaria ■ Secundaria ■  
Universitario ■ Ninguno ■

### COMPRAS EN UN DÍA DE MERCADO

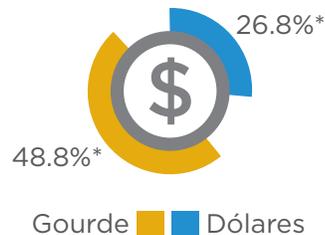
**58.5%\*** de las compras de los haitianos en el bloque eran de RD\$ 20,001 y más

**96%** de las compras de los dominicanos en el bloque eran de menos de RD\$ 10,000

### USO DE LA MERCANCÍA ADQUIRIDA<sup>1</sup>

**74%\*** de dominicanos para consumo  
**95.1%\*** de haitianos para vender

### MONEDA UTILIZADA POR COMPRADORES HAITIANOS<sup>1</sup>



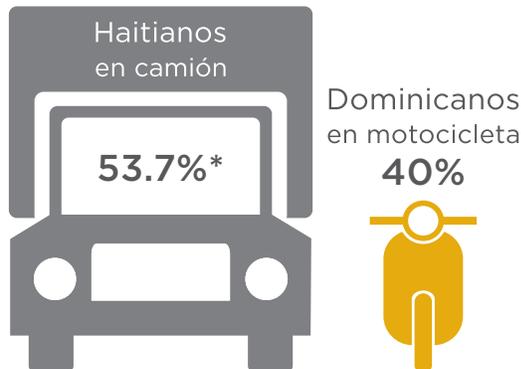
<sup>1</sup> Esta pregunta admitía más de una respuesta por persona encuestada.

**IDIOMAS<sup>1</sup>**  
Compradores haitianos  
43.9%\*\*  
Hablablan español

Compradores dominicanos  
32%\*  
Hablablan créole

**SEXO**  
Compradores haitianos 65.9% fueron mujeres  
Compradores dominicanos 78% fueron hombres

### MEDIOS DE TRANSPORTE<sup>1</sup>



### COMPRADORES SEGÚN NACIONALIDAD DE QUIEN LE VENDE<sup>1</sup>



### CONDICIONES DE LOS MERCADOS DEL BLOQUE

Del total de compradores 74.7%\* clasificó la limpieza como buena o muy buena  
81.3%\* clasificó la calidad de los productos como mala o muy mala  
75.8%\* clasificó la presentación como mala o muy mala

\* Mayor proporción de toda la zona fronteriza.  
\*\* Menor proporción de toda la zona fronteriza.

# PEDERNALES

## Compradores

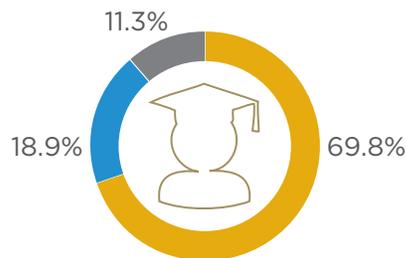
### MEDIOS DE TRANSPORTE<sup>1</sup>

51.3%<sup>\*</sup> del total de compradores del bloque usaba motocicleta para llegar al mercado

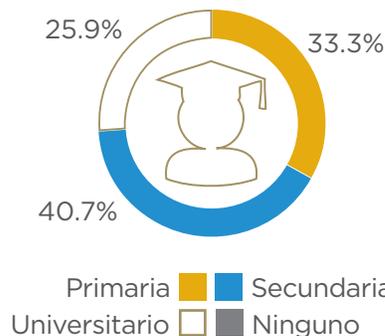


### NIVEL EDUCATIVO SEGÚN NACIONALIDAD

#### Haitianos



#### Dominicanos



### PÉRDIDAS EN EL TRASLADO DE MERCANCÍAS

8.8%\*\* del total indicó haber sufrido pérdidas

### VALORACIÓN DE PRECIOS



50% del total de compradores valoraba los precios de la mercancía como altos o muy altos

### RESIDENCIA

9.4%\* de los compradores haitianos en el bloque residían en República Dominicana

### FRECUENCIA DE COMPRAS EN EL BLOQUE

78.8%\* del total asistía dos veces por semana

<sup>1</sup> Esta pregunta admitía más de una respuesta por persona encuestada.

**MONEDA UTILIZADA<sup>1</sup>**  
7.5%\*\* de los haitianos  
utilizaban gourde



**USO DE LA  
MERCANCÍA  
ADQUIRIDA<sup>1</sup>**

76.3% del total  
compraba la  
mercancía  
para vender

**EDAD**

70.4%\* de los  
compradores  
dominicanos  
en el bloque  
tenían entre  
30 y 49 años

**SEXO**

Compradores  
haitianos  
**94.3%\***  
fueron mujeres



Compradores  
dominicanos  
**55.6%\***  
fueron mujeres



**ESTIMACIÓN  
COMPRAS**

53.8%\* del total  
de compradores  
gastaba de  
RD\$1,001 a  
RD\$10,000  
en un día de  
mercado

**COMPRADORES  
SEGÚN NACIONALIDAD  
DE QUIEN LE VENDE<sup>1</sup>**

**45.3%\***  
Haitianos  
compraban a  
vendedores  
Haitianos

**SECTOR ECONÓMICO  
DE LA MERCANCÍA<sup>1</sup>**

86.3% de los compradores  
del bloque reportaron que  
adquirían productos del  
sector agropecuario



**CONDICIONES DE LOS  
MERCADOS DEL BLOQUE**



**22.5%\*** del total de  
compradores del bloque  
calificaba la limpieza del  
mercado como mala

\* Mayor proporción de toda la zona fronteriza.  
\*\* Menor proporción de toda la zona fronteriza.

# TRANSPORTISTAS



Cruce fronterizo El Carrizal, Comendador

## 4.3 RESULTADOS GENERALES

Para el presente perfil se tomó una muestra de 175 transportistas de mercancías que cumplían con registro aduanero en los cruces fronterizos de los principales mercados dentro de cada bloque. El análisis se presenta siguiendo la misma estructura de los perfiles previos.

### 4.3.1 INDICADORES SOCIODEMOGRÁFICOS

#### A. Nacionalidad y residencia

Del total de encuestados, 104 (59.4%) fueron dominicanos, y 71 (40.6%) fueron haitianos. En lo referente al país de residencia, el 61.1% residía en República Dominicana y el 38.9% en Haití.



- **Transportistas dominicanos:** el 100% de los 104 transportistas dominicanos encuestados residía en la República Dominicana, reportándose un único caso cuya familia residía en Haití.
- **Transportistas haitianos:** de los 71 transportistas haitianos encuestados, 3 (4.2%) residían en la República Do-

minicana, de los cuales uno llevaba residiendo de 6 meses a un año, y el resto más de un año. Adicionalmente, se informó que las familias de 2 de los encuestados residían en República Dominicana.

#### Residencia de los transportistas

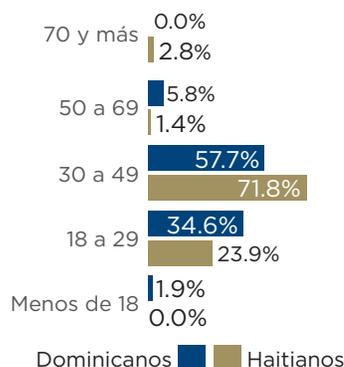


#### B. Sexo, edad, hijos, escolaridad e idiomas

Todos los transportistas encuestados (175) resultaron ser de sexo masculino. El 63.4% se encontraba entre los 30 y 49 años y sólo 2 eran menores de 18 años y 2 mayores de 70 años. Sobre el número de hijos, 138 (78.9%) señalaron que tenían entre 1 y 5 hijos, 20 (11.4%) respondieron que no tenían y sólo 2 (1.1%) tenían más de 10 hijos.

En cuanto a la preparación académica, 50 (28.6%) habían alcanzado algún grado de educación primaria, 105 (60.0%) indicaron haber alcanzado la secundaria, 8 (4.6%) nivel universitario y 12 (6.9%) ningún nivel de escolaridad. En lo referente al idioma, 87.4% de los encuestados señaló que hablaba el español, 56.0% hablaba creole, 21.7% hablaba francés y 11.4% inglés.

**Gráfica 35**  
**Transportistas según grupo de edad y nacionalidad**

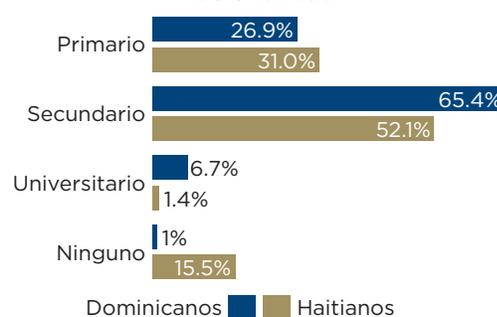


- **Transportistas dominicanos:** de los 104 transportistas dominicanos encuestados, 60 (57.7%) se encontraban en un rango de edad entre los 30 y 49 años, y el 78.8% del total de transportistas dominicanos tenía de 1 a 5 hijos. El nivel académico alcanzado por el 26.9% fue de algún grado de educación primaria, 68 (65.4%) habían alcanzado la secundaria, 7 (6.7%) nivel universitario, y 1 (1.0%) dijo que no había recibido educación escolar. En cuanto al dominio de otros idiomas, el 26.0% hablaba creole, el 10.6% inglés y ninguno francés.
- **Transportistas haitianos:** se determinó que el 95.8% de los transportistas haitianos se encontraba en edades por debajo de los 49 años. Para 37 transportistas (52.1%) el máximo nivel educativo alcanzado era la secundaria y solo uno alcanzó nivel universitario. Respecto al número de hijos, el 78.9%

de los transportistas tenía entre 1 y 5 hijos y solo 2.8% tenía más de 10 hijos. Cabe resaltar que los que tenían un mayor número de hijos no habían alcanzado nivel académico alguno.

Del total de transportistas haitianos encuestados 69.0% respondió que hablaba el idioma español, 53.5% hablaba francés y 12.7% inglés. Solo el transportista con nivel universitario hablaba los 3 idiomas, además del creole.

**Gráfica 36**  
**Transportistas según nivel educativo y nacionalidad**



#### 4.3.2 INDICADORES ECONÓMICOS

##### A. Procedencia, destino y sectores a que pertenecen las mercancías que transporta y frecuencia de viajes

Se observó que, de los 175 transportistas encuestados, 139 (79.4%) transportaban mercancías desde la República Dominicana hacia la República de Haití, principalmente desde Santo Domingo, Elías Piña, Pedernales, Azua, Jimaní y

Santiago de los Caballeros. El destino de esas mercancías en Haití era Belladère, Port-Au-Prince y Anse-à-Pitre, entre otras ciudades. El restante (20.6%) de los encuestados trasladaban mercancías desde Haití: Port-Au-Prince, Belladère (Belladero) y Las Cahobas, entre otras; hacia la República Dominicana, principalmente a Elías Piña y Santo Domingo.

**Gráfica 37**  
**Transportistas según procedencia y destino de la mercancía que transportaban al momento de la encuesta**

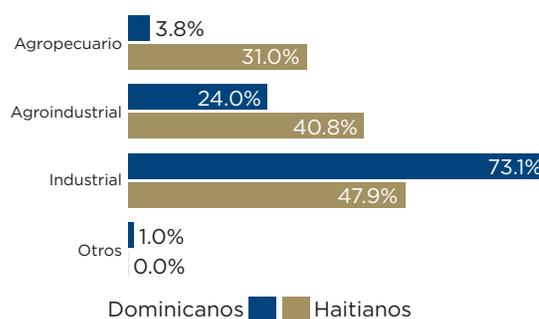


El 62.9% de los encuestados afirmó que transportaba mercancía perteneciente al sector industrial, entre otros tipos de mercancía. La frecuencia con que se realizaban los traslados era de dos veces por semana, conforme indicaron 108 (61.7%) de los encuestados.

- **Transportistas dominicanos:** el 95.2% de los transportistas dominicanos recorría la ruta República Dominicana-Haití. Estos mayormente partían desde Santo Domingo, Azua y Pedernales hacia las ciudades de Belladère, Port-Au-Prince y Anse-à-Pitre. El restante 4.8% recorría la ruta Haití-República Dominicana.

El 73.1% de transportistas dominicanos señaló que la mercancía transportada pertenecía al sector industrial. El 56.7% afirmó que la frecuencia para el traslado era de dos veces por semana.

**Gráfica 38**  
**Sectores a que pertenecen los principales productos comercializados según nacionalidad\***



\* Esta pregunta admitía más de una respuesta por persona encuestada.

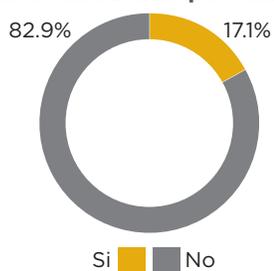
- **Transportistas haitianos:** el 56.3% de los transportistas haitianos realizaba la ruta República Dominicana-Haití, y el 43.7% restante, la ruta Haití-República Dominicana. La mayoría de los que realizaban la ruta con mayor porcentaje partían desde las ciudades dominicanas de Elías Piña y Jimaní, hacia las ciudades haitianas de Port-Au-Prince, Belladère, Anse-à-Pitre y Fonds Parisien. La mayoría de los que realizaban la ruta Haití-República Dominicana salían desde las ciudades de Port-Au-Prince, Belladère y Las Cahobas, hacia la ciudad de Comendador, provincia Elías Piña.

Los sectores a que pertenecían las mercancías trasladadas por los transportistas haitianos eran más diversos, dado que de manera no excluyente, un 47.9% indicó el sector industrial, el 40.8% el agroindustrial y el 31.0% el agropecuario. Para el 69.0%, la frecuencia para el traslado de la mercancía era de dos veces por semana.

### B. Propiedad de la mercancía, costos por el servicio y matrícula de los vehículos.

El 82.9% de los transportistas encuestados no eran dueños de las mercancías que transportan. En lo relacionado al costo del servicio de transporte, el 44.6% dijo que era superior a los RD\$5,000, y el 33.7% indicó que oscilaba entre los RD\$2,000 y RD\$5,000 por viaje. Por otra parte, se determinó que los vehículos utilizados por el 61.7% eran de matrícula dominicana.

**Gráfica 39**  
Transportistas según propiedad o no de la mercancía transportada



- **Transportistas dominicanos:** solo el 4.8% de los transportistas dominicanos eran dueños de las mercancías que transportaban. Sobre el costo

del servicio de transporte, el 51.9% afirmó que superaba los RD\$5,000, y el 40.4% indicó que se encontraba en un rango entre RD\$2,000 y RD\$5,000 por viaje. Las matrículas de los vehículos conducidos por los transportistas dominicanos eran dominicanas en un 100% de los casos.

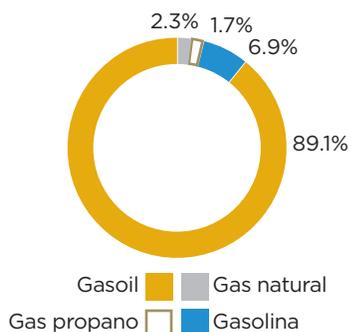
- **Transportistas haitianos:** el 35.2% de los transportistas haitianos eran dueños de las mercancías transportadas. El costo de servicio de transporte brindado superaba los RD\$5,000 por viaje según indicó el 33.8% de los transportistas haitianos, y para el 23.9% el costo oscilaba en un rango entre los RD\$2,000 y RD\$5,000 por viaje. Las matrículas de los vehículos utilizados por transportistas haitianos eran de origen haitiano para el 94.4 por ciento.

### C. Abastecimiento, consumo y gasto en combustible

Un punto importante del análisis del perfil del transportista fue el país de abastecimiento de combustible. Del total de transportistas encuestados, el 57.7% afirmó que se abastecía en la República Dominicana, mientras que el 36.6% lo hacía en Haití, y el resto en ambos países. Se reportó que el 53.7% consumía en promedio unos 50 galones o más de combustible por viaje, y que el 89.1% utilizaba gasoil. El gasto en combustible por viaje oscilaba en

un rango entre RD\$10,000 y RD\$20,000, de acuerdo a las respuestas del 44.0% de los transportistas encuestados, y la moneda más utilizada para la compra de combustible era el peso dominicano (61.7%).

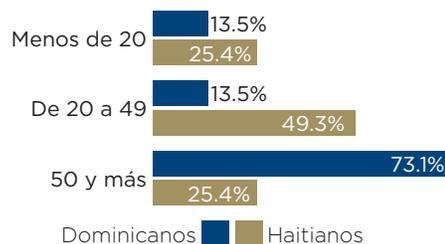
**Gráfica 40**  
Transportistas según tipo de combustible utilizado para el transporte



- **Transportistas dominicanos:** de los 104 transportistas dominicanos, 98 (94.2%) se abastecían de combustible en la República Dominicana y apenas un transportista lo hacía en Haití, mientras que 5 lo hacían en ambos países. El consumo aproximado de combustible era de 50 galones o más, según indicó el 73.1% de los transportistas dominicanos. El gasoil era el carburante de mayor demanda (96.2%), y el gasto promedio oscilaba en un rango entre RD\$10,000 y RD\$20,000 para el 62.5%, mientras que el 26.9% dijo que gastaba menos de RD\$10,000 en combustible por viaje. El peso dominicano era la moneda más usada en esta compra conforme indicó el 96.2% de los transportistas dominicanos.

- **Transportistas haitianos:** en el caso de los haitianos el 88.7% señaló que se abastecía en Haití, y el 49.3% consumía aproximadamente entre 20 y 50 galones de combustible. El 78.9% consumía gasoil, mientras que 14.1% usaba gasolina. En cuanto al gasto, el 71.8% estimó que era de menos de RD\$10,000 y el 91.5% de los transportistas haitianos encuestados coincidió en el uso del gourde para la compra de combustible.

**Gráfica 41**  
Transportistas según promedio de galones de combustible consumidos por viaje y nacionalidad



#### D. Afiliación a sindicatos

Los transportistas formales de la zona fronteriza dominico-haitiana estaban afiliados a algún sindicato en el 58.3% de los casos.

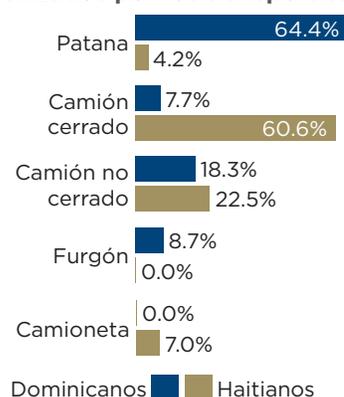
- **Transportistas dominicanos:** del total de 104 encuestados dominicanos, el 74.0% se encontraba afiliado a algún sindicato en la República Dominicana, mientras que el resto no estaba afiliado.
- **Transportistas haitianos:** de los 71 transportistas haitianos encuestados,

el 64.8% no pertenecía a sindicato alguno. Cabe resaltar que 2 (8%) de los transportistas haitianos afiliados afirmaron que el sindicato estaba en la República Dominicana.

#### Transportistas por nacionalidad según afiliación a sindicatos



**Gráfica 42**  
**Medios de transporte utilizados por los transportistas**



### 4.3.3 ACCESO AL MERCADO

#### A. Medio de transporte, dificultad de traslado y pérdidas

El 40.0% de los transportistas formales encuestados utilizaba como medio de transporte la patana y el 49.1% usaba camiones. Se debe destacar que el 89.7% de los transportistas informó que no había presentado dificultades al cruzar la frontera dominico-haitiana al momento de ser encuestados. En cambio, para los que afirmaron que sí (18 transportistas), las principales razones que señalaron fueron la falta de agilización de los trámites aduanales (50.0%), huelgas en la frontera (11.1%), robo de mercancía (11.1%) y altos impuestos aduanales (11.1%). Del total de transportistas encuestados, apenas el 5.7% dijo haber sufrido pérdidas en el traslado de mercancías en los tres meses previos a la encuesta.

- **Transportistas dominicanos:** el 64.4% de los transportistas dominicanos reveló que utilizaba la patana como medio de transporte. El 95.2% no había tenido dificultad alguna al transportar la mercancía, y solo 5 manifestaron haber sufrido inconvenientes: la falta de agilización de los trámites aduanales (2 transportistas), huelga en la frontera (1 transportista), obstáculos en el camino (1 transportista) y daños en la mercancía (1 transportista). Por otro lado, el 4.8% expresó haber tenido pérdidas en el traslado de mercancías en los tres meses que precedieron la encuesta.
- **Transportistas haitianos:** en cuanto a los transportistas haitianos, el 60.6% utilizaba camiones cerrados como medio de transporte formal. Un 81.7% expresó no haber enfrentado dificultad alguna al momento de cruzar la

frontera, mientras que el resto señaló la falta de agilización de los trámites aduanales (7 transportistas), el robo de mercancía (2 transportistas), al igual que los elevados impuestos aduanales (2 transportistas) como algunos de los inconvenientes. No obstante, solo 5 (7.0%) manifestaron haber tenido pérdidas en el traslado de mercancías.

**Gráfica 43**  
**Transportistas según principales dificultades percibidas para el cruce fronterizo\***



\* Esta pregunta admitía más de una respuesta por persona encuestada.



Cruce fronterizo de Malpaso, Jimaní

# INFOGRAFÍA TRANSPORTISTAS



Los indicadores a continuación corresponden a una selección de las características más distintivas de los transportistas que transitaban en cada uno de los cruces principales dentro de cada bloque. Para la consulta de todos los indicadores arrojados por el estudio, ver los cuadros de la sección 6 de los anexos estadísticos que acompañan esta publicación.

# DAJABÓN

## Transportistas

### CONSUMO COMBUSTIBLE POR VIAJE



RD\$10,000  
a RD\$19,999

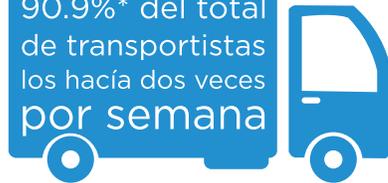
**63.6% del total**

RD\$5,000  
a RD\$9,999

**36.4% del total**

### FRECUENCIA DE VIAJES

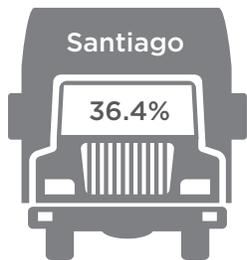
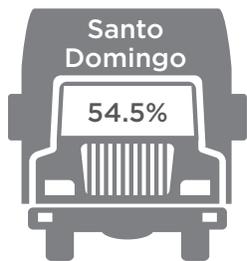
90.9%\* del total  
de transportistas  
los hacía dos veces  
**por semana**



### PROPIETARIO DE LA MERCANCÍA



### ORIGEN



### DESTINO DE LA RUTA

45.5%  
CAP-HAÏTIEN

18.2%  
OUANAMINTHE

27.3%  
FORT LIBERTÉ

9.1%  
PORT-AU-PRINCE

### MEDIO DE TRANSPORTE



**63.6%\***  
Reportó usar  
patanas

### NIVEL EDUCATIVO DOMINICANOS

81.8%

18.2%



■ Primaria  
■ Secundaria

SECTOR ECONÓMICO  
DE LA MERCANCÍA<sup>1</sup>

El 100% de los productos transportados por el cruce de Dajabón pertenecía al sector industrial

NACIONALIDAD

Único cruce donde todos los transportistas encuestados fueron dominicanos

IDIOMAS<sup>1</sup>

Transportistas dominicanos hablaban créole

9.1%

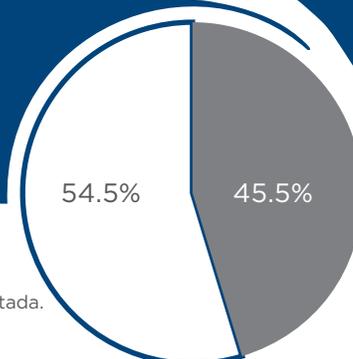
DIFICULTAD Y PÉRDIDA EN EL  
TRANSLADO DE MERCANCÍA

Único cruce en el cual no fueron reportadas pérdidas ni dificultades por los transportistas



EDAD  
DOMINICANOS

18 a 29 años ■  
30 a 49 años ■



<sup>1</sup> Esta pregunta admitía más de una respuesta por persona encuestada.  
\* Mayor proporción de toda la zona fronteriza.

**SECTOR ECONÓMICO DE LA MERCANCÍA<sup>1</sup>**

45.1% del total trasladaba productos del sector industrial

43.1% del total reportó trasladar productos del sector agroindustrial



**FRECUENCIA DE VIAJES**

60.8% del total de transportistas los hacía dos veces por semana



**AFILIACIÓN A SINDICATO DE TRANSPORTISTAS**

42.6% HAITIANOS 

DOMINICANOS 67.3%\*\*

**DIFICULTAD EN EL TRASLADO DE MERCANCÍA**

El 13.7%\*  de los transportistas reportaron dificultades para transportar la mercancía

**IDIOMAS<sup>1</sup>**

Transportistas haitianos

55.3%\*\*

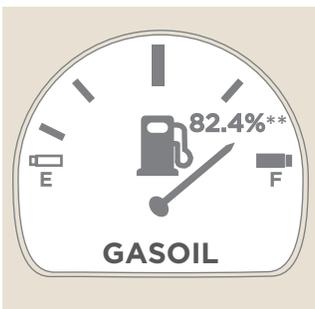
Hablaban español

Transportistas dominicanos

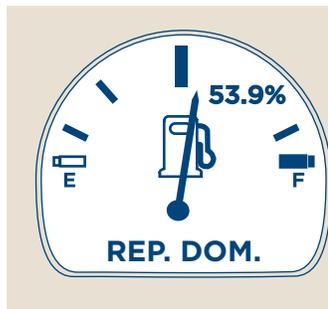
30.9%

Hablaban créole

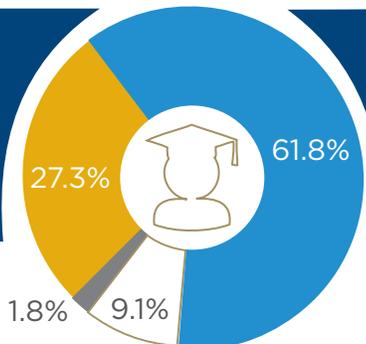
**TIPO DE COMBUSTIBLE**



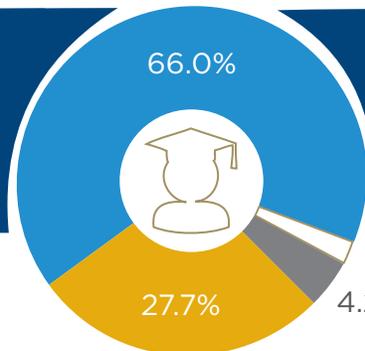
**LUGAR DE ABASTECIMIENTO DE COMBUSTIBLE**



**NIVEL EDUCATIVO DOMINICANOS**



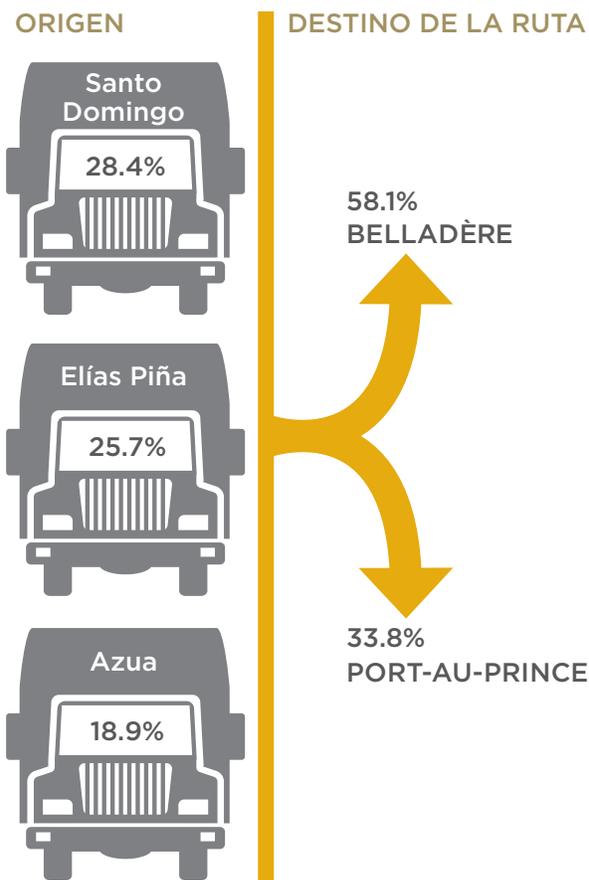
**NIVEL EDUCATIVO HAITIANOS**



-  Primaria
-  Secundaria
-  Universitario
-  Ninguno

# ELÍAS PIÑA

## Transportistas

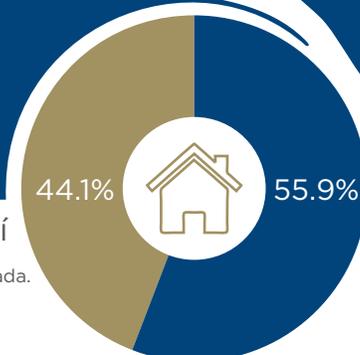


72.5% del total de transportistas en el cruce de Elías Piña partía desde República Dominicana.



### PAÍS DE RESIDENCIA

Rep. Dom. ■ Haití



1 Esta pregunta admitía más de una respuesta por persona encuestada.

\* Mayor proporción de toda la zona fronteriza.

\*\* Menor proporción de toda la zona fronteriza.

# INDEPENDENCIA

## Transportistas

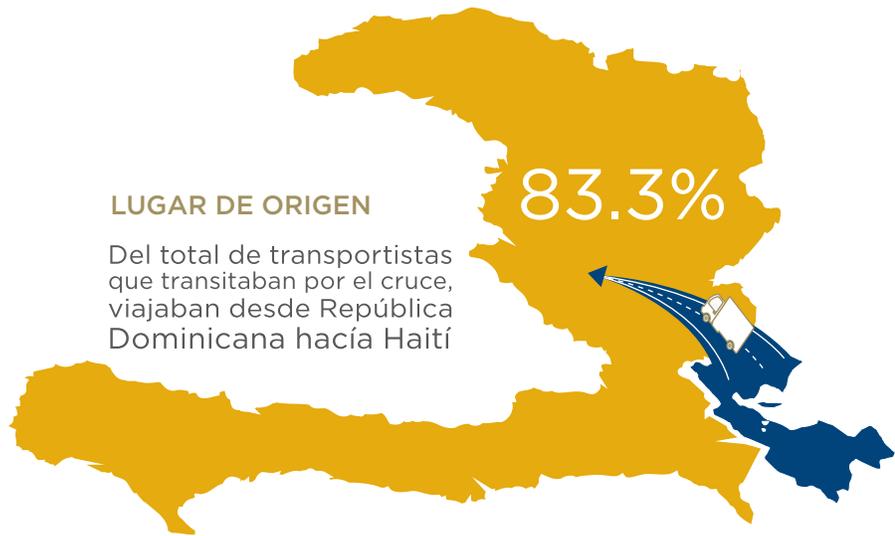


### SECTOR ECONÓMICO DE LA MERCANCÍA<sup>1</sup>

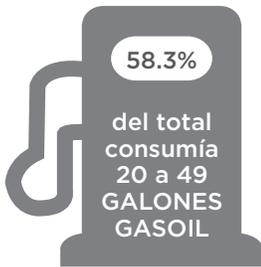
83.3% del total reportó transportar mercancía perteneciente al sector industrial

### LUGAR DE ORIGEN

Del total de transportistas que transitaban por el cruce, viajaban desde República Dominicana hacia Haití



### CONSUMO COMBUSTIBLE



31.3%\*

Transportistas dominicanos gastaban por viaje RD\$20,000 y más

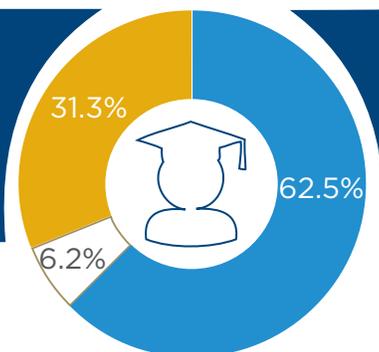
100%

Transportista haitianos gastaban por viaje menos de RD\$10,000

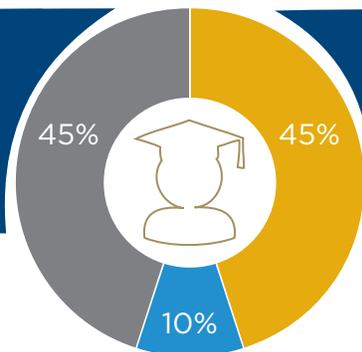
### TIPO COMBUSTIBLE



### NIVEL EDUCATIVO DOMINICANOS



### NIVEL EDUCATIVO HAITIANOS



- Primaria
- Secundaria
- Universitario
- Ninguno

CANTIDAD DE HIJOS

**30%\***

de transportistas  
haitianos  
no tenían hijos



MEDIO DE TRANSPORTE

**52.8%\*** del  
total utilizaba  
camión  
cerrado



AFILIACIÓN A SINDICATO  
DE TRANSPORTISTAS

**90%\***

de haitianos no estaban afiliados



FRECUENCIA DE VIAJES

**75%** del total transportaba  
dos veces por semana



DIFICULTAD EN EL TRASLADO  
DE MERCACÍA

Solo 1 de 16 dominicanos dijo  
haber tenido alguna dificultad

<sup>1</sup> Esta pregunta admitía más de una respuesta por persona encuestada.  
\* Mayor proporción de toda la zona fronteriza.



CANTIDAD DE HIJOS



27.3%\*  
dominicanos  
no tenían hijos

SECTOR ECONÓMICO DE LA MERCANCÍA<sup>1</sup>

88.5%  
de la mercancía  
trasladada pertenecía  
al sector industrial



FRECUENCIA DE VIAJES

23.1%\* del total  
viajaba una vez  
**por mes**

MONEDA UTILIZADA<sup>1</sup>

ÚNICO BLOQUE DONDE  
**DOMINICANOS**  
NO USABAN GOURDE  
**Y HAITIANOS**  
NO USABAN PESO

MEDIO DE TRANSPORTE

45.5%\*  
dominicanos  
usaban camión  
no cerrado

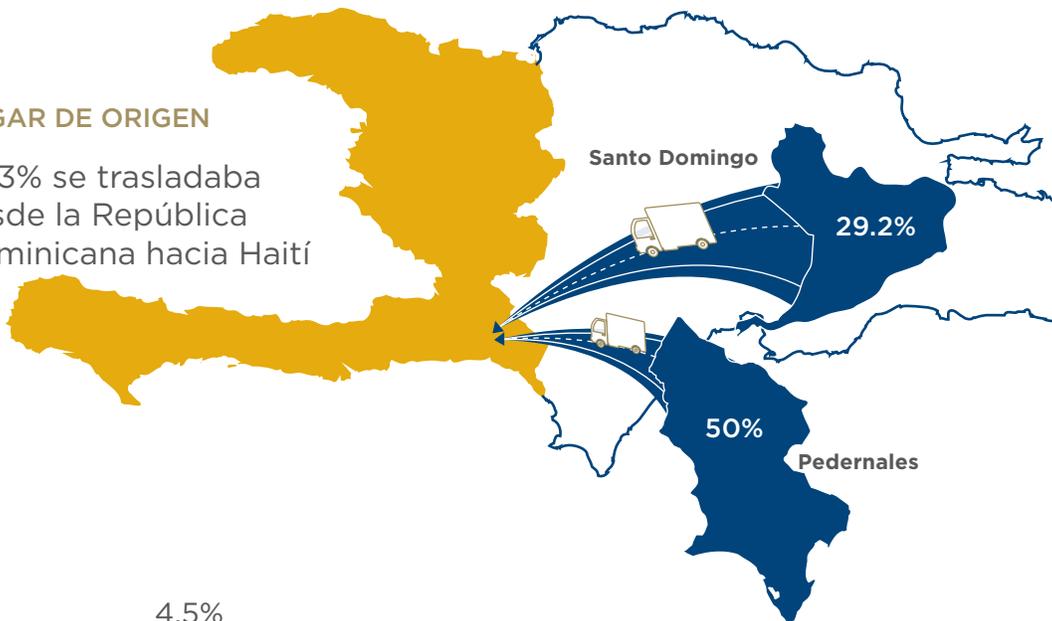


75%  
haitianos  
usaban camión  
cerrado

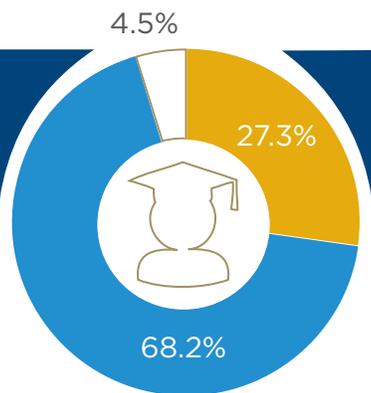


LUGAR DE ORIGEN

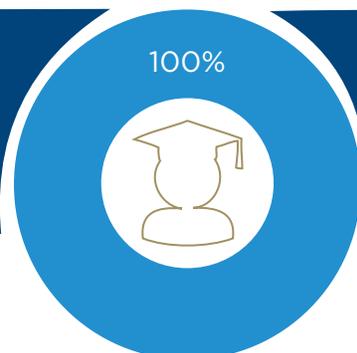
92.3% se trasladaba  
desde la República  
Dominicana hacia Haití



NIVEL EDUCATIVO DOMINICANOS



NIVEL EDUCATIVO HAITIANOS



- Primaria
- Secundaria
- Universitario
- Ninguno

# PEDERNALES

## Transportistas

### AFILIACIÓN A SINDICATO DE TRANSPORTISTAS



92.3%\* del total de transportistas estaba afiliado

### PROPIETARIO DE LA MERCANCÍA

25%\*\* de transportistas haitianos eran dueños de la mercancía transportada



### DIFICULTAD EN EL TRASLADO DE MERCANCÍA



3 de 4 haitianos reportaron no haber tenido dificultad al transportar las mercancías

### CONSUMO COMBUSTIBLE



### EDAD

61.5% del total tenía de 30 a 49 años

### IDIOMAS<sup>1</sup>

Transportistas haitianos

100%\*

Hablaban español

Transportistas dominicanos

31.8%\*

Hablaban créole



<sup>1</sup> Esta pregunta admitía más de una respuesta por persona encuestada.

\* Mayor proporción de toda la zona fronteriza.

\*\* Menor proporción de toda la zona fronteriza.



Mercado fronterizo de Dajabón



## GLOSARIO

### **ACCESO A MERCADO:**

Medida en que los productos y/o servicios pueden ser comercializados libremente en los mercados de exportación, de acuerdo a condiciones establecidas por agencias reguladoras, aranceles y medidas no arancelarias del país receptor.

### **ACREEDOR:**

Persona física o jurídica con derecho para pedir alguna cosa, especialmente el pago de una deuda, o exigir el cumplimiento de alguna obligación, según criterios acordados previamente.

### **ACUERDO COMERCIAL:**

Convenio bilateral o multilateral entre dos o más países, mediante el cual se regulan materias estrictamente comerciales, procurando ventajas y seguridad en la aplicación de las tarifas, aranceles, y regímenes aduaneros que afectan a los contratantes.

### **ADMINISTRACIÓN ADUANERA:**

Oficina pública establecida generalmente en los puertos y fronteras para registrar, en el tráfico internacional, los géneros y mercancías que

se importan y exportan, así como cobrar los derechos arancelarios que correspondan.

**ARANCEL:**

Es el tributo que se aplica a bienes de importación.

**BALANZA DE BIENES:**

Registro del comercio que comprende todos los bienes tangibles que transa una economía con el resto del mundo, de acuerdo a la metodología para la compilación y registro de la Balanza de Pagos del Fondo Monetario Internacional.

**BALANZA DE PAGOS:**

Sistema de cuentas mediante el cual se registran todas las transacciones de bienes y servicios, donaciones y movimientos de capitales de un país con el resto del mundo, durante un periodo de tiempo determinado.

**BANCARIZACIÓN, NIVEL DE:**

Grado e incidencia de la utilización de productos y servicios bancarios formales en una población determinada dentro de una economía.

**CENTRO DE INTERÉS ECONÓMICO:**

Lugar donde existe una ubicación, una vivienda, un lugar de producción u otro

tipo de instalación en el cual o desde el cual un agente económico realiza o tiene previsto seguir realizando, ya sea indefinidamente o a lo largo de un período finito pero prolongado, transacciones y actividades económicas a una escala significativa.

**COMERCIO INFORMAL:**

Intercambio económico realizado sin seguir los procesos fiscales y administrativos que usualmente son requeridos por las autoridades.

**COMERCIO INTERNACIONAL:**

Intercambio de bienes y servicios de un país con el resto del mundo.

**CONVERSIÓN:**

Transformación de una unidad de medida a otra.

**CORREDORES DE MERCADO:**

Vías de conexión entre zonas, comunidades y/o localidades aledañas que funcionan como un elemento estructurador e impulsor del mercado y/o comercio entre ellas.

**CORRELACIÓN:**

Grado de relación y proporcionalidad entre dos variables estadísticas. Puede ser positiva, negativa o inexistente.

**CUENTA CORRIENTE:**

Conjunto de cuentas dentro de la Balanza de Pagos que comprende todas las transacciones que tienen incidencia de manera recurrente. La integran la balanza de bienes, la balanza de servicios, la balanza de ingreso primario (o rentas) y la balanza de ingresos secundarios (o transferencias). Cuando la sumatoria de los resultados de cada una de las balanzas que integran la cuenta corriente da positivo, se le conoce como superávit, y cuando da negativo, se le conoce como déficit de cuenta corriente.

**DOMINIOS DE ESTIMACIÓN O INFERENCIA ESTADÍSTICA:**

Conjunto de técnicas que permiten dar un valor aproximado a un parámetro de una población a partir de los datos proporcionados por una muestra.

**ESTADÍSTICAS SOCIODEMOGRÁFICAS:**

Informe que muestra la situación y evolución social del país y de sus jurisdicciones por medio de un conjunto de indicadores. Incorpora distintos niveles de análisis, alcanzando los mismos a individuos, hogares, familias, y otros grupos poblacionales de interés.

**EXPORTACIÓN:**

Venta de bienes o servicios producidos en territorio nacional, a mercados extranjeros. La transacción es acompañada por una entrada de divisas como contrapartida.

**EXPORTACIONES NACIONALES:**

Denominación dominicana del total de los valores de las mercancías exportadas por el país a excepción de las zonas francas, sin importar el sector económico del que provengan.

**FACTOR DE EXPANSIÓN ESTADÍSTICA:**

Es la capacidad que tiene cada individuo seleccionado en una muestra probabilística para representar la población o universo en el cual está contenido.

**GUACONEJO:**

Arbustos aromáticos que alcanzan un tamaño de 2-4 mts de altura. Se utilizan medicinalmente y en lacas. La madera a menudo es usada para antorchas y leña. Los aceites esenciales que contienen se utilizan en barnices, perfumes, medicinas, cosméticos, jabones e incienso.

**IMPORTACIÓN:**

Entrada en el territorio nacional de bienes o servicios adquiridos en otro

país, acompañada de una salida de divisas como contrapartida.

**INDICADORES DE VARIABILIDAD:**

Medidas de dispersión relativa respecto al promedio de una variable.

**INFLACIÓN:**

Aumento del nivel de precios en el mercado durante un período de tiempo.

**INTERMEDIACIÓN FINANCIERA:**

Es la captación habitual de fondos del público con el objeto de cederlos a terceros en forma de préstamo, cualquiera que sea el tipo o la denominación del instrumento de captación o cesión utilizado.

**LAS DEMÁS VARIACIONES DE LAS CUENTAS DE ACTIVOS Y PASIVOS FINANCIEROS:**

Estado en el que se recogen otros flujos, como las variaciones por valoración, que concilian la balanza de pagos y la posición de inversión internacional (PII) correspondientes a un período determinado. Indican las variaciones suscitadas por fenómenos económicos distintos de las transacciones entre residentes y no residentes.

**LEY HELP:**

Programa de Impulso Económico de Haití - por sus siglas en inglés - HELP- mediante el cual se expandieron los límites para la exportación de las confecciones de tejidos y entrelazados procedentes de Haití. La misma permite que Haití exporte los productos textiles exentos de aranceles y cuotas preferenciales que benefician las empresas instauradas en esa nación. Promulgada por los Estados Unidos en el año 2010.

**LEY HOPE:**

Ley sobre Oportunidades Hemisféricas para Haití mediante el Fomento de la Asociación -por sus siglas en inglés HOPE-, con el fin de lograr una mayor integración con los países del Caribe, mayores oportunidades comerciales, contribuir con la prosperidad de la región, e impulsar el crecimiento del empleo en Haití. Promulgada por los Estados Unidos en el año 2006.

**MACROECONOMÍA:**

Rama de la economía que analiza e intenta explicar los determinantes implícitos de las tendencias agregadas en lo que respecta al producto interno bruto, el desempleo, la inflación y las transacciones internacionales.

**MEDIDAS NO ARANCELARIAS:**

Medidas no fiscales de política comercial que afectan el intercambio de mercancías, como prohibiciones de bienes, estrictos estándares de calidad, limitaciones a las importaciones, entre otras.

**MERCADOS BINACIONALES FRONTERIZOS:**

Áreas públicas establecidas en los municipios y/o localidades de la República Dominicana aledañas a la frontera con la República de Haití, destinadas a la comercialización de bienes y servicios entre los habitantes de ambas naciones.

**MUESTRA:**

Conjunto de unidades representativas de la totalidad del universo objeto de estudio, reunidas como una representación válida y de interés para la investigación de su comportamiento.

**NIVEL DE CONFIANZA:**

Grado de confianza asociado a un intervalo de estimación.

**PATANA:**

Camión con remolque o furgón.

**PATRONES DE COMERCIO:**

Tratan de explicar fenómenos que existen alrededor del comercio: qué, quiénes y por qué realizan intercambio de bienes y servicios. El propósito de los mismos es comprender el comportamiento para la mejor determinación de políticas públicas en materia de comercio.

**POBLACIÓN:**

Conjunto total de objetos de los cuales se busca información, y de la cual pueden extraerse muestras de diversos tipos. Por ejemplo, en demografía, es el conjunto total de personas que viven en un área determinada, como una ciudad, país o región.

**POLÍTICAS COMERCIALES:**

Conjunto de medidas gubernamentales que regulan el comercio internacional y definen la estructura de los aranceles, las prohibiciones, cuotas y contingentes a la importación, y los incentivos a la exportación.

**POSICIÓN DEUDORA:**

Saldo neto de flujos de crédito en el cual la parte en cuestión está comprometida a dar, hacer o no hacer algo en favor del acreedor o acreedores.

**POSICION DE INVERSION INTERNACIONAL:**

Estado que registra las posiciones de activos y pasivos financieros de un país frente al resto del mundo en un momento determinado.

**PRECIOS DE COMERCIALIZACIÓN:**

Valor pactado entre vendedor y comprador a cambio de la adquisición de un bien o servicio.

**PRODUCTO INTERNO BRUTO:**

Valor monetario de los bienes y servicios finales producidos por una economía en un período determinado a precio de mercado.

**PRUEBA PILOTO:**

Etapas iniciales en la realización de un proyecto, en la cual se aplica la metodología a una muestra reducida con el objetivo de considerar las facilidades de implementación.

**REMASAS:**

Transferencias unilaterales que provienen de economías extranjeras y que representan ingresos para los hogares que las reciben. Las mismas son hechas por las diásporas, generalmente en forma de efectivo u otros bienes materiales. Las remesas pueden ser entrantes o salientes de una economía.

**RESIDENCIA DE UNA UNIDAD INSTITUCIONAL:**

Se establece la residencia de una institución cuando tiene un centro de interés económico en el país, o sea, cuando realiza actividades económicas permanentemente o por un período prolongado dentro del territorio económico, independientemente de la nacionalidad o residencia de quien ostenten derecho legal sobre el patrimonio o capital.

**RESIDENTES:**

Persona física o jurídica, nacional o extranjera que, a efectos fiscales o económicos, tiene su domicilio establecido legalmente en un determinado país. La pauta general para ser considerado residente de acuerdo a la metodología de Balanza de Pagos (MBP6) es estar presente en un territorio por un año o más, o tener intención de hacerlo.

**SECTOR EXTERNO:**

Es el conjunto de actividades y estrategias que realizan los Estados en el ámbito internacional para poder mantener un adecuado intercambio productivo, comercial y financiero con el resto del mundo. Este intercambio integra los diferentes sistemas de producción y consumo que

se dan dentro del marco de la economía mundial.

**SOCIO-CULTURALES:**

Actividades relativas a cualquier convivencia relacionada con los aspectos sociales y culturales de una comunidad o sociedad.

**SONDEO:**

Medición tomada a partir de encuestas destinadas a conocer la opinión pública.

**SUBREGISTRO:**

Cuando la experiencia indica que los casos registrados en un sondeo son menores a, y están incluidos en, los ocurridos.

**SUPUESTO:**

Hipótesis sobre los parámetros de una o más poblaciones a partir del comportamiento previo.

**TRANSACCIONES:**

Interacción entre dos unidades institucionales (hogares, empresas, gobiernos, etc.) que ocurre por acuerdo mutuo y envuelve un intercambio de valores o una transferencia.

**TRASIEGO:**

Intercambio y/o movimiento de bienes, productos y/o mercancías.

**TRASPASO DE PROPIEDAD:**

Ocurre en el momento en que las partes contabilizan los bienes y efectúan el cambio correspondiente en sus activos y pasivos financieros. Dichas “partes” pueden ser individuos, instituciones o gobiernos.

**UNIDAD INSTITUCIONAL:**

Toda persona física, grupo de personas, institución y/o entidad jurídicamente capaz de tomar decisiones económicas y realizar actividades económicas de las que es directamente responsable ante la ley, encontrándose calificada para adquirir bienes o activos por derecho propio, intercambiar la propiedad de bienes o activos mediante transacciones con otras unidades institucionales, así como contraer pasivos en nombre propio, aceptar otras obligaciones o compromisos futuros y suscribir contratos.

**VALIDACIÓN:**

Acción y efecto de convertir algo en válido, según criterios previamente establecidos.

**VALOR FOB:**

Valor de la mercancía puesta a bordo de un transporte transfronterizo,

el cual abarca tres conceptos: costo de la mercancía en el país de origen, transporte de los bienes y derechos de exportación. No cubre los costos de seguro y flete.

**VARIABLES:**

Cualquier característica o cualidad de los objetos sujetos a estudio y que puede tomar diferentes valores o cualidades, dependiendo de su naturaleza, es decir, cuantitativa o cualitativa.

**VARIABLE CUALITATIVA:**

Característica o cualidad de la población que estamos interesados en estudiar que toma en cuenta valores no numéricos.

**VARIABLE CUANTITATIVA:**

Característica de la población que estamos interesados en estudiar que toma en cuenta valores numéricos.

**VOLUMEN:**

Tamaño, cantidad y/o unidad contable en un periodo de tiempo determinado.

**ZONAS FRANCAS:**

Territorios delimitados dentro de un país, sometidos a controles aduaneros y fiscales especiales, en los cuales se permite la instalación de empresas que destinen su producción o servicios hacia el mercado externo, mediante el otorgamiento de incentivos y beneficios tributarios.



## REFERENCIAS

Banco Central de la República Dominicana. (2002). *Boletín Anual No. 3 de Balanza de Pagos de la República Dominicana 1996-2001*. Anexo 1. 1 Evolución de las exportaciones de mercancías, 1980-2001. 23-26.

Cabanellas De Torres, G. (2003). *Diccionario Jurídico Elemental (18va ed.)*. Buenos Aires.

Centro de Exportación e Inversión de la República Dominicana. (2011). *Primer censo de vendedores y segunda encuesta de compradores en el mercado binacional en la zona fronteriza: República de Haití y la República Dominicana*.

Centro de Facilitación de Inversiones. (2015). *Flujos comerciales entre Haití y la República Dominicana: Oportunidades para incrementar la producción haitiana*. Puerto Príncipe.

Despradel & Asociados, S.A. (2011). *Estudio Diagnóstico para Incentivar el Intercambio Comercial con la República de Haití*. Santo Domingo.

Despradel Cabral, A., & Reyes Sánchez, M. (2010). *Historia de las relaciones Domínicco-Haitianas (1ra ed.)*. Santo Domingo, República Dominicana.

- Fondo Monetario Internacional. (2009). *Guía de Compilación del MBP6, Documento complementario a la sexta edición del Manual de Balanza de Pagos y Posición de Inversión Internacional*. Washington, D.C.
- Fondo Monetario Internacional. (2009). *Manual de Balanza de Pagos y Posición de Inversión Internacional, Sexta Edición*. Washington, D.C.
- International Bank for Reconstruction and Development / The World Bank. (2017). *Doing Business 2018 : Reforming to Create Jobs*. Washington, D.C.: World Bank Group.
- Ley No. 8-90 sobre Fomento de Zonas Francas. Gaceta oficial, Santo Domingo de Guzmán, República Dominicana, 15 de enero del 1990.
- Ley No. 183-02 que aprueba la Ley Monetaria y Financiera. Gaceta oficial, Santo Domingo de Guzmán, República Dominicana, 3 de diciembre de 2002.
- Ley No. 216-11 que regula el establecimiento de mercados en la frontera dominicano-haitiana. Gaceta Oficial, Santo Domingo de Guzmán 14 de septiembre de 2011.
- Ministerio de Economía, Planificación y Desarrollo de la República Dominicana. (2012). *Estrategia Nacional de Desarrollo 2010-2030*. Santo Domingo.
- Organización Mundial del Comercio. (n.d.). *Acceso a los mercados de las mercancías. Recuperado de World Trade Organization*. [https://www.wto.org/spanish/tratop\\_s/markacc\\_s/markacc\\_s.htm](https://www.wto.org/spanish/tratop_s/markacc_s/markacc_s.htm)
- Organización Mundial de Comercio. (2015). *Examen de Políticas Comerciales Haití, Informe de la Secretaria*. Ginebra.
- Organización Mundial de Comercio. (2016). *Examen de Políticas Comerciales Haití, Informe de la Secretaria*. Ginebra.
- Ossorio, M. (1974). *Diccionario de Ciencias Jurídicas Políticas y Sociales*. Guatemala.
- Pujol Bengoechea, B. (2000). *Diccionario de Comercio Exterior: Bolsa. Banca*. Madrid.
- Sabino, C. (1991). *Diccionario de Economía y Finanzas*. Caracas.

## ÍNDICE DE GRÁFICAS

Gráfica 1	
Doing business 2018: dimensión de comercio transfronterizo tiempo y costos requeridos para comerciar con RD, Haití y América Latina .....	37
Gráfica 2	
Exportaciones nacionales formales hacia Haití por tipo de transporte .....	38
Gráfica 3	
República Dominicana importaciones nacionales desde Haití por tipo de transporte año 2017 .....	39
Gráfica 4	
República Dominicana exportaciones informales hacia Haití por sectores económicos (en US\$) año 2017 .....	60
Gráfica 5	
República Dominicana Bloque I-Dajabón Exportaciones informales por sector económico .....	61
Gráfica 6	
República Dominicana Bloque II-Elías Piña Exportaciones informales por sector económico .....	63
Gráfica 7	
República Dominicana Bloque III-Independencia Exportaciones informales por sector económico .....	65
Gráfica 8	
República Dominicana Bloque IV-Pedernales Exportaciones informales por sector económico .....	67
Gráfica 9	
República Dominicana Bloque I-Dajabón importaciones informales por sector económico .....	72
Gráfica 10	
República Dominicana Bloque II-Elías Piña importaciones informales por sector económico .....	74
Gráfica 11	
República Dominicana Bloque III-Independencia importaciones informales por sector económico .....	74
Gráfica 12	
República Dominicana Bloque IV-Pedernales importaciones informales por sector económico .....	76

Gráfica 13	
Vendedores según grupo de edad por nacionalidad.....	84
Gráfica 14	
Vendedores según nivel educativo por nacionalidad .....	84
Gráfica 15	
Sectores a que pertenecen los principales productos comercializados por nacionalidad.....	85
Gráfica 16	
País de procedencia de la mercancía vendida .....	86
Gráfica 17	
Vendedores según propiedad del negocio y nacionalidad.....	86
Gráfica 18	
Cantidad promedio de compradores por vendedor en un día de mercado.....	87
Gráfica 19	
Monto promedio de ventas en un día de mercado (valores en miles de RD\$).....	88
Gráfica 20	
Dificultades para vender a los precios sugeridos según nacionalidad del vendedor .....	88
Gráfica 21	
Medios utilizados para transportar mercancía hacia mercados fronterizos.....	89
Gráfica 22	
Pago promedio para participar cada día de mercado según nacionalidad (en RD\$) .....	90
Gráfica 23	
Pago o no de cuota para participar en el mercado según nacionalidad.....	91
Gráfica 24	
Compradores según nivel educativo y nacionalidad.....	104
Gráfica 25	
Compradores según grupo de edad y nacionalidad.....	104
Gráfica 26	
Compradores según nacionalidad y sectores a que pertenecen las mercancías que adquieren .....	105
Gráfica 27	
Monto promedio de compras en un día de mercado (valores en RD\$) .....	105
Gráfica 28	
Nacionalidad de compradores según nacionalidad de quien le vende.....	106

---

Gráfica 29	
Compradores según moneda utilizadas en el mercado binacional.....	106
Gráfica 30	
Compradores según frecuencia de compra en el mercado binacional.....	106
Gráfica 31	
Compradores según reportó o no pérdidas en el traslado de mercancías .....	107
Gráfica 32	
Tipo de pérdidas reportadas por compradores según nacionalidad .....	107
Gráfica 33	
Valoración del mercado binacional según compradores .....	108
Gráfica 34	
Medios de transporte utilizados por compradores para acceder al mercado.....	108
Gráfica 35	
Transportistas según grupo de edad y nacionalidad.....	122
Gráfica 36	
Transportistas según nivel educativo y nacionalidad.....	122
Gráfica 37	
Transportistas según procedencia y destino de la mercancía que transportaban al momento de la encuesta.....	123
Gráfica 38	
Sectores a que pertenecen los principales productos comercializados según nacionalidad.....	123
Gráfica 39	
Transportistas según propiedad o no de la mercancía transportada .....	124
Gráfica 40	
Transportistas según tipo de combustible utilizado para el transporte .....	125
Gráfica 41	
Transportistas según promedio de galones de combustible consumidos por viaje y nacionalidad.....	125
Gráfica 42	
Medios de transporte utilizados por los transportistas.....	126
Gráfica 43	
Transportistas según principales dificultades percibidas para el cruce fronterizo.....	127



## ÍNDICE DE TABLAS

Recuadro 1 Aspectos generales sobre la evolución de la compilación y presentación de las estadísticas de la balanza de bienes en la República Dominicana 1993-2017 .....	32
Recuadro 2 Flujo comercial de bienes República Dominicana - República de Haití, de acuerdo a datos de la Dirección General de Aduanas de la República Dominicana (DGA), año 2017.....	38
Tabla 1 República Dominicana Marco legal del mercado fronterizo dominico-haitiano.....	40
Tabla 2 Estimación y asignación de la muestra para los vendedores y compradores en los mercados binacionales de la zona fronteriza dominico-haitiana por mercados binacionales según nacionalidad.....	49
Tabla 3 República Dominicana Exportaciones nacionales con destino a Haití según Sistema Armonizado de Clasificación de Mercancía a dos Dígitos (SA2), año 2017.....	59
Tabla 4 República Dominicana Bloque I-Dajabón 20 principales productos exportados informalmente por sector económico.....	62
Tabla 5 República Dominicana Bloque II-Elías Piña 20 principales productos exportados informalmente por sector económico .....	64
Tabla 6 República Dominicana Bloque III-Independencia 20 principales productos exportados informalmente por sector económico.....	66

Tabla 7	
República Dominicana Bloque IV-Pedernales	
20 principales productos exportados informalmente por sector económico.....	68
Tabla 8	
República Dominicana Importaciones nacionales procedentes	
de Haití según Sistema Armonizado de Clasificación de Mercancía	
a dos Dígitos (SA2), año 2017.....	70
Tabla 9	
República Dominicana Bloque I-Dajabón	
20 principales productos importados informalmente por sector económico .....	71
Tabla 10	
República Dominicana Bloque II-Elías Piña	
20 principales productos importados informalmente por sector económico .....	73
Tabla 11	
República Dominicana Bloque III-Independencia	
20 principales productos importados informalmente por sector económico .....	75
Tabla 12	
República Dominicana Bloque IV-Pedernales	
20 principales productos importados informalmente por sector económico.....	77